

CITROËN **C3**

CITROËN

CUADRO DE A BORDO GASOLINA-DIESEL CON CAMBIO MANUAL



Panel que agrupa los cuadrantes y los testigos de indicación del funcionamiento del vehículo.

Cuadrantes

1. **Cuentarrevoluciones**
   Indica la velocidad de giro del motor (x 1 000 rpm).
2. **Velocidad del vehículo**
   Indica la velocidad instantánea del vehículo durante la circulación (km/h o mph).
3. **Nivel de carburante**
   Indica la cantidad de carburante que queda en el depósito.
4. **Pantalla**
5. **Botón de gestión de la visualización**
   Recuerda la información de mantenimiento.
   Ajusta la hora y selecciona las unidades.
   Pone a cero el indicador de mantenimiento.
6. **Botón de iluminación del cuadro de a bordo**
   Actúa sobre la intensidad de iluminación del puesto de conducción.

Para más información, consulte el apartado correspondiente al botón o a la función y sus indicaciones asociadas.

Pantalla



A. **Temperatura exterior**
   (en grados Celsius o Fahrenheit)
B. **Indicador de cambio de marcha**
C. **Hora**
D. **Indicador del nivel de aceite del motor**
   Aparece unos segundos al poner el contacto y luego desaparece.
E. **Ordenador de a bordo**
F. **Indicador de mantenimiento**
   (en km o millas) y a continuación
   Cuentakilómetros total
   Estas dos funciones aparecen sucesivamente al poner el contacto.

CUADROS DE A BORDO GASOLINA-DIESEL CON CAMBIO MANUAL O AUTOMÁTICO



Panel que agrupa los cuadrantes y los testigos de indicación del funcionamiento del vehículo. Según la versión, el cuadro de a bordo puede tener retroiluminación permanente.

Cuadrantes

1. **Cuentarrevoluciones**
   Indica la velocidad de giro del motor (x 1 000 rpm).
2. **Velocidad del vehículo**
   Indica la velocidad instantánea del vehículo durante la circulación (km/h o mph).
3. **Nivel de carburante**
   Indica la cantidad de carburante que queda en el depósito.
4. **Pantalla**
5. **Botón de gestión de la visualización**
   Alterna la indicación de la autonomía y el cuentakilómetros parcial.
   Recuerda la información de mantenimiento.
   Pone a cero la función seleccionada (cuentakilómetros parcial o indicador de mantenimiento).
6. **Botón de iluminación del cuadro de a bordo**
   Actúa sobre la intensidad de iluminación del puesto de conducción.

Para más información, consulte el apartado correspondiente al botón o a la función y sus indicaciones asociadas.

Pantalla



A. **Limitador de velocidad**
(en km/h o mph) o
Regulador de velocidad
B. **Indicador de cambio de marcha**
C. **Información de la caja de velocidades automática**
D. **Autonomía**
(en km o millas) o
Cuentakilómetros parcial
E. **Indicador de mantenimiento**
(en km o millas) y a continuación
Cuentakilómetros total
Estas dos funciones aparecen sucesivamente al poner el contacto.
F. **Indicador del nivel de aceite del motor**
Aparece unos segundos al poner el contacto y luego desaparece.

Testigos

Señales visuales que informan al conductor de la puesta en marcha de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización) o de la aparición de un fallo de funcionamiento (testigo de alerta).

Al poner el contacto

Algunos testigos de alerta se encienden durante unos segundos al poner el contacto del vehículo.

Al arrancar el motor, esos mismos testigos deben apagarse.

En caso de permanecer encendidos, consulte en esta guía el tipo de alerta antes de iniciar la marcha.

Avisos asociados

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

Testigos de funcionamiento

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.

El encendido del testigo puede ser fijo o intermitente.

Algunos testigos pueden presentar ambos tipos de encendido. Sólo poniendo en relación el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo podemos saber si la situación es normal o si se trata de un fallo de funcionamiento.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Indicador de dirección izquierdo**	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.	
	**Indicador de dirección derecho**	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.	
	**Luces de posición**	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de posición".	Gire el mando hasta la posición deseada.
	**Luces de cruce**	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de cruce".	Gire el mando hasta la posición deseada.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Luces de carretera**	fijo	El mando de luces está accionado hacia usted.	Tire del mando para volver a la posición de luces de cruce.
	**Faros antiniebla**	fijo	Los faros antiniebla están encendidos.	Gire el anillo del mando dos veces hacia atrás para apagar los faros antiniebla.
	**Luz antiniebla trasera**	fijo	La luz antiniebla trasera está encendida.	Gire el anillo del mando hacia atrás para apagar la luz antiniebla trasera.
	**Precalentamiento motor Diesel**	fijo	El contactor está en la 2ª posición (Contacto).	Espere a que se apague antes de arrancar. El tiempo de encendido está determinado por las condiciones meteorológicas.
	**Freno de estacionamiento**	fijo	El freno de estacionamiento está accionado o no se ha soltado bien.	Pisando el pedal del freno, suelte el freno de estacionamiento para que se apague el testigo. Respete las consignas de seguridad. Para más información sobre el freno de estacionamiento, consulte el capítulo "Conducción".
	**Temperatura del líquido de refrigeración**	fijo en azul	Al arrancar el motor, indica que el motor está frío.	Después de unos minutos de conducción, su apagado indica que la temperatura del motor es normal. Para preservar el motor, evite acelerarlo demasiado mientras el testigo siga encendido.
	**Pisar el freno**	fijo	Con caja de velocidades automática, ha olvidado pisar el pedal del freno para salir de la posición **P**.	Con el motor en marcha, antes de soltar el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno para desbloquear el selector de la caja de velocidades automática y salir de la posición **P**.
	**Limpiaparabrisas automático**	fijo	El mando del limpiaparabrisas está accionado hacia abajo.	El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.

Testigos de neutralización

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la interrupción voluntaria del sistema correspondiente.
Va acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Sistema de airbag del acompañante**	fijo	El mando, situado en la guantera, está en posición "**OFF**". El airbag frontal del acompañante está neutralizado. En este caso, puede instalar un asiento para niño "de espaldas al sentido de la marcha".	Ponga el mando en posición "**ON**" para activar el airbag frontal del acompañante. En este caso, no instale un asiento para niño "de espaldas al sentido de la marcha". El sistema de airbag del acompañante se pone en marcha automáticamente al arrancar el vehículo (posición "**ON**").
	**ESP/ASR**	fijo	La tecla, situada en la parte inferior izquierda del tablero de a bordo, está accionada. El testigo está encendido. El ESP/ASR está desactivado. ESP: control dinámico de estabilidad. ASR: antipatinado de las ruedas.	Pulse la tecla para activar el ESP/ASR. El testigo se apaga. A partir de aproximadamente 50 km/h, el sistema se reactiva automáticamente. El sistema ESP/ASR se pone en marcha automáticamente al arrancar el vehículo.

Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.

Cualquier anomalía que conlleve el encendido de un testigo de alerta debe ser objeto de un diagnóstico complementario leyendo el mensaje asociado en la pantalla multifunción.

En caso de surgir algún problema, no dude en consultar en la Red CITROËN.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
STOP	STOP	fijo, asociado a otro testigo y acompañado de una señal sonora	Asociado al sistema de frenos o a la temperatura del líquido de refrigeración.	Debe pararse imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y llame a la Red CITROËN.
SERVICE	Servicio	temporal	Presencia de anomalías menores que no disponen de testigo específico.	Identifique la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla, por ejemplo: - El nivel de aceite del motor. - El nivel del líquido lavaparabrisas. - La pila del mando a distancia. - La saturación del filtro de partículas (Diesel). Para las demás anomalías, consulte con la Red CITROËN.
		fijo	Presencia de anomalías importantes que no disponen de testigo específico.	Identifique la anomalía consultando el mensaje que aparece en pantalla y consulte imperativamente con la Red CITROËN.
	Frenos	fijo	Bajada importante del nivel en el circuito de frenos.	Complete el nivel con un líquido recomendado por CITROËN. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la Red CITROËN para revisar el circuito.
ABS +		fijo, asociado al testigo de ABS	Fallo del repartidor electrónico de frenada (REF).	Llévelo a revisar a la Red CITROËN.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Antibloqueo de las ruedas (ABS)**	fijo	Fallo del sistema de antibloqueo de las ruedas.	El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a una velocidad moderada y consulte enseguida con la Red CITROËN.
	**Control dinámico de estabilidad (ESP/ASR)**	intermitente	Activación de la regulación del ESP/ASR.	El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo.
		fijo	Si el sistema no está neutralizado y el testigo del botón permanece encendido, hay un fallo en el sistema ESP/ASR.	Llévelo a revisar a la red CITROËN.
	**Sistema de autodiagnóstico del motor**	fijo	Fallo del sistema anticontaminación.	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte enseguida con la Red CITROËN.
		intermitente	Fallo del sistema de control motor.	Riesgo de destrucción del catalizador. Llévelo a revisar a la Red CITROËN.
	**Reserva de carburante**	fijo	La primera vez que se enciende, el nivel de carburante en el depósito es de **aproximadamente 5 litros**.	Efectúe sin falta un repostaje para evitar la inmovilización por falta de carburante. El testigo se enciende cada vez que pone el contacto, hasta que se reposte una cantidad suficiente de carburante. Capacidad del depósito: aproximadamente 50 litros (Gasolina) ó 48 litros (Diesel). Nunca agote la reserva, ya que podrían dañarse los sistemas de descontaminación y de inyección.

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Temperatura máxima del líquido de refrigeración**	fijo en rojo	La temperatura del circuito de refrigeración es demasiado elevada.	Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Espere a que el motor se enfríe para completar el nivel, si es necesario. Si el problema persiste, consulte en la Red CITROËN.
	**Presión del aceite motor**	fijo	Fallo del circuito de lubricación del motor.	Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN.
	**Carga batería**	fijo	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...).	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la Red CITROËN.
	**Puerta(s) abierta(s)**	fijo, si la velocidad es inferior a 10 km/h	Una puerta o el maletero se han quedado abiertos.	Cierre el portón o la puerta correspondiente.
		fijo y acompañado de una señal sonora, si la velocidad es superior a 10 km/h		

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	**Airbags**	temporal	Al poner el contacto, se enciende unos segundos y luego se apaga.	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la Red CITROËN.
		fijo	Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.	Llévelo a revisar a la Red CITROËN.
	**Cinturón no-abrochado/ desabrochado**	fijo y luego intermitente, acompañado de una señal sonora creciente	El conductor y/o el acompañante no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón de seguridad.	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
	**Dirección asistida**	fijo	Fallo de la dirección asistida.	Circule con prudencia a una velocidad moderada. Llévelo a revisar a la red CITROËN.
	**Presencia de agua en el gasoil**	fijo	El filtro de gasoil contiene agua.	Riesgo de deterioro del sistema de inyección en los motores Diesel. Consulte enseguida la Red CITROËN.
 + SERVICE	**Filtro de partículas (Diesel)**	fijo, asociado temporalmente al testigo de servicio	Indica el inicio de saturación del filtro de partículas.	En cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo de servicio.
		fijo, asociado al testigo de servicio	Indica un nivel mínimo del depósito de aditivo de gasoil.	Acuda enseguida a la Red CITROËN para completar el nivel.

Indicador de mantenimiento

Sistema que informa al conductor de cuándo debe efectuar la siguiente revisión con arreglo al plan de mantenimiento del fabricante.

El plazo se calcula desde la última puesta a cero del indicador. Está determinado por dos parámetros:

- El kilometraje recorrido.
- El tiempo transcurrido desde la última revisión.



Kilometraje hasta la próxima revisión superior a 1 000 km

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende. La línea de visualización del cuentakilómetros total le indica el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión.

Ejemplo: Le quedan 4 800 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica:



5 segundos después de poner el contacto, **la llave se apaga** y el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. La pantalla indica entonces los kilometrajes total y parcial.



Kilometraje hasta la próxima revisión inferior a 1 000 km

Ejemplo: Le quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica:



5 segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisarle de que debe efectuar una revisión próximamente.



Kilometraje previsto para la revisión sobrepasado

Cada vez que se pone el contacto y durante 5 segundos, **la llave parpadea** para avisarle de que debe efectuar la revisión enseguida.

Ejemplo: Ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica:



5 segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave sigue permaneciendo encendida.**



El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de circulación del conductor.

Por lo tanto, la llave puede encenderse también en caso de que haya superado el plazo de dos años.

Puesta a cero del indicador de mantenimiento



Después de cada revisión, debe poner a cero el indicador de mantenimiento.

Para ello, realice el siguiente procedimiento:

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial y manténgalo pulsado.
- ☞ Ponga el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique **"=0"**, suelte el botón; la llave desaparece.

Si, después de esta operación, quiere desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

Recordatorio de la información de mantenimiento

En cualquier momento, usted puede acceder a la información de mantenimiento.

- ☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

Indicador del nivel de aceite motor

Sistema que informa al conductor sobre la validez o no del nivel de aceite en el motor.



Esta información se indica durante unos segundos al poner el contacto, después de la información de mantenimiento.

La comprobación de este nivel sólo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 15 minutos antes.

Nivel de aceite correcto



Falta de aceite



Se indica mediante el parpadeo de **"OIL"**, asociado al testigo de servicio y acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

Si se confirma la falta de aceite por la verificación con la varilla de nivel, complete imperativamente el nivel para evitar el deterioro del motor.

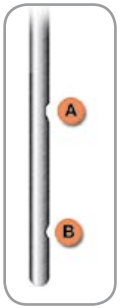
Defecto del indicador de nivel de aceite



Se indica mediante el parpadeo de **"OIL--"**. Consulte en la red CITROËN.

Varilla de nivel

Remítase al capítulo "Verificaciones" para localizar la varilla de nivel y el tapón de llenado de aceite en función de la motorización.



En la varilla de nivel hay 2 marcas:

- **A** = máximo. Nunca sobrepase este nivel (riesgo de deterioro del motor).
- **B** = mínimo. Complete el nivel por el tapón de llenado de aceite, con el tipo de aceite adecuado según la motorización.

Cuentakilómetros total

Sistema que permite medir la distancia total recorrida por el vehículo desde su puesta en circulación.



Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

Cuentakilómetros parcial

Sistema que permite medir una distancia recorrida de manera cotidiana o cualquier otra distancia desde la última puesta a cero por el conductor.



☞ Con el contacto puesto, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.

Reloj



Ajuste de la hora - Selección de las unidades

Para ajustar la hora del reloj y elegir las unidades de la pantalla, utilice el botón derecho del cuadro de a bordo y realice las siguientes operaciones en el orden en que se indica:

☞ Pulse el botón durante más de dos segundos; los minutos parpadearán.

☞ Pulse el botón para aumentar los minutos.

☞ Pulse el botón durante más de dos segundos; las horas parpadearán.

☞ Pulse el botón para aumentar las horas.

☞ Pulse el botón durante más de dos segundos; se visualizará 24 H o 12 H.

☞ Pulse el botón para seleccionar 24 H o 12 H.

☞ Pulse el botón durante más de dos segundos; se visualizará °C o °F.

☞ Pulse el botón para seleccionar °C o °F.

☞ Pulse el botón durante más de dos segundos para terminar los ajustes.

Después de aproximadamente 30 segundos sin realizar ninguna acción, la pantalla recupera la visualización habitual.

Reóstato de iluminación

Sistema que permite adaptar manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior.



Activación

Cuando las luces estén encendidas:

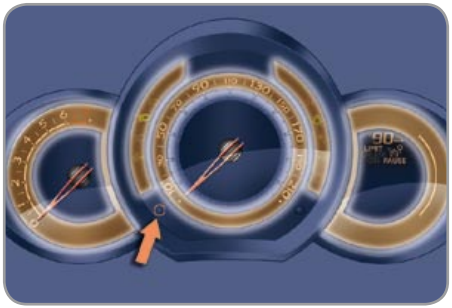
- ☞ Pulse el botón para modificar la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ En cuanto haya alcanzado la intensidad deseada, suelte el botón.

Neutralización

Cuando las luces están apagadas o en modo día para los vehículos equipados con luces diurnas, cualquier acción sobre el botón no tendrá efecto.

Black panel

Sistema que permite apagar algunas pantallas para la conducción nocturna.



El cuadro de a bordo permanece iluminado sólo con la velocidad y los datos del regulador o el limitador de velocidad, si están activados.

En caso de alerta o si se modifica alguna función o se realiza un ajuste, la función black panel se interrumpe.

Activación

- ☞ Con las luces encendidas, pulse varias veces el botón izquierdo del cuadro de a bordo para reducir progresivamente la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ Vuelva a pulsarlo para reducir la intensidad luminosa al mínimo y apagar la iluminación ambiental.
- ☞ Púlselo una vez más para activar el black panel.

ORDENADOR DE A BORDO

Sistema que ofrece datos instantáneos sobre el recorrido efectuado (autonomía, consumo...).

Pantalla del cuadro de a bordo



Pantalla monocroma A





Visualización de los datos

☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para visualizar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo.

Los datos del ordenador de a bordo son los siguientes:

- Autonomía



- Consumo instantáneo



- Distancia recorrida



- Consumo medio



- Velocidad media



☞ En la siguiente pulsación, se vuelve a la pantalla normal.

Puesta a cero



☞ Pulse el botón durante más de dos segundos para poner a cero la distancia recorrida, el consumo medio y la velocidad media.

ORDENADOR DE A BORDO

Sistema que ofrece datos instantáneos acerca del recorrido efectuado (autonomía, consumo...).

Pantalla monocroma C



Visualización de los datos



☞ Pulse el botón, situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas**, para visualizar sucesivamente los distintos menús del ordenador de a bordo.

- La información instantánea con:
  - la autonomía
  - el consumo instantáneo
  - la distancia que queda por recorrer

- El recorrido **"1"** con:
  - la distancia recorrida
  - el consumo medio
  - la velocidad media, para el primer recorrido

- El recorrido **"2"** con:
  - la distancia recorrida
  - el consumo medio
  - la velocidad media, para el segundo recorrido

☞ Pulsando el botón una vez más, se vuelve a la pantalla habitual.

Puesta a cero del recorrido



☞ Cuando se indique en pantalla el recorrido deseado, pulse el mando durante más de dos segundos.

Los recorridos **"1"** y **"2"** son independientes y se usan de la misma forma.

El recorrido **"1"** permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el recorrido **"2"**, cálculos mensuales.

Algunas definiciones...



Autonomía

(km o millas)

Indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

Este valor puede variar después de un cambio de conducción o de relieve que ocasione una variación importante del consumo instantáneo.

En cuanto la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía vuelve a calcularse y aparece en la pantalla si supera los 100 km.

Si, circulando, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte en la Red CITROËN.



Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumido en los últimos segundos.

Esta función sólo se indica a partir de 30 km/h.



Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.



Velocidad media

(km/h o mph)

Es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).



Distancia recorrida

(km o millas)

Indica la distancia recorrida desde la última puesta a cero del ordenador.



Distancia que queda por recorrer

(km o millas)

Es la distancia que queda por recorrer hasta el destino final. Puede introducirse manualmente.

Si no se ha introducido ninguna distancia, aparecerán unos guiones en lugar de cifras.

PANTALLA MONOCROMA A



Indicaciones en pantalla

La pantalla muestra los siguientes datos:

- hora
- fecha
- temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- control de las aperturas (puertas, maletero...)
- fuentes de audio (radio, CD...)
- ordenador de a bordo (ver capítulo "Control de marcha")

Pueden aparecer temporalmente mensajes de alerta (p. ej.: "Fallo sist. anticontaminación") o de información (p.ej.: "Maletero abierto"). Éstos pueden borrarse pulsando la tecla **"ESC"**.

Mandos



Desde el frontal del Autorradio:

- Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**.
- Pulse las teclas "▲" o "▼" para hacer desfilar los elementos en pantalla.
- Pulse la tecla **"MODE"** para cambiar de aplicación permanente (fecha, fuente de audio...).
- Pulse las teclas "◀◀" o "▶▶" para modificar un valor de reglaje.
- Pulse la tecla **"OK"** para validar.

  o

- Pulse la tecla **"ESC"** para abandonar la operación en curso.

Menú general



- Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general** y a continuación pulse las teclas "▲" o "▼" para hacer desfilar los distintos menús:
  - radio-CD
  - configuración vehículo
  - opciones
  - reglajes pantalla
  - idiomas
  - unidades
- Pulse la tecla **"OK"** para seleccionar el menú deseado.

Radio-CD

Con el Autorradio encendido, una vez seleccionado el menú "Radio-CD", puede activar o neutralizar las funciones relacionadas con el uso de la radio (seguimiento RDS, modo REG) o del CD (introscan, reproducción aleatoria, repetición del CD).

Para obtener más información sobre la aplicación "Radio-CD", consulte el apartado Autorradio del capítulo "Audio y Telemática".



Configuración del vehículo



Una vez seleccionado el menú "Config vehic", puede activar o neutralizar los siguientes equipamientos:

- limpialuneta asociado a la marcha atrás (ver capítulo "Visibilidad")
- alumbrado de acompañamiento (ver capítulo "Visibilidad")
- ayuda al estacionamiento (ver capítulo "Conducción")

Opciones

Una vez seleccionado el menú "Opciones", puede iniciar un diagnóstico sobre el estado de los equipamientos (activo, inactivo, defectuoso).

Ajustes de la pantalla

Una vez seleccionado el menú "Reglajes pant", puede acceder a los siguientes ajustes:

- año
- mes
- día
- hora
- minutos
- modo 12 ó 24 horas



☞ Después de seleccionar un ajuste, pulse las teclas "◀◀" o "▶▶" para modificar el valor.



☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" para cambiar al ajuste anterior o siguiente, respectivamente.

☞ Pulse la tecla **"OK"** para memorizar la modificación y volver a la pantalla principal o pulse la tecla **"ESC"** para anular.

Idiomas

Una vez seleccionado el menú "Idiomas", puede cambiar el idioma de visualización de la pantalla (Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil, Deutsch, English, Español).

Unidades

Una vez seleccionado el menú "Unidades", puede cambiar las unidades de los siguientes parámetros:

- temperatura (°C o °F)
- consumo de carburante (l/100 km, mpg o km/l)

Una vez se hayan pasado a mpg las unidades de consumo de carburante, la información de la pantalla del cuadro de a bordo relativa a la velocidad y a las distancias pasa respectivamente a mph y a millas.

Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

PANTALLA MONOCROMA C



Indicaciones en pantalla

La pantalla muestra los siguientes datos:

- hora
- fecha
- temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- control de las aperturas (puertas, maletero...)
- fuentes de audio (radio, CD, tomas USB/Jack...)
- ordenador de a bordo (ver capítulo "Control de marcha")

Pueden aparecer temporalmente mensajes de alerta (p. ej.: "Fallo del sistema anticontaminación") o de información (p. ej.: "Encendido automático de las luces activado"). Éstos pueden borrarse pulsando la tecla **"ESC"**.

Mandos



Desde el frontal del Autorradio:

- Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**.
- Pulse las teclas "▲" o "▼" para hacer desfilar los elementos en la pantalla.
- Pulse la tecla **"MODE"** para cambiar de aplicación permanente (ordenador de a bordo, fuente de audio...).
- Pulse las teclas "◀◀" o "▶▶" para modificar un valor de reglaje.
- Pulse la tecla **"OK"** para validar.

o

- Pulse la tecla **"ESC"** para abandonar la operación en curso.

Menú general



- Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**:
  - funciones de audio
  - ordenador de a bordo
  - personalización-configuración
  - teléfono (kit manos libres)
- Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar el menú deseado y valide pulsando la tecla **"OK"**.



Menú "Funciones de audio"

Estando el Autorradio encendido, una vez seleccionado este menú, puede activar o neutralizar las funciones relacionadas con el uso de la radio (RDS, REG, RadioText), del CD (introscan, reproducción aleatoria, repetición de CD) o del reproductor de MP3 (tomas USB/Jack).

Para obtener más información sobre la aplicación "Funciones de audio", consulte el apartado Autorradio del capítulo "Audio y Telemática".



Menú "Ordenador de a bordo"

Una vez seleccionado este menú, puede consultar la información sobre el estado del vehículo (diario de alertas, estado de las funciones...).

Diario de alertas

Recapitula los mensajes de alerta activos mostrándolos sucesivamente en la pantalla multifunción.

Estado de las funciones

Recapitula el estado activo o inactivo de las funciones presentes en el vehículo.

Introducir la distancia a destino

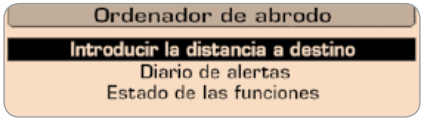
Le permite introducir un valor aproximado de distancia hasta el destino final.

☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**.

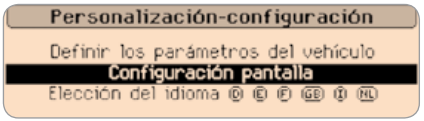
☞ Pulse las flechas y luego la tecla **"OK"** para seleccionar el menú **"Ordenador de a bordo"**.



☞ En el menú **"Ordenador de a bordo"**, seleccione una de las siguientes aplicaciones:



Menú "Personalización-Configuración"



Una vez seleccionado este menú, puede acceder a las siguientes funciones:

- Definir los parámetros del vehículo.
- Configuración de la pantalla.
- Elección del idioma.

Definir los parámetros del vehículo

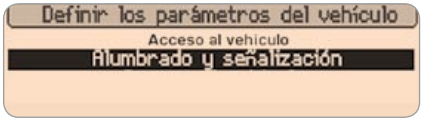
Una vez seleccionado este menú, puede activar o neutralizar los siguientes equipamientos:

- limpialuneta asociado a la marcha atrás (ver capítulo "Visibilidad")
- alumbrado de acompañamiento y su duración (ver capítulo "Visibilidad")
- ayuda al estacionamiento (ver capítulo "Conducción")

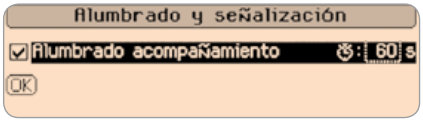


Ejemplo: Ajuste de la duración del alumbrado de acompañamiento.

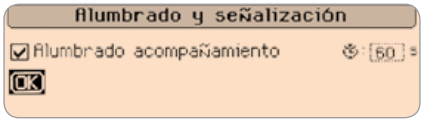
☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" y a continuación la tecla **"OK"** para seleccionar el menú deseado.



☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" y a continuación la tecla **"OK"** para seleccionar la línea "Alumbrado de acompañamiento".



☞ Pulse las teclas "◀◀" o "▶▶" para ajustar el valor deseado (15, 30 ó 60 segundos) y a continuación la tecla **"OK"** para validar.



☞ Pulse las teclas "▲" o "▼" y luego la tecla **"OK"** para seleccionar la casilla **"OK"** y validar, o la tecla **"ESC"** para anular.

Configuración pantalla

Una vez seleccionado este menú, puede acceder a los siguientes ajustes:

- Ajuste de la luminosidad-vídeo.
- Ajuste de la fecha y la hora.
- Elección de las unidades.

Una vez se hayan pasado las unidades de consumo de carburante a mpg, la información del cuadro de a bordo relativa a la velocidad y a las distancias pasa, respectivamente, a mph y a millas.

Elección del idioma

Una vez seleccionado este menú, puede cambiar el idioma de visualización de la pantalla (Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil, Türkçe*).

Menú "Teléfono"

Con el Autorradio encendido y una vez seleccionado este menú, puede configurar el kit manos libres Bluetooth (vinculación), consultar las distintas agendas telefónicas (diario de las llamadas, servicios...) y gestionar las comunicaciones (descolgar, colgar, llamada a tres, ocultar identidad llamante...).

Para más detalles sobre la aplicación "Teléfono", consulte el apartado Autorradio del capítulo "Audio y Telemática".

Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

* Según destino.

PANTALLA A COLOR 16/9 (MY WAY)



Indicaciones en pantalla

La pantalla muestra directamente de forma automática los siguientes datos:

- hora
- fecha
- altitud
- temperatura exterior (el valor indicado parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- el control de las aperturas
- los mensajes de alerta y de estado de las funciones del vehículo, indicados temporalmente
- las funciones de audio
- la información del sistema de guiado de origen

Mandos



Desde el frontal MyWay, puede elegir una de las aplicaciones de la siguiente forma:

☞ Pulse la tecla **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"SETUP"** o **"PHONE"** para acceder al menú correspondiente.

☞ Gire el botón para desplazar la selección.

☞ Pulse el botón para validar la selección.

o

☞ Pulse la tecla **"ESC"** para salir de la operación en curso y volver a la pantalla anterior.

Para más detalles sobre estas aplicaciones, consulte el capítulo "Audio y Telemática" o el manual específico que se le entregó con los demás documentos de a bordo.

Menú "SETUP"



☞ Pulse la tecla **"SETUP"** para acceder al menú **"SETUP"**. Este menú le permite elegir una de las siguientes funciones:

- idiomas
- fecha y hora
- pantalla
- vehículo
- unidades
- sistema

Idioma del sistema

Este menú permite elegir el idioma de la pantalla: Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Polski, Português, Türkçe*.

Fecha y hora

Este menú permite ajustar la fecha y la hora, así como el formato de ambas (ver capítulo "Audio y telemática" o el manual específico entregado con los demás documentos de a bordo).

Pantalla

Este menú permite ajustar la luminosidad de la pantalla, la combinación de colores de la pantalla y el color del mapa (modo día/noche o auto).

Vehículo

Este menú permite activar o neutralizar algunos equipamientos de conducción y de confort:

- limpialuneta asociado a la marcha atrás (ver capítulo "Visibilidad")
- alumbrado de acompañamiento y su duración (ver capítulo "Visibilidad")
- ayuda al estacionamiento (ver capítulo "Conducción")

Unidades

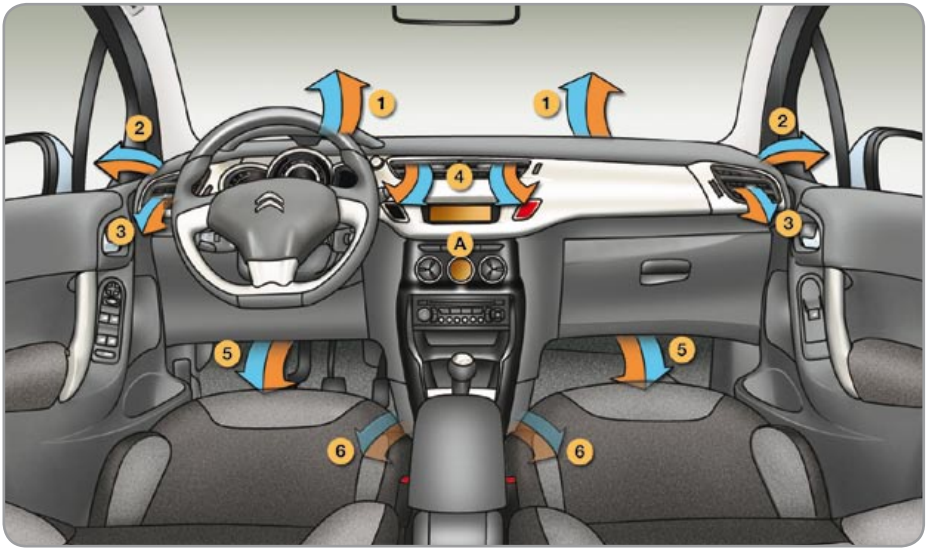
Este menú le permite elegir las unidades de temperatura (°C o °F) y consumo (km/l, l/100 o mpg).

Sistema

Este menú le permite restaurar la configuración de fábrica, ver la versión del programa y activar el desfile de los textos en pantalla.

Por motivos de seguridad, el conductor sólo debe configurar la pantalla multifunción con el vehículo parado.

* Según destino.



VENTILACIÓN

Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y proviene, o bien del exterior por la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior, en modo de reciclado de aire.

Tratamiento del aire

El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- Entrada directa al habitáculo (entrada de aire).
- Paso por un circuito de calentamiento (calefacción).
- Paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

El mando de temperatura permite conseguir el nivel de confort deseado mezclando el aire de los distintos circuitos.

El mando de distribución de aire permite difundir el aire en el habitáculo combinando varias rejillas de aireación.

El mando de caudal de aire permite aumentar o disminuir la velocidad de expulsión de aire del ventilador.

Panel de mando

Los mandos de este sistema se encuentran en el panel **A** de la consola central. Según el modelo, las funciones disponibles son:

- nivel de confort deseado
- caudal de aire
- distribución de aire
- desempañado y deshelado
- mandos manuales o automáticos del aire acondicionado

Difusión del aire

1. Difusores de desempañado o deshelado del parabrisas.
2. Difusores de desempañado o deshelado de las lunas laterales delanteras.
3. Aireadores laterales obturables y orientables.
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.
6. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros traseros.

CONSEJOS PARA LA VENTILACIÓN Y EL AIRE ACONDICIONADO

Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- Para que la distribución del aire sea homogénea, procure no obstruir las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
- No cubra el sensor solar, situado en el tablero de a bordo, ya que sirve para regular el sistema de aire acondicionado.
- Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- Asegúrese de que el filtro de polen esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes (ver capítulo "Revisiones").

  Le recomendamos que utilice un filtro de polen combinado. Gracias a su aditivo activo específico contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de los síntomas alérgicos, los malos olores y los depósitos grasos).
- Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, le recomendamos también que lo lleve a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento.
- Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte en la Red CITROËN.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.

Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.

La condensación creada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el vehículo.

CALEFACCIÓN/ VENTILACIÓN

Frontal con mando manual



Frontal con mando eléctrico



AIRE ACONDICIONADO MANUAL

Frontal con mando manual



Frontal con mando eléctrico



Los sistemas de calefacción/ventilación o de aire acondicionado sólo pueden funcionar con el motor en marcha.

1. Ajuste de la temperatura



☞ Gire el mando de azul (frío) a rojo (calor) para modular la temperatura a su gusto.

2. Ajuste del caudal de aire



☞ Gire el mando entre las posiciones **1** y **5** para obtener un caudal de aire suficiente para garantizar su confort.

☞ Si coloca el mando de caudal de aire en posición **0** (neutralización del sistema), el confort térmico ya no está asegurado. No obstante, puede percibirse un ligero flujo de aire, debido al desplazamiento del vehículo.

3. Ajuste de la distribución de aire



Parabrisas y lunas laterales



Parabrisas, lunas laterales y pies de los ocupantes



Pies de los ocupantes



Aireadores centrales y laterales



La distribución de aire se puede modular poniendo el mando en una posición intermedia.

4. Entrada de aire/Reciclado de aire

La entrada de aire exterior permite evitar el empañado del parabrisas y de las lunas laterales.

El reciclado del aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

En cuanto sea posible, vuelva a permitir la entrada de aire exterior para evitar el riesgo de degradación de la calidad del aire y la formación de vaho.

Frontal con mando manual



☞ Desplace el mando manual hacia la izquierda para cambiar a la posición "Reciclado del aire interior".



☞ Desplace el mando manual hacia la derecha para volver a la posición "Entrada de aire exterior".

Frontal con mando eléctrico



☞ Pulse la tecla para hacer circular el aire interior. Esto se indica mediante el encendido del testigo.

☞ Vuelva a pulsar la tecla para permitir la entrada de aire exterior. Esto se indica mediante el apagado del testigo.

5. Encendido/Apagado del aire acondicionado



El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, con las ventanillas cerradas.

Le permite:

- En verano, bajar la temperatura.
- En invierno, por encima de 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

Encendido

☞ Pulse la tecla **"A/C"**; el testigo verde asociado se enciende.

El aire acondicionado no funciona cuando el mando de reglaje del caudal de aire 2 está en la posición "0".

Apagado

☞ Pulse de nuevo la tecla **"A/C"**; el testigo verde asociado se apaga.

DESEMPAÑADO-DESHELADO DEL PARABRISAS



Estas serigrafías en el frontal le indican la posición de los mandos para desempañar o deshelar rápidamente el parabrisas delantero y las lunas laterales.

Con el sistema de calefacción/ ventilación

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Coloque el mando de entrada de aire en la posición "Entrada de aire exterior"
  (mando manual desplazado hacia la derecha o mando eléctrico con el testigo apagado).
- ☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".

Con el sistema de aire acondicionado manual

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Coloque el mando de entrada de aire en la posición "Entrada de aire exterior"
  (mando manual desplazado hacia la derecha o mando eléctrico con el testigo apagado).
- ☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".
- ☞ Ponga en funcionamiento el aire acondicionado pulsando la tecla **"A/C"**; el testigo verde asociado se enciende.

AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO



El aire acondicionado sólo funciona con el motor en marcha.

Funcionamiento automático

1. Programa automático confort



Pulse la tecla **"AUTO"**. Se visualiza entonces el símbolo **"AUTO"**.

Le recomendamos que utilice este modo, que regula automáticamente y de manera óptima las siguientes funciones: temperatura en el habitáculo, caudal de aire, distribución de aire y entrada de aire, de acuerdo con el valor de confort que usted ha seleccionado.

Este sistema está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las lunas estén cerradas.

Para su comodidad, los ajustes se mantienen al apagar el motor para el siguiente arranque.

Con el motor frío, con el fin de evitar una gran difusión de aire frío, el caudal de aire alcanzará su nivel óptimo de manera progresiva.

2. Ajuste de la temperatura

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.



Pulse las teclas **"▼"** y **"▲"** para modificar el valor. El reglaje en torno al valor **21** permite obtener un confort óptimo. No obstante, en función de sus necesidades, es normal regularlo entre 18 y 24.

Al entrar en el vehículo, si la temperatura interior es muy fría o muy caliente, no resulta útil modificar el valor seleccionado para alcanzar el confort deseado. El sistema compensa la diferencia de temperatura automáticamente y con la mayor rapidez posible.

3. Programa automático visibilidad



Para deshelar o desempañar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales (humedad, numerosos pasajeros, hielo...), el programa automático confort puede no ser suficiente.

En ese caso, seleccione el programa automático visibilidad. El testigo de la tecla **3** se enciende.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado y el caudal de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales. También desactiva el reciclado de aire **5**.

Para interrumpir su funcionamiento, pulse de nuevo la tecla **3** o **"AUTO"**; el testigo de la tecla se apaga y se visualiza **"AUTO"**.

Ajustes manuales

Es posible regular manualmente una o varias funciones, manteniendo las demás en modo automático.

El símbolo **"AUTO"** se apaga.

Para volver al modo automático, pulse la tecla **"AUTO"**.

El cambio a modo manual puede generar molestias (temperatura, humedad, olor, vaho) y no proporciona un confort óptimo.

Para enfriar o calentar al máximo el habitáculo, es posible rebasar los valores mínimo de 14 o máximo de 28.

☞ Pulse la tecla **2** azul hasta que aparezca **"LO"** o **2** roja hasta visualizar **"HI"**.

4. Encendido/Apagado del aire acondicionado



Presionando esta tecla se corta el aire acondicionado.

La interrupción del aire puede generar molestias (humedad, vaho).

Presionando la tecla de nuevo, se vuelve al funcionamiento automático del aire acondicionado. Se visualiza entonces el símbolo **"A/C"**.

5. Entrada de aire/Reciclado del aire



Presionando esta tecla se activa el reciclado del aire interior. Puede entonces visualizarse el símbolo del reciclado del aire **5**.

El reciclado permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.

Presionando de nuevo esta tecla o la tecla **"AUTO"** se vuelve a la gestión automática de la entrada de aire. El símbolo del reciclado de aire **5** se apaga.

Evite hacer funcionar de forma prolongada el reciclado de aire interior (conlleva riesgo de aparición de vaho y de degradación de la calidad del aire).

6. Modificación de la distribución de aire



Pulse esta tecla tantas veces como sea necesario para orientar sucesivamente el caudal de aire hacia:

- el parabrisas y las lunas laterales (desempañado o deshelado)
- el parabrisas, las lunas laterales y los aireadores
- el parabrisas, las lunas laterales, los aireadores y los pies de los pasajeros
- el parabrisas, las lunas laterales y los pies de los pasajeros
- los pies de los pasajeros
- los aireadores y los pies de los pasajeros
- los aireadores

7. Ajuste del caudal de aire



Pulse la tecla con el icono de la **"hélice llena"** para aumentar el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire, la hélice, se va llenando progresivamente en función del valor solicitado.



Pulse la tecla con el icono de la **"hélice vacía"** para disminuir el caudal de aire.

Neutralización del sistema



Pulse la tecla con la **"hélice vacía"** del caudal de aire **7** hasta que el símbolo de la hélice desaparezca.

Esta acción neutraliza todas las funciones del sistema de aire acondicionado.

El confort térmico deja de gestionarse. Sin embargo, puede percibirse un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

Pulsando de nuevo la tecla con la **"hélice llena"** del caudal de aire **7** o pulsando **"AUTO"** se reactiva el sistema con los valores anteriores a la neutralización.

Evite circular durante mucho tiempo con el sistema neutralizado (conlleva riesgo de aparición de vaho y de degradación de la calidad del aire).

DESEMPAÑADO-DESHELADO DE LA LUNETA TRASERA



La tecla de mando está situada en el frontal del sistema de calefacción o de aire acondicionado.

Encendido

El desempañado-deshelado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.

☞ Pulse esta tecla para desempañar o deshelar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo asociado a la tecla se enciende.

Apagado

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente volviendo a pulsar la tecla. El testigo asociado a la tecla se apaga.

Si se corta el motor antes de que el desempañado se apague automáticamente, éste último reanudará su funcionamiento al volver a arrancar el motor.

☞ Apague el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores en cuanto deje de ser necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de carburante.

AMBIENTADOR

Sistema que permite difundir una fragancia en el habitáculo, gracias al mando de reglaje y a los distintos cartuchos de perfume disponibles.



Mando de reglaje

La rueda de reglaje está situada en el tablero de a bordo.

Permite regular la intensidad de difusión del perfume.

- Gire la rueda hacia la derecha para permitir la difusión de la fragancia.
- Gire la rueda hacia la izquierda para interrumpir la difusión de la fragancia.

Deje los aireadores centrales abiertos.

La intensidad de difusión de la fragancia puede depender de los reglajes de la ventilación o del aire acondicionado.

Cartucho de ambientador

El cartucho se desmonta con facilidad. La primera vez que vaya a utilizarlo, sustituya el obturador por un cartucho.

Puede cambiarlo en cualquier momento y conservarlo, gracias al estuche estanco que permite guardarlo cerrado una vez empezado.

Puede adquirir los distintos cartuchos en la red CITROËN.

No tire el cartucho original, ya que sirve de obturador en caso de no estar utilizando ningún cartucho de perfume.

Con el fin de prolongar la duración del cartucho, gire la rueda al máximo hacia la izquierda en cuanto ya no quiera difundir más fragancia en el habitáculo.

Por motivos de seguridad, no efectúe ninguna manipulación en el cartucho mientras conduce.

No desmonte los cartuchos.

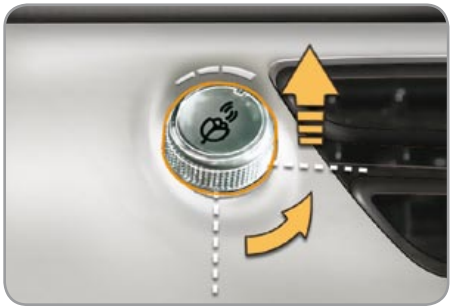
No intente recargar el ambientador o los cartuchos.

Evitar todo contacto con la piel y los ojos.

Conservar fuera del alcance de los niños y animales.

Retirada del cartucho

- Presione la rueda y gírela un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Retire el cartucho.
- Guárdelo en su estuche estanco.



Colocación del cartucho

- Saque el cartucho del estuche estanco.
- Instale el cartucho (con la flor en la parte superior izquierda).
- Presione la rueda y gírela un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.

ASIENTOS DELANTEROS

Los asientos se componen por un cojín de asiento, un respaldo y un reposacabezas que se pueden regular para adaptar su posición a las mejores condiciones de conducción y de confort.

Reglajes manuales

Reglaje longitudinal

☞ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

Reglaje de la altura del asiento del conductor o el acompañante

☞ Tire del mando hacia arriba para subir el asiento o hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta alcanzar la posición que desee.

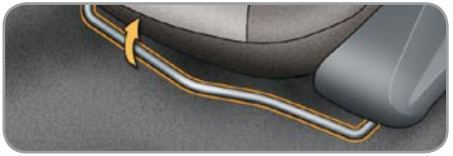
Reglaje de la inclinación del respaldo

☞ Empuje el mando hacia atrás.

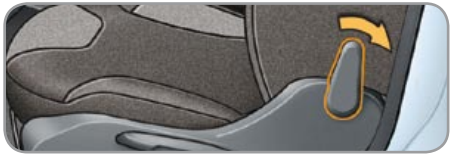








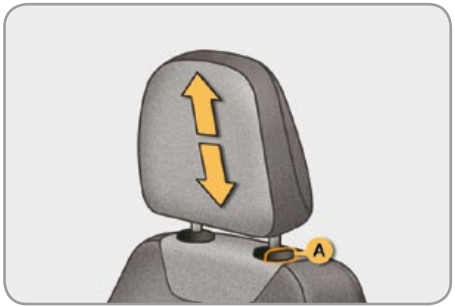




Reglajes complementarios

Reglaje de la altura del reposacabezas

- Para subirlo, tire de él hacia delante y hacia arriba simultáneamente.
- Para retirarlo, presione el mando de desbloqueo **A** y tire del reposacabezas hacia arriba.
- Para volver a ponerlo en su sitio, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios respetando el eje del respaldo.
- Para bajarlo, presione el mando **A** y empuje simultáneamente el reposacabezas hacia abajo.



El reposacabezas está provisto de un armazón con un dentado que evita que se baje. Esto es un dispositivo de seguridad en caso de choque.

El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.

Nunca circule con los reposacabezas quitados. Éstos deben estar montados y correctamente regulados.

Mando de los asientos calefactados

Con el motor en marcha, los asientos delanteros pueden calentarse por separado.

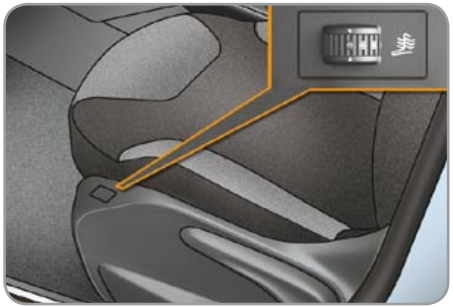
- Utilice la rueda de reglaje, situada en el lateral de los dos asientos delanteros, para encender y elegir la intensidad de calefacción deseada:

  0: Apagado

  1: Calefacción ligera

  2: Calefacción media

  3: Calefacción fuerte

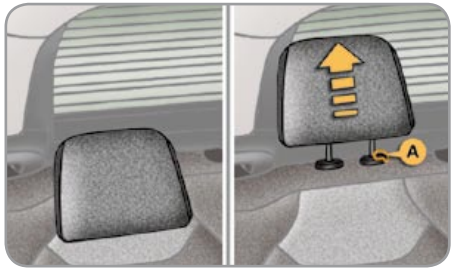


ASIENTOS TRASEROS

Banqueta con cojín fijo en un único bloque y respaldo abatible en la parte derecha (2/3) o izquierda (1/3) para modular el espacio de carga del maletero.

Reposacabezas traseros

Cuentan con una única posición de uso (alta) y una posición de reposo (baja).



Los reposacabezas son desmontables.

Para quitar un reposacabezas:

- Desbloquee el respaldo con el mando **1**.
- Incline ligeramente el respaldo **2** hacia delante.
- Tire del reposacabezas hacia arriba hasta el tope.
- A continuación, presione el mando de desbloqueo **A**.

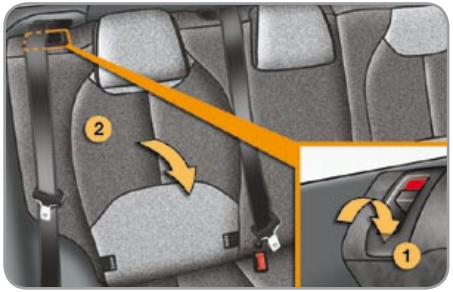
Nunca circule con los reposacabezas desmontados. Éstos deben ir montados y correctamente regulados.

Abatimiento del respaldo

- Avance el asiento delantero correspondiente si es necesario.
- Apoye el cinturón de seguridad contra el respaldo.
- Ponga los reposacabezas en posición baja.



- Tire hacia delante del mando **1** para desbloquear el respaldo **2**.
- Bascule el respaldo **2** sobre el cojín de asiento.



Colocación del respaldo

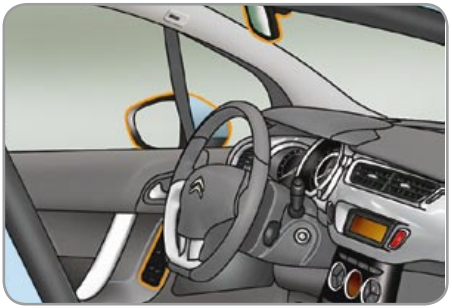
Para colocar de nuevo el respaldo:

- Enderece el respaldo **2** y bloquéelo.
- Compruebe que la señal roja, situada a la altura del mando **1**, no está visible.



Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no se han quedado aprisionados.

RETROVISORES



Retrovisores exteriores

Cada uno de ellos está equipado con un espejo regulable, que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. Los retrovisores pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

Desempañado-Deshelado

Si su vehículo está equipado con este sistema, el desempañado-deshelado de los retrovisores exteriores se efectúa, con el motor en marcha, pulsando el interruptor de desempañado de la luneta (ver apartado "Desempañado-Deshelado de la luneta trasera").

Reglaje



- Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- Accione el mando **B** en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.
- Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.

Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece.
Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que vienen por detrás.

Pliegue

- Desde el exterior: bloquee el vehículo con el telemando o con la llave.
- Desde el interior: con el contacto puesto, tire del interruptor **A** hacia atrás.

Si los retrovisores se han plegado con el interruptor **A**, no se desplegarán al desbloquear el vehículo. Deberá tirar de nuevo del interruptor **A**.

Despliegue

- Desde el exterior: desbloquee el vehículo con el telemando o con la llave.
- Desde el interior: con el contacto puesto, tire del interruptor **A** hacia atrás.

El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el telemando puede neutralizarse en la Red CITROËN.
Nunca pliegue o despliegue manualmente los retrovisores abatibles eléctricamente.

Retrovisor interior

Espejo regulable que permite la visión trasera central.

Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento útil en situaciones de luminosidad reducida.

Modelo día/noche manual



Reglaje

- Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

Posición día/noche

- Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".
- Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

Por motivos de seguridad, los retrovisores deben estar correctamente regulados para reducir "el ángulo muerto".

Modelo día/noche automático

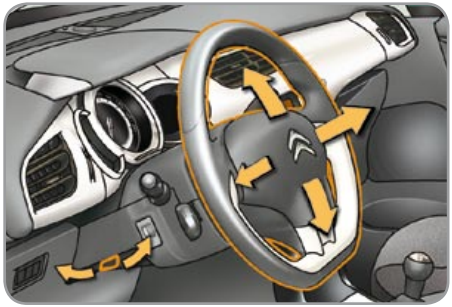


Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de detrás del vehículo, este sistema realiza progresivamente y de forma automática el paso entre los modos día y noche.

Dispone de un dispositivo antideslumbramiento que ensombrece el espejo del retrovisor, permitiendo reducir las molestias del conductor causadas por las luces de los vehículos que le siguen, el sol...

Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se introduce la marcha atrás.

REGLAJE DEL VOLANTE



- Con el **vehículo parado**, tire del mando para desbloquear el volante.
- Regule la altura y la profundidad para adaptar su posición de conducción.
- Empuje el mando para bloquear el volante.

Por motivos de seguridad, estas operaciones siempre deben efectuarse con el vehículo parado.

LLAVE CON MANDO A DISTANCIA

Sistema que permite la apertura o el cierre centralizados del vehículo con la cerradura o a distancia. Asimismo, efectúa la localización y el arranque del vehículo y ofrece una protección contra el robo.



Apertura del vehículo

Despliegue de la llave

☞ Pulse este botón para desplegarla.

Desbloqueo con el mando a distancia



☞ Pulse en el candado abierto para desbloquear el vehículo.

Desbloqueo con la llave

☞ Gire la llave hacia la izquierda en la cerradura de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

El desbloqueo se indica por el parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante dos segundos aproximadamente.

Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan.

Cierre del vehículo

Bloqueo con el mando a distancia



☞ Pulse en el candado cerrado para bloquear el vehículo.

Bloqueo con la llave

☞ Gire la llave hacia la derecha en la cerradura de la puerta del conductor para bloquear totalmente el vehículo.

El bloqueo se indica por el encendido fijo de las luces indicadoras de dirección durante dos segundos aproximadamente.

Al mismo tiempo, en función de la versión, los retrovisores exteriores se abaten.

Si una de las puertas o el maletero se han quedado abiertos, el cierre centralizado no se efectúa.

Estando el vehículo bloqueado, en caso de desbloquearlo por descuido, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente al cabo de treinta segundos, excepto si se ha abierto alguna puerta o el maletero.

El pliegue y despliegue de los retrovisores exteriores con el mando a distancia puede neutralizarse en la red CITROËN.



Pliegue de la llave

☞ Pulse este botón para plegarla.

Localización del vehículo



☞ Pulse en el candado cerrado para localizar su vehículo en un aparcamiento.

Esto se indica mediante el encendido de las luces de techo y el parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante unos segundos.

Protección antirrobo

Antiarranque electrónico

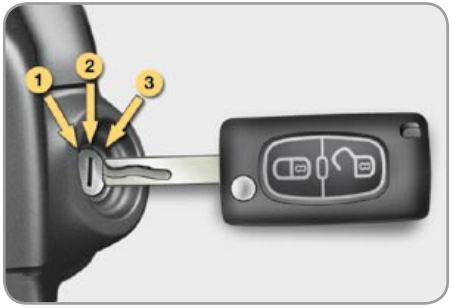
La llave contiene un chip electrónico que tiene un código particular. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

El sistema de antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

SERVICE En caso de producirse un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

En ese caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida en la Red CITROËN.

Contacto



- Posición 1: **Stop**
- Posición 2: **Contacto**
- Posición 3: **Arranque**

Arranque del vehículo

☞ Introduzca la llave en el contacto.

El sistema reconoce el código de arranque.

☞ Gire la llave al máximo hacia el tablero de a bordo hasta la posición **3 (arranque)**.

☞ En cuanto el motor se ponga en marcha, suelte la llave.

Parada del vehículo

☞ Inmovilice el vehículo.

☞ Gire la llave al máximo hacia usted hasta la posición **1 (stop)**.

☞ Saque la llave del contacto.

Evite enganchar objetos pesados a la llave, ya que ejercerían fuerza hacia abajo en el contacto, lo que podría provocar fallos de funcionamiento.

Olvido de la llave

En caso de olvidar la llave en el contacto, sonará una señal al abrir la puerta del conductor.

Problema con el mando a distancia

Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.

- En un primer momento, utilice la llave en la cerradura para abrir o cerrar el vehículo.
- Después reinicialice el mando a distancia.

Si el problema persiste, consulte enseguida en la Red CITROËN.

Reinicialización

- Corte el contacto.
- Ponga la llave en posición **2 (contacto)**.
- Inmediatamente después, pulse en el candado cerrado durante unos segundos.
- Corte el contacto y extraiga la llave.

El mando a distancia volverá entonces a estar operativo.

Cambio de la pila



Pila ref.: CR1620/3 voltios.

La pila de recambio está disponible en la Red CITROËN.

SERVICE

Si la pila está gastada, se le avisará mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

- Abra el cajetín con una moneda en la ranura.
- Saque la pila gastada de su alojamiento.
- Introduzca la pila nueva en su alojamiento respetando el sentido original.
- Cierre el cajetín.
- Reinicialice el mando a distancia.

Pérdida de las llaves

Acuda a la Red CITROËN con la documentación del vehículo y su carnet de identidad.

La Red CITROËN podrá recuperar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

Mando a distancia

El mando de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.

El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el antirrobo, aun estando el contacto cortado, excepto para la reinicialización.

Cierre del vehículo

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, incluso por un breve período de tiempo.

Protección antirrobo

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

Al comprar un vehículo de ocasión

Haga efectuar una memorización de las llaves en la Red CITROËN para estar seguro que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner el vehículo en marcha.

No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente.

Llévelas a un punto de recogida autorizado.

ELEVALUNAS

Sistema destinado a abrir o cerrar una luna de manera manual o automática. Está equipado con un sistema de protección en caso de pinzamiento en los modelos secuenciales y con un sistema de neutralización en caso de uso inadecuado de los mandos traseros en todos los modelos.



1. **Mando de elevalunas eléctrico del conductor**
2. **Mando de elevalunas eléctrico del acompañante**
3. **Mando de elevalunas eléctrico trasero derecho**
4. **Mando de elevalunas eléctrico trasero izquierdo**
5. **Neutralización de los mandos de los elevalunas y de las puertas traseras**

Elevalunas eléctricos

☞ Presione el mando o tire de él. La luna se detiene en cuanto se suelta el mando.

Los mandos de los elevalunas siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto o hasta la apertura de una puerta delantera.

Elevalunas eléctricos secuenciales

AUTO

Existen dos posibilidades:

- **Modo manual**
  ☞ Presione el mando o tire de él, sin sobrepasar el punto de resistencia. La luna se detiene en cuanto se suelta el mando.
- **Modo automático**
  ☞ Presione el mando o tire de él, sobrepasando el punto de resistencia. La luna se abre o se cierra por completo después de haber soltado el mando.
  ☞ Una nueva acción sobre el mando interrumpe el movimiento de la luna.

Los mandos de los elevalunas siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto o hasta la apertura de una puerta delantera.

Antipinzamiento

Los elevalunas eléctricos secuenciales delanteros están equipados con función antipinzamiento.

Cuando la luna sube encuentra un obstáculo al subir, se detiene y baja parcialmente.

En caso de apertura intempestiva de la luna durante el cierre (por ejemplo, en caso de helada):

☞ Presione el mando hasta la apertura completa.

☞ A continuación, tire de él hasta el cierre.

☞ Siga tirando del mando durante un segundo después del cierre.

La función antipinzamiento no está operativa mientras se realizan estas operaciones.

Neutralización de los mandos de las puertas y los elevalunas traseros



☞ Por la seguridad de sus hijos, presione el mando **5** para neutralizar los mandos de los elevalunas traseros, independiemente de la posición de las lunas.

Con el testigo encendido, los mandos traseros están neutralizados.

Con el testigo apagado, los mandos traseros están activos.

Este mando neutraliza también los mandos interiores de las puertas traseras (ver capítulo "Seguridad de los niños", apartado "Seguro para niños eléctrico").

Reinicialización

Si se produce algún fallo de funcionamiento, es necesario reinicializar los elevalunas:

☞ Suelte el mando y tire de él hasta que la luna se cierre por completo.

☞ Siga tirando del mando durante un segundo después del cierre.

☞ Presione el mando para que la luna baje automáticamente.

La función antipinzamiento no está operativa mientras se realizan estas operaciones.

Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un breve período de tiempo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, presione el mando correspondiente.

Cuando el conductor accione los mandos de los elevalunas de los pasajeros, debe asegurarse de que nadie impida que las lunas se cierren correctamente.

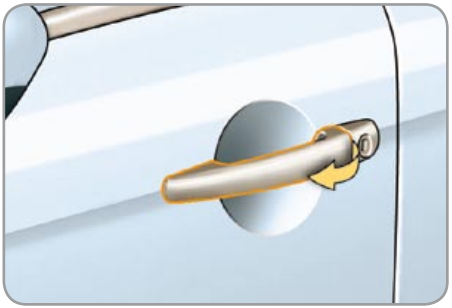
El conductor debe asegurarse de que los pasajeros utilizan correctamente los elevalunas.

Vigile a los niños durante la manipulación de las lunas.

PUERTAS

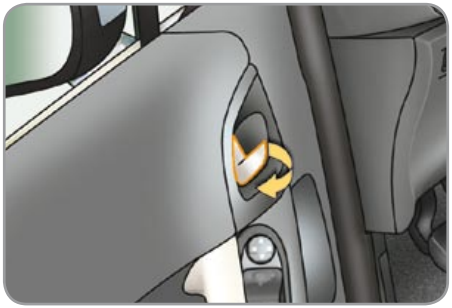
Apertura

Desde el exterior



☞ Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con la llave, tire de la empuñadura de la puerta.

Desde el interior



☞ Tire del mando de la puerta delantera para abrirla. El vehículo se desbloquea completamente.

☞ Tire del mando de la puerta trasera para abrirla. Sólo se desbloquea la puerta accionada.

Cierre

Cuando una puerta está mal cerrada:



- **Si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

- **Si el vehículo está en circulación** (a una velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

Mando centralizado manual

Sistema que permite bloquear o desbloquear las puertas manualmente y por completo desde el interior.



Bloqueo

☞ Pulse el botón **A** para bloquear el vehículo.

El testigo rojo del botón se enciende.

Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no se efectúa.

Desbloqueo

☞ Pulse de nuevo el botón **A** para desbloquear el vehículo.

El testigo rojo del botón se apaga.

Si el vehículo se ha bloqueado desde el exterior, el testigo rojo parpadea y el botón **A** no está operativo.

☞ En ese caso, utilice el mando a distancia o la llave para desbloquear el vehículo.

Mando centralizado automático

Sistema que permite bloquear o desbloquear automáticamente y por completo las puertas y el maletero durante la circulación.

Puede activar o neutralizar esta función.

Bloqueo

A una velocidad superior a 10 km/h, las puertas y el maletero se bloquean automáticamente.

Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado automático no se efectúa.

Si el maletero se ha quedado abierto, el cierre centralizado automático de las puertas está activo.

Desbloqueo

☞ A una velocidad superior a 10 km/h, pulse el mando **A** para desbloquear momentáneamente las puertas y el maletero.

Activación



☞ Pulse durante más de dos segundos el mando **A**.

Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla multifunción, acompañado de una señal sonora.

Neutralización

☞ Pulse de nuevo el mando **A** durante más de dos segundos.

Un mensaje de confirmación aparece en la pantalla multifunción, acompañado de una señal sonora.

Mando de emergencia

Permite bloquear y desbloquear mecánicamente las puertas en caso de fallo del sistema de cierre centralizado o de descarga de la batería.

Bloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha.

Desbloqueo de la puerta del conductor

☞ Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la izquierda.

Bloqueo de las puertas del acompañante y los pasajeros traseros



☞ Sirviéndose de la llave, retire el capuchón negro situado en el canto de la puerta.

☞ Introduzca la llave en el hueco y gírela al máximo.

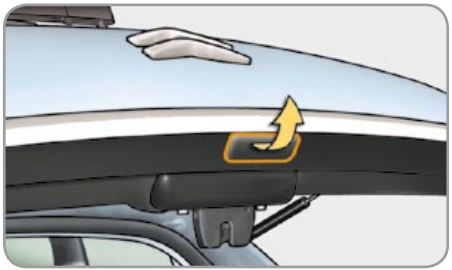
☞ Retire la llave y vuelva a colocar el capuchón.

☞ En las puertas traseras, verifique que no está activado el seguro para niños.

Desbloqueo de las puertas del acompañante y los pasajeros traseros

☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.

MALETERO



Apertura

☞ Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o la llave, tire de la empuñadura y levante el portón del maletero.

Cierre

☞ Baje el portón de maletero con la empuñadura interior.

Cuando el portón de maletero está mal cerrado:

- **Si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.
- **Si el vehículo está en circulación** (a una velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

Mando de emergencia

Dispositivo que permite desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado.



Desbloqueo

☞ Abata la banqueta trasera para poder acceder a la cerradura desde el interior del maletero.

☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.

DEPÓSITO DE CARBURANTE

Capacidad del depósito: aproximadamente 50 litros (Gasolina) ó 48 litros (Diesel).

Reserva de carburante

Cuando se alcanza la reserva de carburante, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo. Cuando se enciende por primera vez, le quedan **aproximadamente 5 litros** de carburante en el depósito.

Reposte sin falta para evitar la inmovilización por falta de carburante.

En caso de agotarse la reserva (Diesel), consulte el capítulo "Verificaciones".

Llenado

Una etiqueta pegada en el interior de la tapa le recuerda el tipo de carburante que debe utilizar en función de la motorización.

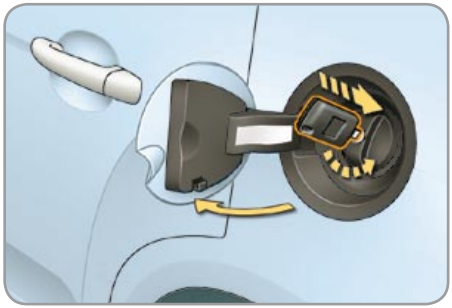
Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

Hasta que no ponga el tapón del depósito no podrá retirar la llave de la cerradura.

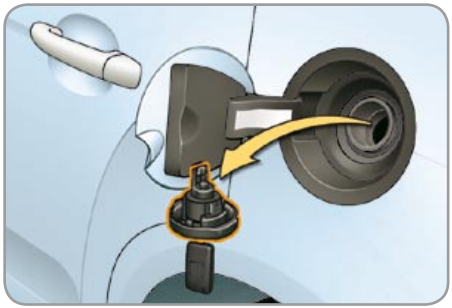
La apertura del tapón puede generar un ruido de aspiración de aire debido a que la estanqueidad del circuito de carburante provoca una depresión, que es completamente normal.

Para repostar con total seguridad:

- **Apague imperativamente el motor.**
- Abra la tapa de carburante.
- Introduzca la llave en el tapón y gírela hacia la izquierda.



- Retire el tapón y engánchelo en el soporte situado en la cara interior de la tapa.
- Efectúe el llenado del depósito, pero **no insista más allá del 3er corte de la pistola**, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.



Una vez terminado el repostaje:

- Ponga el tapón.
- Gire la llave hacia la derecha y retírela del tapón.
- Cierre la tapa.

Calidad del carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son perfectamente compatibles con los biocarburantes gasolina del tipo E10 (que contienen un 10% de etanol), con arreglo a las normas europeas EN 228 y EN 15376.

Los carburantes del tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están estrictamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización exclusiva de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe respetar la norma europea EN 15293.

Sólo Brasil está comercializando vehículos específicos que funcionan con carburantes que contienen hasta un 100% de etanol (tipo E100).

Calidad del carburante utilizado para los motores Diesel

Los motores Diesel son perfectamente compatibles con los biocarburantes conformes con los estándares actuales y futuros europeos (gasoil que respete la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN 14214) que se pueden distribuir en gasolineras (incorporación posible de un 0 % a un 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

Es posible utilizar el biocarburante B30 en determinados motores Diesel. No obstante, esta utilización está condicionada a la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento. Consulte en la red CITROËN.

El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido (podría dañar el motor y el circuito de carburante).

MANDOS DE LUCES

Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces delanteras y traseras que llevan a cabo el alumbrado del vehículo.

Alumbrado principal

Las distintas luces delanteras y traseras del vehículo han sido concebidas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:

- Luces de posición, para que le vean.
- Luces de cruce para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces de carretera para ver bien si la carretera está despejada.

Alumbrado adicional

Existen otras luces instaladas para responder a condiciones particulares de visibilidad:

- Una luz antiniebla trasera, para que le vean desde lejos.
- Dos faros antiniebla, para una mayor visibilidad.

Programación

Existen diferentes modos de activación automática de las luces, disponibles según las siguientes opciones:

- Alumbrado de acompañamiento.
- Encendido automático.

Mandos manuales

El conductor acciona directamente el encendido de las luces mediante el anillo **A** y la palanca **B**.

Modelo sin encendido AUTO



Modelo con encendido AUTO



A. Anillo de selección del modo de alumbrado principal: gírelo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.


Luces apagadas



Encendido automático de las luces


Sólo luces de posición


Luces de cruce o de carretera

B. Palanca de inversión de las luces: tire de ella para permutar el encendido de las luces de cruce/carretera.

En los modos de luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfagas"), que se mantienen encendidas mientras se tire de la palanca.

Indicaciones en el cuadro de a bordo

El encendido en el cuadro de a bordo del testigo correspondiente confirma la activación del alumbrado seleccionado.

Según la versión, el cuadro de a bordo puede tener retroiluminación permanente. En ese caso, la iluminación del cuadro de a bordo no está asociada al encendido de las luces.

Modelo con sólo luz antiniebla trasera



Modelo con faros antiniebla y luz antiniebla trasera



C. Anillo de selección de las luces antiniebla.

Funcionan junto con las luces de cruce o de carretera.

Luz antiniebla trasera

☞ Para encender la luz antiniebla, gire el anillo **C** hacia delante.

Si se produce el corte automático de las luces (con modelo AUTO), la luz antiniebla y las luces de cruce permanecerán encendidas.

☞ Para apagar todas las luces, gire el anillo **C** hacia atrás.

Luces antiniebla delanteras y traseras

Gire el anillo **C**:

☞ Hacia delante, una vez para encender los faros antiniebla.

☞ Hacia delante, una segunda vez para encender la luz antibiebla trasera.

☞ Hacia atrás, una vez para apagar la luz antiniebla trasera.

☞ Hacia atrás, una segunda vez para apagar los faros antiniebla.

Si se produce el corte automático de las luces (con modelo AUTO) o al apagar manualmente las luces de cruce, los antinieblas y las luces de posición permanecerán encendidos.

☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla; las luces de posición también se apagarán.

Con tiempo claro o lluvioso, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o la luz antiniebla trasera encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores.

No olvide apagar los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera en cuanto dejen de ser necesarios.

Olvido de apagar las luces

Al cortar el contacto todas las luces se apagan automáticamente, salvo si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

Si, después de cortar el contacto, se acciona manualmente el encendido de las luces, la activación de una señal sonora al abrir una puerta delantera avisa al conductor de que ha olvidado apagar las luces del vehículo.

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

Luces diurnas*

En los vehículos equipados con luces diurnas, al arrancar el motor se encienden las luces de cruce.

Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo.

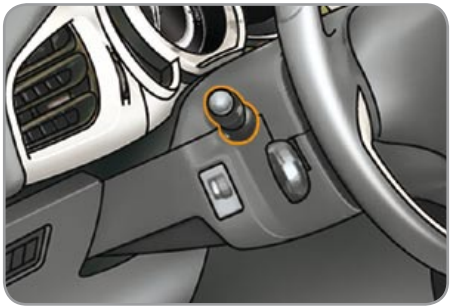
El puesto de conducción (cuadro de a bordo, pantalla multifunción, frontal del aire acondicionado...) no se ilumina, excepto al activarse el encendido de las luces estando en modo automático o al encenderlas manualmente.

Esta función puede activarse/desactivarse en la red CITROËN.

* Según destino.

Alumbrado de acompañamiento manual

El mantenimiento temporal de las luces de cruce encendidas después de haber cortado el contacto facilita la salida del vehículo cuando la luminosidad es reducida.



Activación

- Con el contacto cortado, haga una "ráfaga" con el mando de luces.
- Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.

Interrupción

El alumbrado de acompañamiento manual se corta automáticamente al cabo de un tiempo.

Encendido automático

Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente, sin que el conductor intervenga, en caso de detectar poca luminosidad exterior o en determinadas condiciones de activación del limpiaparabrisas.

Cuando la luminosidad vuelve a ser suficiente o al parar el limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.



Activación

- Gire el anillo **A** hasta la posición **"AUTO"**. La activación del encendido automático va acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

Neutralización

- Gire el anillo **A** a una posición distinta de **"AUTO"**. La neutralización va acompañada de un mensaje en la pantalla multifunción.

Asociación con el alumbrado de acompañamiento automático

La asociación con el encendido automático aporta al alumbrado de acompañamiento las siguientes posibilidades adicionales:

- Selección de la duración de encendido entre 15, 30 ó 60 segundos en los parámetros del vehículo del menú de configuración de la pantalla multifunción (excepto para la pantalla monocroma A, en la que la duración es siempre la misma: 60 segundos).
- Puesta en funcionamiento automática del alumbrado de acompañamiento al activar el encendido automático.

Anomalía de funcionamiento

SERVICE

En caso de producirse un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden, este testigo aparece en el cuadro de a bordo y/o aparece un mensaje en la pantalla multifunción, acompañado de una señal sonora.

Consulte con la Red CITROËN.

En condiciones de niebla o nieve, el sensor de luminosidad puede detectar suficiente luminosidad. En ese caso, las luces no se encenderán automáticamente.

No cubra el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia, situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior. En caso contrario, las funciones asociadas no funcionarán.

REGLAJE DE LOS FAROS



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, los faros deben estar regulados en altura, en función de la carga del vehículo.

0. Conductor solo o conductor + acompañante
-. Reglaje intermedio
1. 5 personas
-. 5 personas + carga en el maletero
2. Conductor solo + carga máxima atorizada en el maletero

Esta posición es suficiente para no deslumbrar.

Las posiciones superiores pueden limitar el área iluminada por los faros.

Reglaje inicial en posición **"0"**.

MANDOS DE LIMPIAPARABRISAS Y LIMPIALUNETA

Dispositivo de selección y de mando de los distintos barridos que realizan la evacuación de la lluvia y la limpieza del parabrisas y la luneta trasera.

El limpiaparabrisas y el limpialuneta han sido concebidos para mejorar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas.

Programas

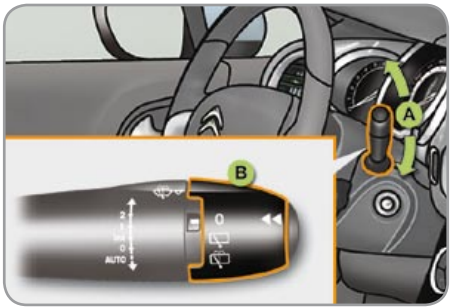
Existen distintos modos de mando automático del limpiaparabrisas y el limpialuneta, disponibles según las siguientes opciones:

- Barrido automático del limpiaparabrisas.
- Limpiado de la luneta trasera al introducir la marcha atrás.

Modelo con barrido intermitente



Modelo con barrido AUTO



Mandos manuales

El conductor acciona directamente el limpiaparabrisas y el limpialuneta utilizando la palanca **A** y el anillo **B**.

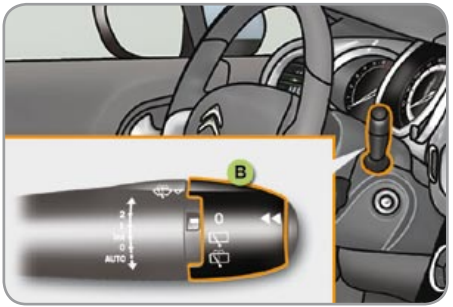
Limpiaparabrisas

A. Palanca de selección de la cadencia de barrido:

2	Rápido (fuertes precipitaciones)
1	Normal (lluvia moderada)
I	Intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo)
0	Parado
↓	Por impulsos (accionando el mando hacia abajo)
	o
AUTO ↓	Automático y a continuación por impulsos (ver página siguiente)

5

Limpialuneta



B. Anillo de selección del limpialuneta:

Parado

Barrido intermitente

Barrido con lavaluneta (duración determinada)

Marcha atrás

Al introducir la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está funcionando, el limpialuneta se pondrá en marcha.

Programación

La activación o la neutralización de la función se efectúan desde el menú "Configuración" de la pantalla multifunción.

Esta función está activada por defecto.

En caso de nieve o granizo importante o si utiliza un portabicicletas en el portón trasero, neutralice el limpialuneta automático en el menú "Configuración" de la pantalla multifunción.

Lavaparabrisas

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia usted. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

Barrido automático delantero

El barrido del limpiaparabrisas funciona automáticamente, sin que intervenga el conductor, en caso de detectar lluvia (sensor situado detrás del retrovisor interior) adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

Activación



La función se activa manualmente accionando el mando **A** hacia la posición **"AUTO"**.

La activación se confirma por el encendido de este testigo en el cuadro de a bordo y la aparición de un mensaje en la pantalla multifunción.

Parada



El conductor puede interrumpir manualmente la función desplazando el mando **A** hacia arriba y volviendo a colocarlo en la posición **"0"**.

La parada se confirma por el apagado del testigo en el cuadro de a bordo y la aparición de un mensaje en la pantalla multifunción.

Es necesario volver a activar el barrido automático después de cortar el contacto durante un espacio de tiempo superior a un minuto, impulsando hacia abajo el mando **A**.

Anomalía de funcionamiento

En caso de producirse un fallo de funcionamiento del barrido automático, el limpiaparabrisas funciona en modo intermitente.

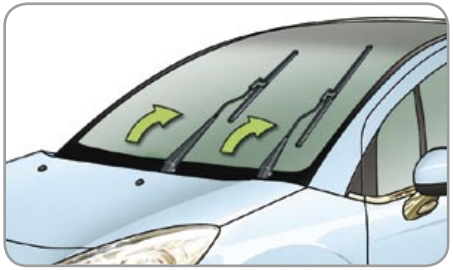
Llévelo a revisar a la Red CITROËN.

No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior.

Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, neutralice el barrido automático.

En invierno, es aconsejable esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

Posición vertical del limpiaparabrisas delantero



Esta posición permite levantar las escobillas para el estacionamiento en invierno o para poder limpiarlas o cambiarlas sin dañar el capó.

En el siguiente minuto después de cortar el contacto, cualquier acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en vertical.

Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga el contacto y manipule el mando.

Para conservar la eficacia de los limpiaparabrias con escobillas planas (flat-blade), le aconsejamos que:

- Las manipule con cuidado.
- Las limpie con regularidad con agua jabonosa.
- No las utilice para sujetar un cartón sobre el parabrisas.
- Las sustituya en cuanto muestren los primeros signos de desgaste.

LUCES DE TECHO

Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces del habitáculo.

Versión sin parabrisas Zenith



A. Luz de techo central

Versión con parabrisas Zenith



1. Luces de lectura delanteras laterales
2. Luz de techo trasera

Luz de techo central o trasera

En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- al desbloquear el vehículo,
- al sacar la llave de contacto,
- al abrir una puerta,
- al accionar el botón de cierre del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:
- al bloquear el vehículo,
- al poner el contacto,
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.

Apagado permanente

Encendido permanente

En el modo de encendido permanente, los tiempos de encendido varían según la situación:
- Con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos.
- En modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

Para apagar la luz de techo trasera, póngala en posición de "apagado permanente".

Luces de lectura delanteras laterales

☞ Con el contacto puesto, pulsando una vez uno de los interruptores, la luz de lectura correspondiente se enciende en modo de encendido permanente.

☞ Pulsándolo una segunda vez, la luz se enciende:
- al desbloquear el vehículo,
- al sacar la llave de contacto,
- al abrir una puerta,
- al accionar el botón de bloqueo del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:
- al bloquear el vehículo,
- al poner el contacto,
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.

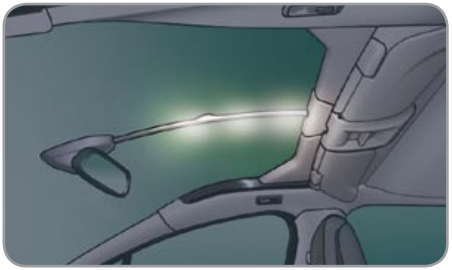
ILUMINACIÓN AMBIENTAL

El encendido tamizado de las luces del habitáculo mejora la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

Encendido

Por la noche, las luces de la zona de los pies y del portaobjetos situado en el centro del tablero de a bordo se encienden automáticamente al encender las luces de posición.





En algunas versiones también se encienden tres lámparas situadas en la canaleta que une el techo y el retrovisor día/noche automático.

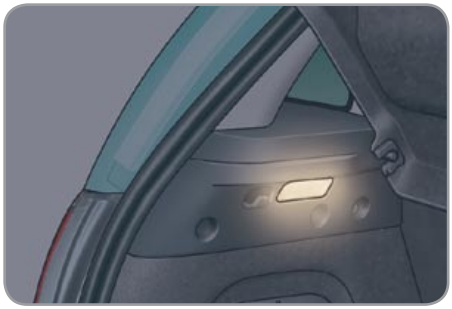
Apagado

La iluminación ambiental se apaga automáticamente al apagar las luces de posición.

También puede apagarse manualmente utilizando el botón del reóstato de iluminación del cuadro de a bordo.

- ☞ Con las luces encendidas, pulse varias veces el botón izquierdo del cuadro de a bordo para reducir progresivamente la intensidad luminosa del puesto de conducción.
- ☞ Púlselo una vez más para reducir la intensidad luminosa al mínimo y apagar la iluminación ambiental.

LUZ DE MALETERO



Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el maletero.

El tiempo de encendido varía según la situación:

- Con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos.
- En modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.



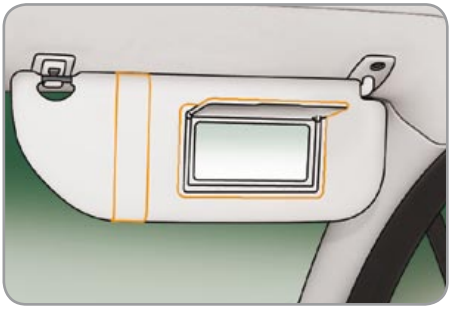
ACONDICIONAMIENTOS INTERIORES

1. **Parasol**
2. **Guantera iluminada**
   (ver detalles en la página siguiente)
3. **Portaobjetos de puerta**
4. **Compartimento superior**
5. **Compartimento inferior con alfombrilla antideslizante**
6. **Tomas USB/Jack**
   (ver detalles en la página siguiente)
   o
   Portamonedas
7. **Toma de accesorios 12 V**
   (ver detalles en la página siguiente)
8. **Reposabrazos central con compartimentos interiores**
   (ver detalles en la página siguiente)
   o
   Portalatas/Portabotellas

PARASOL

Dispositivo de protección contra el sol que viene de frente o del lateral.

Versión sin parabrisas Zenith

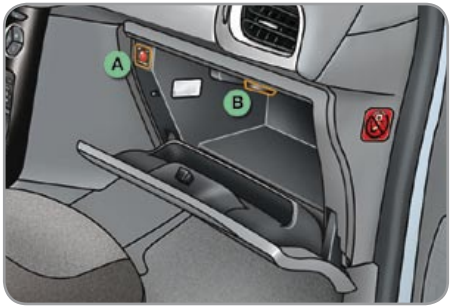


Los parasoles están provistos de un espejo de cortesía con tapa de ocultación y de un dispositivo para guardar los tickets.

Versión con parabrisas Zenith

Consulte el capítulo "Toma de contacto", apartado "Parabrisas Zenith".

GUANTERA ILUMINADA



Permite guardar una botella de agua.

Su tapa está acondicionada para guardar la documentación de a bordo del vehículo.

☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

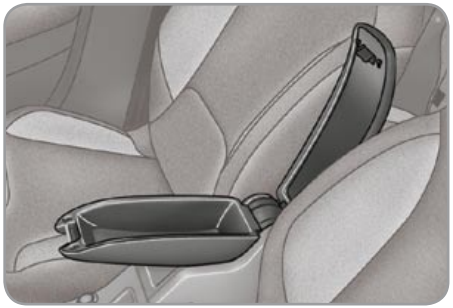
La guantera se ilumina al abrir la tapa.

En su interior se encuentra el mando de neutralización del airbag del acompañante **A**.

Según la versión, la guantera da acceso al difusor de ventilación **B**, que hace circular el mismo aire climatizado que los aireadores del habitáculo.

REPOSABRAZOS CENTRAL

Dispositivo de confort y de almacenamiento para el conductor y el acompañante.



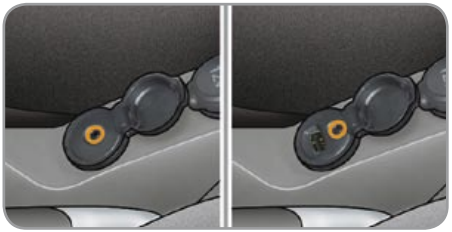
Compartimentos

☞ Para acceder al compartimento cerrado, levante el mando y abra la tapa.

☞ Para acceder al portaobjetos abierto situado bajo el reposabrazos, levante este último por completo y échelo hacia atrás.

Estos compartimentos le permitirán guardar dispositivos portátiles (teléfono móvil, reproductor de MP3...) que pueden conectarse a las tomas USB/Jack o cargarse desde la toma de accesorios de 12 V de la consola central.

TOMA JACK



La toma JACK está situada en el módulo **"AUX"** de la consola central.

Permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital de tipo iPod®, para escuchar archivos de audio a través de los altavoces del vehículo.

El manejo de los ficheros se realiza desde el dispositivo portátil.

Para más detalles sobre el uso de este equipamiento, consulte el apartado Autorradio o MyWay del capítulo "Audio y telemática".

REPRODUCTOR USB



El puerto USB está situado en el módulo **"AUX"** de la consola central.

Permite conectar dispositivos portátiles, como un reproductor digital de tipo iPod® de 5ª generación y siguientes o una llave USB.

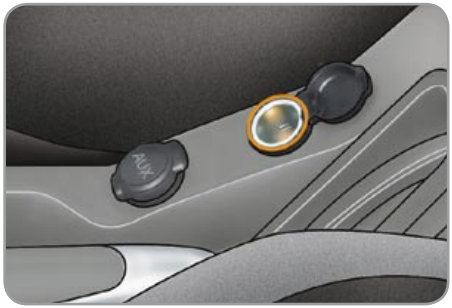
El sistema lee los archivos de audio (en formato mp3, ogg, wma, wav...) y los transmite al autorradio para ser escuchados a través de los altavoces del vehículo.

El usuario puede manejar los archivos con los mandos del volante o del frontal del autorradio y visualizarlos en la pantalla multifunción.

Durante su uso, el dispositivo portátil puede recargarse automáticamente.

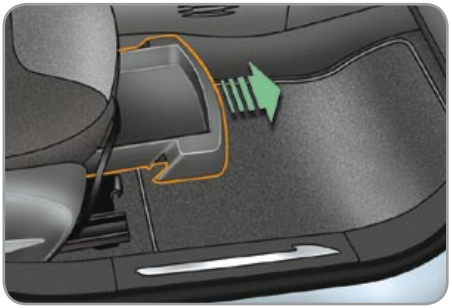
Para más detalles sobre el uso de este equipamiento, consulte el apartado Autorradio del capítulo "Audio y telemática".

TOMA DE ACCESORIOS 12 V



☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 Watios), retire el obturador y conecte el adaptador adecuado.

CAJÓN DE ALMACENAMIENTO



El cajón de almacenamiento está situado debajo del asiento del pasajero.

Apertura

- Levante la parte delantera del cajón y tire de él.

Extracción

- Abra el cajón al máximo.
- Presione los extremos de las correderas.
- Levántelo y tire de él para extraerlo completamente.

Recolocación

- Introduzca el cajón en sus correderas.
- Al final del recorrido, presione la parte superior del cajón para bloquearlo.

No guarde objetos pesados en el cajón.

ALFOMBRILLAS

Dispositivo amovible para proteger la moqueta.

Montaje

Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen.

El resto de alfombrillas simplemente se colocan encima de la moqueta.

Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

- Retroceda el asiento al máximo.
- Suelte las fijaciones.
- Retire la alfombrilla.



Montaje

Para volver a montar la alfombrilla del lado del conductor:

- Coloque correctamente la alfombrilla.
- Vuelva a poner las fijaciones, presionando.
- Compruebe que la alfombrilla está bien fijada.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice únicamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones presentes en el vehículo; su uso es obligatorio.
- Nunca superponga varias alfombrillas.



ACONDICIONAMIENTO DEL MALETERO

1. **Bandeja trasera**
   (ver detalles en la página siguiente)
2. **Ganchos**
   (ver detalles en la página siguiente)
3. **Emplazamiento para amplificador Hi-Fi**
4. **Anillas de anclaje**
5. **Red de retención de equipaje**
   (ver detalles en la página siguiente)
6. **Espacio de almacenamiento (versión equipada con kit de reparación provisional de neumáticos)**
   (ver detalles en la página siguiente)
   o
   Caja de herramientas (versión equipada con rueda de repuesto)
   (ver capítulo "Información práctica", apartado "Cambio de una rueda")

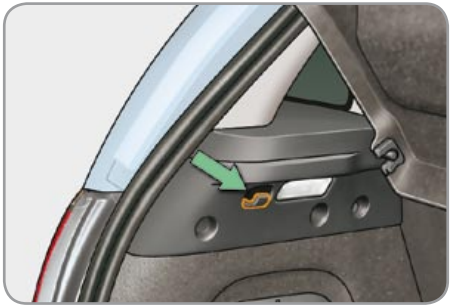
BANDEJA TRASERA



Para quitar la bandeja:

- ☞ Suelte los dos cordones.
- ☞ Levante ligeramente la bandeja y desengánchela por ambos lados.

GANCHOS



Permiten colgar las bolsas de la compra.

RED DE RETENCIÓN DE EQUIPAJE



Se engancha a las anillas de anclaje y permite fijar las maletas en el fondo del maletero.

COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO



- ☞ Levante la moqueta de maletero tirando de la correa hacia arriba para acceder al compartimento.

Éste cuenta con unos acondicionamientos para guardar el kit de reparación provisional de neumáticos, una caja de lámparas de recambio, un botiquín, dos triángulos de preseñalización...



- ☞ Vuelva a colocar la moqueta en el fondo del maletero doblándola ligeramente en dos.

GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX*.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.**

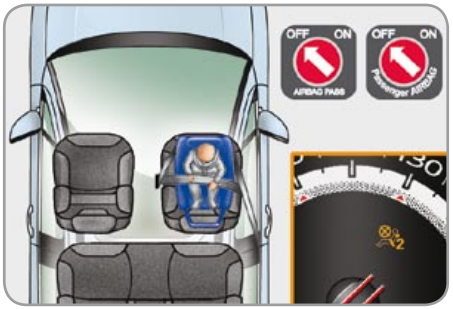
CITROËN le recomienda que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:

- **"de espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 2 años.
- **"en el sentido de la marcha"** a partir de los 2 años.

SILLA INFANTIL EN LA PLAZA DEL ACOMPAÑANTE

"De espaldas al sentido de la marcha"

Cuando se instala un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, es imperativo que el airbag esté neutralizado. De lo contrario, **el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte si se despliega el airbag**.

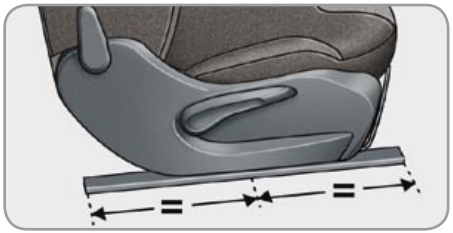


"En el sentido de la marcha"

Para instalar un asiento infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, regule el asiento del vehículo en posición longitudinal intermedia, con el respaldo recto, y deje activo el airbag del acompañante.



Posición longitudinal intermedia

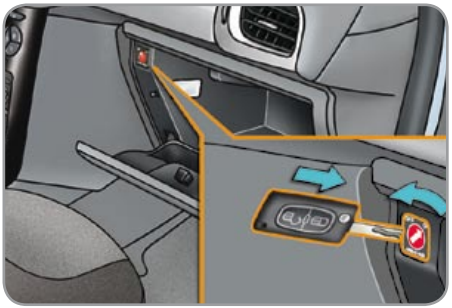


* Las normas de transporte de los niños son específicas de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.





Airbag del acompañante OFF



ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR CITROËN

CITROËN propone una gama completa de asientos para niños que se fijan con un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg **Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg**	**Grupos 1, 2 y 3: de 9 a 36 kg**
 **L1** "RÖMER Baby-Safe Plus" Se instala de espaldas al sentido de la marcha.	 **L2** "KIDDY Life" Es obligatorio el uso del cinturón para transportar a los niños (de 9 a 18 kg).
Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg	
 **L3** "RECARO Start"	 **L4** "KLIPPAN Optima" A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg), sólo se utiliza el cojín elevador.
 **L5** "RÖMER KIDFIX" Puede fijarse en los anclajes ISOFIX del vehículo. El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.	

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades de instalación de los asientos infantiles que se fijan con un cinturón de seguridad y homologados como universales **(a)** en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

	Peso del niño/Edad orientativa			
Plaza	**Inferior a 13 kg** (grupos 0 **(b)** y 0+) Hasta 1 año aprox.	**De 9 a 18 kg** (grupo 1) De 1 a 3 años aprox.	**De 15 a 25 kg** (grupo 2) De 3 a 6 años aprox.	**De 22 a 36 kg** (grupo 3) De 6 a 10 años aprox.
Asiento del acompañante **(c)** 	**U**	**U**	**U**	**U**
Plazas traseras laterales 	**U**	**U**	**U**	**U**
Plaza trasera central 	**U**	**U**	**U**	**U**

(a) Asiento infantil universal: Silla infantil que puede instalarse en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0: Desde el nacimiento hasta los 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

(c) Consulte la legislación vigente antes de instalar a su hijo en esta plaza.

U: Plaza adecuada para instalar un asiento infantil que se fije con un cinturón de seguridad y homologado como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

CONSEJOS PARA LOS ASIENTOS INFANTILES

La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Recuerde abrochar los cinturones de seguridad o el arnés de los asientos para niños, limitando al máximo la holgura con respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Si va a instalar un asiento infantil con el cinturón de seguridad, compruebe que éste está bien tensado sobre la silla infantil y que la sujeta firmemente contra el asiento del vehículo.

Para una instalación óptima de un asiento infantil "en el sentido de la marcha", compruebe que el respaldo apoya sobre el respaldo del asiento del vehículo y que el reposacabezas no estorba.

Si es necesario retirar el reposacabezas, asegúrese de que queda bien guardado o sujeto para evitar que pueda salir proyectado en caso de frenada brusca.

Los niños menores de 10 años no deben viajar en posición "en el sentido de la marcha" en la plaza del acompañante, salvo que las plazas traseras estén ocupadas por otros niños o que los asientos traseros no se puedan utilizar o no existan.

Neutralice el airbag del acompañante cuando instale un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza delantera.

De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte al desplegarse el airbag.

Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe pasar por el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad está colocada por encima de las piernas del niño.

CITROËN le recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, no deje:

- A uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo.
- A un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, con las ventanillas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas y de las lunas traseras, utilice el dispositivo "seguro para niños".

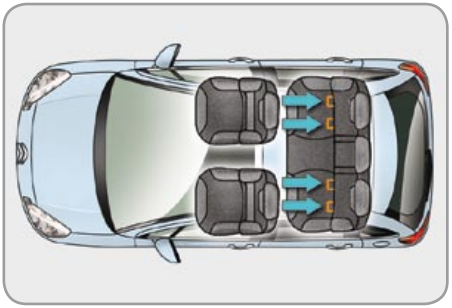
No abra más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos del sol, equipe las lunas traseras con estores laterales.

FIJACIONES "ISOFIX"

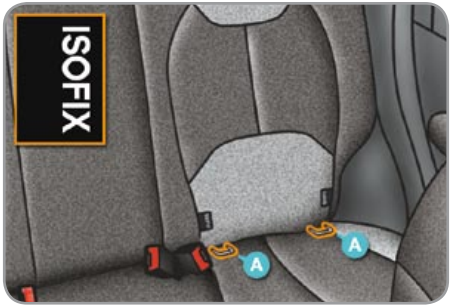
Su vehículo ha sido homologado conforme a la **nueva reglamentación** ISOFIX.

Los asientos, representados a continuación, están equipados con anclajes ISOFIX reglamentarios:



Se trata de tres anillas en cada asiento:

- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, identificadas con una etiqueta.



- Un anilla **B**, situada detrás del asiento, denominada **TOP TETHER**, que permite fijar la correa alta.



El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido del asiento infantil en el vehículo.

Los **asientos para niños ISOFIX** están equipados con dos cierres que se enganchan fácilmente a las anillas **A**.

Algunos disponen también de una **correa alta** que se ancla en la anilla **B**.

Para fijar esta correa, levante el reposacabezas del asiento del vehículo y pase el mosquetón entre sus varillas. A continuación, fije el mosquetón a la anilla **B** y tense la correa alta.

La instalación incorrecta en el vehículo de una silla infantil compromete la protección del niño en caso de colisión.

Para conocer las sillas ISOFIX que pueden instalarse en el vehículo, consulte la tabla recapitulativa para la instalación de asientos para niños ISOFIX.

ASIENTO INFANTIL ISOFIX RECOMENDADO POR CITROËN Y HOMOLOGADO PARA SU VEHÍCULO

El **RÖMER Duo Plus Isofix** (clase de talla **B1**)	
Grupo 1: de 9 a 18 kg	
	Se instala en el sentido de la marcha. Está equipado con una correa alta que se fija en la anilla superior **B**, denominada TOP TETHER. Tiene tres posiciones: sentado, reposo y tumbado.

Este asiento infantil también puede utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En ese caso, es obligatorio fijar la silla infantil al asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.
Siga las indicaciones de montaje del asiento infantil que figuran en su manual de instalación.

TABLA RECAPITULATIVA PARA LA INSTALACIÓN DE ASIENTOS PARA NIÑOS ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades para instalar asientos infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

Para las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase de talla ISOFIX del asiento infantil, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, está indicada en la sillita junto al logo ISOFIX.

	Peso del niño/Edad orientativa									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		**Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+)** Hasta 1 año aproximadamente			**De 9 a 18 kg (grupo 1)** De 1 a 3 años aproximadamente				
Tipo de asiento infantil ISOFIX	**Capazo***		**"De espaldas al sentido de la marcha"**			"De espaldas al sentido de la marcha"		**"En el sentido de la marcha"**		
Clase de talla ISOFIX	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Asientos infantiles ISOFIX universales y semiuniversales que se pueden instalar en las plazas laterales traseras	**X**		**X**	**IL-SU**		**X**	**IL-SU**	**IUF IL-SU**		

IUF: plaza adaptada para la instalación de un asiento Isofix universal "en el sentido de la marcha" fijado con la correa alta.

IL-SU: plaza adaptada para la instalación de un asiento Isofix semiuniversal, ya sea:

- "De espaldas al sentido de la marcha" equipado con correa alta o con pata de apoyo.
- "En el sentido de la marcha" equipado con pata de apoyo.

Para fijar la correa alta consulte el apartado "Fijaciones ISOFIX".

X: plaza no adaptada para instalar un asiento ISOFIX de la clase de talla indicada.

* No pueden instalarse capazos ni cunas para automóvil en el asiento del acompañante.

SEGURO PARA NIÑOS MECÁNICO

Dispositivo mecánico que permite impedir la apertura de las puertas traseras con su mando interior.

El mando está situado en el canto de cada puerta trasera.

Bloqueo



☞ Con la llave de contacto, gire el mando rojo un cuarto de vuelta:
- hacia la derecha en la puerta trasera izquierda,
- hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.

Desbloqueo

☞ Con la llave de contacto, gire el mando rojo un cuarto de vuelta:
- hacia la izquierda en la puerta trasera izquierda,
- hacia la derecha en la puerta trasera derecha.

SEGURO PARA NIÑOS ELÉCTRICO

Sistema accionado a distancia para impedir la apertura de las puertas traseras con sus mandos interiores y la utilización de los elevalunas eléctricos traseros.

El mando está situado en la puerta del conductor, junto con los mandos de los elevalunas eléctricos.

Activación



☞ Pulse este botón.

El testigo del botón se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

Dicho testigo permanece encendido mientras el seguro para niños esté activado.

Neutralización

☞ Vuelva a pulsar el botón.

El testigo del botón se apaga, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

Dicho testigo permanece apagado mientras el seguro para niños esté neutralizado.

Cualquier otro estado del testigo revela un fallo de funcionamiento del seguro para niños eléctrico. Llévelo a revisar a la Red CITROËN.

Este sistema es independiente y no sustituye en ningún caso al mando de cierre centralizado.

Verifique el estado del seguro para niños cada vez que ponga el contacto.

Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un breve período de tiempo.

En caso de choque violento, el seguro para niños eléctrico se desactiva automáticamente para que los pasajeros traseros puedan salir del vehículo.

INDICADORES DE DIRECCIÓN

Dispositivo de selección de las luces indicadoras de dirección izquierdas o derechas para señalizar el cambio de dirección del vehículo.



- ☞ Izquierda: baje el mando de luces hasta rebasar el punto de resistencia.
- ☞ Derecha: levante el mando de luces hasta rebasar el punto de resistencia.

Función "autopista"

- ☞ Efectúe un impulso hacia arriba o hacia abajo, sin sobrepasar el punto de resistencia; los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

SEÑAL DE EMERGENCIA

Sistema de alerta visual a través de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.



- ☞ Pulse este botón; los indicadores de dirección parpadean.

Puede funcionar con el contacto cortado.

Encendido automático de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

- ☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

CLAXON

Sistema de alerta sonora para avisar a los demás usuarios de la vía de un peligro inminente.



- ☞ Presione uno de los radios del volante.

Utilice el claxon, únicamente y con moderación, en los siguientes casos:

- peligro inminente,
- aproximación a un lugar sin visibilidad.

8

SISTEMAS DE ASISTENCIA A LA FRENADA

Conjunto de sistemas complementarios destinados a ayudarle a frenar con total seguridad y de manera óptima en situaciones de emergencia:

- Sistema antibloqueo de las ruedas (ABS).
- Repartidor electrónico de frenada (REF).
- Ayuda a la frenada de urgencia (AFU).

Sistema antibloqueo de las ruedas y repartidor electrónico de frenada

Sistemas asociados que incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, especialmente en firme deteriorado o deslizante.

Activación

El sistema de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.

En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

Anomalía de funcionamiento

El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción, indica un fallo de funcionamiento del sistema antibloqueo, que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.

El encendido de este testigo, junto con el de los testigos **STOP** y **ABS**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada, que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.

Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.

En ambos casos, consulte con la Red CITROËN.

En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que éstas sean conformes con las recomendaciones del fabricante.

Ayuda a la frenada de urgencia

Sistema que permite, en caso de emergencia, alcanzar más rápidamente la presión óptima de frenada, y por tanto, reducir la distancia de detención.

Activación

Se activa en función de la velocidad de hundimiento del pedal de freno.

Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

SISTEMAS DE CONTROL DE LA TRAYECTORIA

Antipatinado de ruedas (ASR) y control dinámico de estabilidad (ESP)

El antipatinado de las ruedas optimiza la motricidad con el fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando sobre los frenos de las ruedas motrices y en el motor.

El control dinámico de estabilidad actúa sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada por el conductor, dentro del límite de las leyes de la física.

Activación

Estos sistemas se activan automáticamente en cada arranque del vehículo.

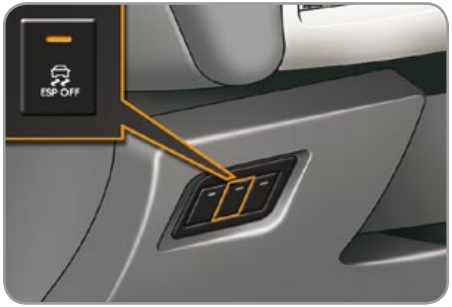
En caso de que surjan problemas de adherencia o de trayectoria, estos sistemas se ponen en funcionamiento.



Su puesta en marcha se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo atascado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando...), puede ser útil neutralizar los sistemas ASR y ESP para que las ruedas patinen y recuperar así la adherencia.



☞ Pulse el botón **"ESP OFF"**, situado a la izquierda debajo del volante.



El encendido de este testigo y del testigo del botón indica la neutralización de los sistemas ASR y ESP.

Reactivación

Estos sistemas se reactivan automáticamente después de cada corte de contacto o a partir de 50 km/h.

☞ Pulse de nuevo el botón **"ESP OFF"** para reactivarlos manualmente.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica un fallo de funcionamiento de estos sistemas.

Llévelo a revisar a la Red CITROËN.

Los sistemas ASR/ESP ofrecen un incremento de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios o a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante, en lo que concierne a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos, los componentes electrónicos, y los procedimientos de montaje y de intervención de la Red CITROËN.

Después de un choque, lleve a revisar los sistemas a la Red CITROËN.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Cinturones de seguridad delanteros

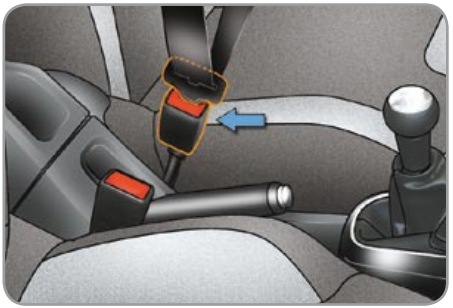
Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo.

Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras durante los choques frontales. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

Abrochado



- Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

- Presione el botón rojo del cierre.
- Acompañe el cinturón mientras se recoge.

Testigo de no-abrochado/ desabrochado del cinturón

Al poner el contacto, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo cuando el conductor y/o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad.

A partir de aproximadamente 20 km/h y durante dos minutos, este testigo parpadea acompañado de una señal sonora creciente. Pasados esos dos minutos, el testigo permanece encendido hasta que el conductor y/o el acompañante se abrochen el cinturón de seguridad.

Cinturones de seguridad traseros

Las plazas traseras están equipadas, cada una de ellas, con un cinturón de seguridad, provisto de tres puntos de anclaje y de un carrete enrollador con limitador de esfuerzo.



Abrochado

- Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

- Presione el botón rojo del cierre.
- Acompañe el cinturón mientras se recoge.

El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.

Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que si no, éstas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.

Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- Debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo.
- Debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido.
- Debe sujetar a una sola persona.
- No debe presentar cortes ni estar deshilachado.
- No debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, cualquier intervención o control debe efectuarse en la Red CITROËN, que le garantiza una correcta intervención.

Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la Red CITROËN y, en especial, si las correas presentan signos de deterioro.

Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la Red CITROËN.

Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento para niño adaptado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

En caso de choque

En función del tipo y de la importancia del impacto, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la Red CITROËN para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

AIRBAGS

Sistema diseñado para optimizar la seguridad de los ocupantes (excepto del pasajero trasero central) en caso de colisiones violentas. Complementa la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo (excepto para el pasajero trasero central).

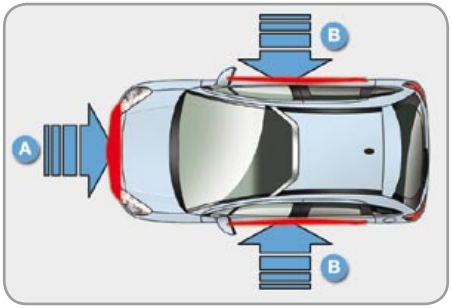
Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente para proteger a los ocupantes del vehículo (excepto al pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags no se desplegarán. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es suficiente para garantizar una protección óptima.

Los airbags no funcionan con el contacto cortado.

Este equipamiento sólo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se disparará.

Zonas de detección de choque



A. Zona de impacto frontal
B. Zona de impacto lateral

La activación del o de los airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

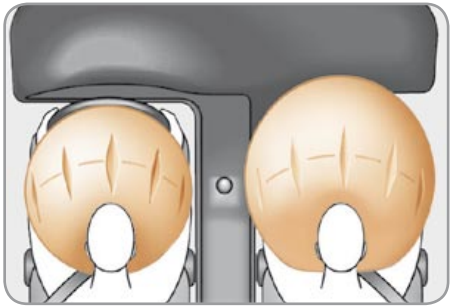
Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

Airbags frontales

Sistema que protege, en caso de choque frontal violento, al conductor y al acompañante con el fin de limitar los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.

El airbag del conductor está implantado en el centro del volante y el del acompañante, en el tablero de a bordo, encima de la guantera.



Activación

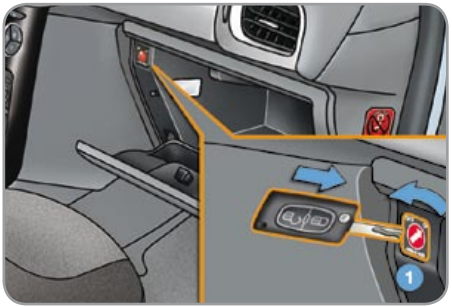
Se despliegan simultáneamente, salvo si el airbag frontal del acompañante está neutralizado, en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde delante hacia atrás del vehículo.

El airbag frontal se interpone entre la cabeza y el tórax del ocupante delantero del vehículo y el tablero de a bordo para amortiguar su proyección hacia delante.

Neutralización

Sólo puede neutralizarse el airbag frontal del acompañante:

- **Con el contacto cortado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante **1**.
- Gírela hasta la posición **"OFF"**.
- A continuación, retírela manteniendo esta posición.





Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, con el contacto puesto y durante todo el tiempo en que el airbag esté neutralizado.

Para garantizar la seguridad de su hijo, neutralice imperativamente el airbag frontal del acompañante cuando instale un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante.

En caso contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves e incluso de muerte si se despliega el airbag.

Reactivación

Cuando retire el asiento infantil, gire el mando **1** hasta la posición **"ON"** para activar de nuevo el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.

Con el contacto puesto, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo durante aproximadamente un minuto, si el airbag frontal del acompañante está activado.

Anomalía de funcionamiento

Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, consulte con la red CITROËN para que revisen el sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

Si este testigo parpadea, consulte con la red CITROËN. El airbag frontal del acompañante podría no dispararse en caso de choque violento.

Si uno de los dos testigos de los airbags se enciende de forma permanente, no instale ningún asiento infantil en la plaza del acompañante.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN.

Airbags laterales

Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante con el fin de limitar los riesgos de traumatismo en el tórax.

Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo de asiento, en el lado de la puerta.

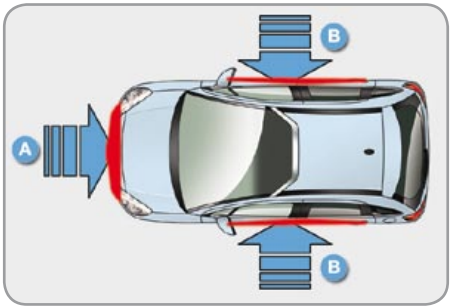


Activación

Se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.

Zonas de detección de choque



A. Zona de impacto frontal
B. Zona de impacto lateral

Airbags de cortina

Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y a los pasajeros (excepto al pasajero trasero central) con el fin de limitar el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.

Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

Activación

Se dispara de manera simultánea a los airbags laterales correspondientes en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

Anomalía de funcionamiento

Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, consulte con la red CITROËN para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

Al producirse un choque lateral poco violento o en caso de vuelco, el airbag podría no dispararse.

En colisiones traseras o frontales, el airbag no se disparará.

Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:

Adopte una posición sentada normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...) ya que ello podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.

Después de un accidente o del robo del vehículo, lleve a revisar los sistemas de airbag.

Queda terminantemente prohibida cualquier intervención en los sistemas de airbag que no sea realizada por el personal cualificado de la Red CITROËN.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos al desplegarse un airbag debido a que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla al mismo tiempo evacuando gases calientes por unos orificios previstos para tal efecto.

Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

No apoye los pies en el lado del acompañante del tablero de a bordo.

En la medida de lo posible, no fume, ya que el despliegue de los airbags puede ocasionar quemaduras o lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perfore ni someta el volante a golpes violentos.

Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas. Éstas no obstaculizarán el despliegue de los airbags laterales. Consulte con la red CITROËN.

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (chaquetas...), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral.

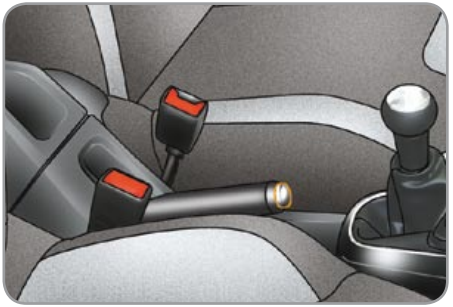
No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.

Airbags de cortina

No fije ni pegue nada en el techo, ya que ello podría causar lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

No desmonte los agarraderos instalados en el techo sobre las puertas, ya que éstos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO



Bloqueo

☞ Tire a fondo de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Desbloqueo

☞ Tire suavemente de la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de desbloqueo para bajar completamente la palanca.

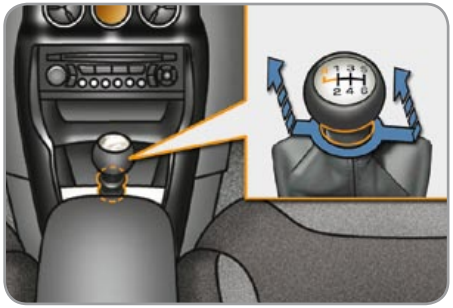
Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica que el freno está accionado o no se ha soltado bien.

Cuando estacione el vehículo en una pendiente, gire las ruedas contra la acera, accione el freno de estacionamiento e introduzca una velocidad.

CAJA DE VELOCIDADES MANUAL 6 VELOCIDADES

Introducción de la marcha atrás

☞ Levante el anillo situado bajo el pomo y empuje la palanca de cambios hacia la izquierda y después hacia delante.



Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:

- Seleccione siempre el punto muerto.
- Pise el pedal de embrague.

INDICADOR DE CAMBIO DE MARCHA*

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando el cambio a una marcha más larga en los vehículos equipados con caja de velocidades manual.

Funcionamiento

El sistema sólo interviene en el marco de una conducción económica.

Según la situación de conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Puede seguir esta indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.

La recomendación de introducir una marcha no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes en la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor el seguir o no las indicaciones del sistema.

Esta función no se puede desactivar.

Ejemplo:

- Usted circula en tercera marcha.



- Pisa de manera moderada el pedal del acelerador.



- El sistema podría proponerle que introduzca una marcha superior.



La información se indica mediante una flecha en la pantalla del cuadro de a bordo.

Según el equipamiento del vehículo, esta información puede ir acompañada de la marcha recomendada.

Si el tipo de conducción requiere un rendimiento importante del motor (al pisar con firmeza el pedal del acelerador, por ejemplo, para efectuar un adelantamiento...), el sistema no recomendará cambiar de marcha.

El sistema no propone en ningún caso:

- introducir la primera marcha,
- introducir la marcha atrás,
- cambiar a una marcha más corta.

* Según motorización.

CAJA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA

La caja de velocidades automática de cuatro velocidades combina el confort del automatismo integral, enriquecido con los programas sport y nieve, y el cambio manual de las velocidades.

Así pues, se proponen cuatro modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el que la caja gestiona electrónicamente las velocidades.
- Programa **sport**, que permite un estilo de conducción más dinámico.
- Programa **nieve**, para mejorar la conducción en caso de adherencia reducida.
- Funcionamiento **manual**, para el cambio secuencial de las velocidades por el conductor.

Pletina de la caja de velocidades



1. Palanca de cambios
2. Botón **"S" (sport)**
3. Botón **"❄" (nieve)**

Palanca de cambios



P. Estacionamiento
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado o suelto.
- Arranque del motor.

R. Marcha atrás
- Maniobras de marcha atrás, con el vehículo parado y el motor al ralentí.

N. Punto muerto
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado.
- Arranque del motor.

D. Funcionamiento automático

M. +/- Funcionamiento manual con cambio secuencial de las cuatro velocidades

☞ Empuje la palanca hacia delante para cambiar a una marcha más larga.

o

☞ Empuje la palanca hacia atrás para pasar a una marcha más corta.

Indicaciones en el cuadro de a bordo



Cuando se desplaza la palanca por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de a bordo.

P. Parking (Estacionamiento)
R. Reverse (Marcha atrás)
N. Neutral (Punto muerto)
D. Drive (Conducción automática)
S. Programa **sport**
❄. Programa **nieve**
1, 2, 3, 4. Marcha introducida en modo de funcionamiento manual
-. Valor no válido en modo de funcionamiento manual

Pisar el freno



☞ Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, pise el pedal del freno (p. ej.: arranque del motor).

Arranque del vehículo

- ☞ Accione el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **P** o **N**.
- ☞ Arranque el motor.

Si no se sigue este procedimiento, sonará una señal, acompañada de un mensaje en la pantalla multifunción.

- ☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.
- ☞ Suelte el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **R**, **D** o **M**.
- ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

El vehículo se desplazará inmediatamente.

Si, durante la circulación, introduce por descuido la posición **N**, deje que el motor ralentice, y a continuación introduzca la posición **D** para acelerar.

Cuando el motor funciona al ralentí, con el freno suelto, si la posición **R**, **D** o **M** está seleccionada, el vehículo se desplaza, incluso sin pisar el acelerador.

Nunca deje a niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.

Con el motor en marcha, en caso de efectuar una operación de mantenimiento, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

Funcionamiento automático

- ☞ Introduzca la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las cuatro velocidades.

La caja de velocidades funciona en modo autoadaptativo, es decir, sin intervención por parte del conductor. Ésta selecciona de manera permanente la marcha más adecuada según el estilo de conducción, el perfil de la vía y la carga del vehículo.

Para obtener una aceleración máxima sin accionar la palanca, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de velocidades cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta el régimen máximo del motor.

Al frenar, la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha más corta para ofrecer un freno motor eficaz.

Si se suelta el acelerador de manera brusca, la caja de velocidades no pasará a la marcha superior, con el fin de mejorar la seguridad.

Nunca seleccione la posición **N** cuando el vehículo está en circulación.

Nunca seleccione las posiciones **P** o **R**, si el vehículo no está completamente inmovilizado.

Programas sport y nieve

Estos dos programas específicos completan el funcionamiento automático en casos de uso particulares.

Programa sport "S"

- ☞ Pulse el botón **"S"** una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades privilegia automáticamente un estilo de conducción dinámico.



S aparece en el cuadro de a bordo.

Programa nieve "❄"

- ☞ Pulse el botón "❄" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades se adapta a la conducción en carretera deslizante.

Este programa facilita los arranques y la motricidad en condiciones de adherencia reducida.



❄ aparece en el cuadro de a bordo.

Vuelta al funcionamiento automático

- ☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa en curso y volver al modo autoadaptativo.

Funcionamiento manual

- ☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las cuatro velocidades.
- ☞ Empuje la palanca hacia el signo **+** para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Tire de la palanca hacia el signo **-** para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de una velocidad a otra sólo se efectúa si las condiciones de velocidad del vehículo y de régimen motor lo permiten; si no, se impondrán momentáneamente las leyes del funcionamiento automático.



La **D** desaparece y las velocidades introducidas aparecen sucesivamente en el cuadro de a bordo.

En subrégimen o sobrerrégimen, la velocidad seleccionada parpadea durante unos segundos y a continuación se indica la velocidad realmente engranada.

El cambio de la posición **D** (automática) a la posición **M** (manual) puede efectuarse en cualquier momento.

En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades selecciona automáticamente la velocidad **M1**.

En modo de funcionamiento manual, los programas sport y nieve no están operativos.

Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo se visualiza en caso de haber introducido mal una marcha (palanca entre dos posiciones).

Parada del vehículo

Antes de cortar el contacto, puede pasar a la posición **P** o **N** para dejarlo en punto muerto.

En ambos casos, accione el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Si la palanca no está en posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto, aparece un mensaje en la pantalla multifunción.

☞ Vuelva a poner la palanca en posición **P**; el mensaje desaparecerá.

Anomalía de funcionamiento

SERVICE

Con el contacto puesto, el encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades.

En tal caso, ésta pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la 3ª marcha. Cuando eso ocurre, puede percibir una sacudida importante al pasar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de velocidades.

No supere la velocidad de 100 km/h, o la establecida por la reglamentación local si es más restrictiva.

Consulte enseguida en la Red CITROËN.

Podría deteriorar la caja de velocidades:

- Si pisa al mismo tiempo el pedal del freno y el del acelerador.
- Si fuerza, en caso de avería de la batería, el cambio de la palanca de la posición **P** a otra.

Para limitar el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en funcionamiento (atasco...), coloque la palanca de cambios en **N** y accione el freno de estacionamiento.

LIMITADOR DE VELOCIDAD

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

Una vez alcanzada la velocidad límite, pisar el pedal del acelerador deja de surtir efecto.

La **activación** del limitador es manual y requiere una velocidad programada de al menos 30 km/h.

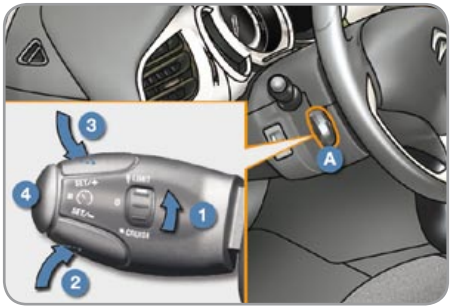
El limitador se **interrumpe** accionando el mando manualmente.

Pisando con firmeza el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada sólo hay que reducir hasta una velocidad inferior a ella.

El valor de velocidad programado se queda memorizado al cortar el contacto.

Mandos bajo el volante



El control de este sistema se realiza desde el mando **A**.

1. Ruedecilla de selección del modo limitador
2. Tecla de disminución del valor
3. Tecla de aumento del valor
4. Tecla de activación/pausa de la limitación

Indicaciones en el cuadro de a bordo



Los datos programados pueden verse en la pantalla del cuadro de a bordo.

5. Indicación de activación/pausa de la limitación
6. Indicación de selección del modo limitador
7. Valor de velocidad programado

El limitador no exime, en ningún caso, del respeto de las limitaciones de velocidad, ni de la atención o la responsabilidad del conductor.



Programación

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"LIMIT"**: el modo limitador se selecciona, sin activarse (PAUSE).

No es necesario activar el limitador para modificar el valor de velocidad.

☞ Ajuste la velocidad pulsando la tecla **2** ó **3** (p. ej.: 90 km/h).

A continuación, puede modificar la velocidad programada con las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación corta
- + o - 5 km/h = pulsación larga
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida

☞ Ponga en marcha el limitador pulsando la tecla **4**.

☞ Interrumpa el limitador pulsando la tecla **4**; la pantalla confirma la pausa (PAUSE).

☞ Reactive el limitador pulsando de nuevo la tecla **4**.

Superación de la velocidad programada

Pisar el pedal del acelerador para sobrepasar la velocidad programada no surtirá efecto, salvo si se pisa **con firmeza** el pedal rebasando el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada, que se indicada en la pantalla, parpadea.

La vuelta a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo.

Abandono del modo limitador

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**; el modo limitador se deselecciona y la pantalla vuelve al cuentakilómetros total.











Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del limitador, la velocidad se borra y unos guiones parpadean en la pantalla.

Llévelo a revisar a la Red CITROËN.



En caso de descenso pronunciado o de fuerte aceleración, el limitador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté bien colocada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

REGULADOR DE VELOCIDAD

Sistema que mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad programada por el conductor, sin accionar el pedal del acelerador.

La **activación** del regulador es manual y requiere una velocidad mínima del vehículo de 40 km/h y haber introducido:

- La cuarta marcha, con caja de velocidades manual.
- La segunda marcha, en conducción secuencial con caja de velocidades automática.
- La posición **D** en la caja de velocidades automática.

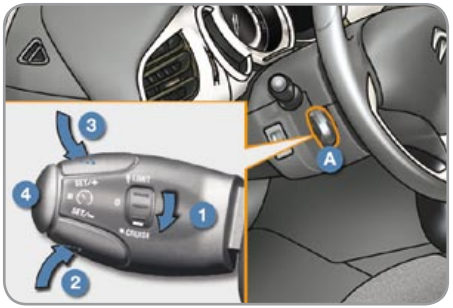
El regulador se **interrumpe**, bien manualmente, o bien al accionar el pedal del freno o de embrague o, por motivos de seguridad, al activarse el sistema ESP.

Pisando el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para recuperar la velocidad programada sólo hay que soltar el pedal del acelerador.

Al cortar el contacto se anula cualquier valor de velocidad programado.

Mandos bajo el volante



El control de este sistema se realiza desde el mando **A**.

1. Ruedecilla de selección del modo regulador
2. Tecla de disminución del valor
3. Tecla de aumento del valor
4. Tecla de pausa/reanudación de la regulación

Indicaciones en el cuadro de a bordo



Los datos programados pueden verse en la pantalla del cuadro de a bordo.

5. Indicación de pausa/reanudación de la regulación
6. Indicación de selección del modo regulador
7. Valor de velocidad programado

El regulador no exime en ningún caso del respeto de las limitaciones de velocidad, ni de la atención o la responsabilidad del conductor.



Programación

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"CRUISE"**: el modo regulador se selecciona, sin ponerse en marcha (PAUSE).

☞ Programe la velocidad acelerando hasta alcanzar la velocidad deseada y pulsando a continuación la tecla **2** ó **3** (p. ej.: 110 km/h).

A continuación, puede modificar la velocidad programada con las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación corta
- + o - 5 km/h = pulsación larga
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida

☞ Interrumpa el regulador pulsando la tecla **4**; la pantalla confirma la pausa (PAUSE).

☞ Reactive el regulador pulsando de nuevo la tecla **4**.

Superación de la velocidad programada

Al rebasar, voluntariamente o no, la velocidad programada, ésta parpadea en la pantalla.

La vuelta a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo.

Abandono del modo regulador

☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**; el modo regulador se deselecciona y la pantalla vuelve al cuentakilómetros total.











Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del regulador, la velocidad se borra y unos guiones parpadean en la pantalla. Llévelo a revisar a la Red CITROËN.



Estando activada la regulación, tenga cuidado si mantiene pulsada una de las teclas de modificación de la velocidad programada, ya que ello podría ocasionar un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

No utilice el regulador de velocidad en firme deslizante o con circulación densa.

En caso de descenso pronunciado, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté bien colocada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

AYUDA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO

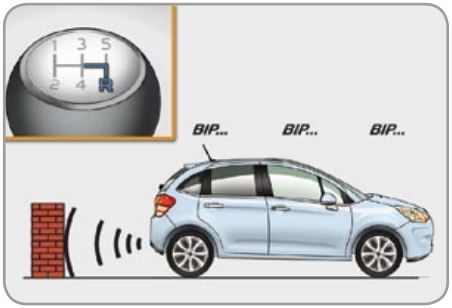
Sistema formado por cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero.



Detecta cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera...) que se encuentre detrás del vehículo, salvo aquéllos situados justo bajo el paragolpes.

Algunos objetos como un poste, una baliza de obra o cualquier objeto similar, pueden ser detectados al principio de la maniobra, pero podrían no detectarse cuando el vehículo se encuentre muy cerca de él.

Activación



El sistema se pone en funcionamiento al introducir la marcha atrás, acompañado de una señal sonora.

La información de proximidad se indica mediante:

- Una señal sonora, que se hace más rápida a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.
- Un gráfico en la pantalla multifunción con unos segmentos que se acercan cada vez más al vehículo.

Cuando la distancia entre la parte trasera del vehículo y el obstáculo es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se hace continua y el símbolo "Peligro" aparece en la pantalla multifunción.





Al terminar la maniobra, cuando se saca la marcha atrás, el sistema vuelve a estar inactivo.

El sistema de ayuda al estacionamiento no sustituye, en ningún caso, la atención ni la responsabilidad del conductor.

Programación

Es posible activar o neutralizar el sistema a través del menú de configuración de la pantalla multifunción. El estado del sistema queda memorizado al cortar el contacto.

Para más detalles sobre el acceso al menú de la ayuda al estacionamiento, consulte el apartado "Configuración/ Parametraje del vehículo" correspondiente a la pantalla de que disponga en el capítulo "Pantallas multifunción".

El sistema se neutralizará automáticamente en caso de enganchar un remolque o montar un portabicicletas (para vehículos equipados con enganche de remolque o portabicicletas recomendados por CITROËN).

Anomalía de funcionamiento

En caso de producirse un fallo de funcionamiento, al introducir la marcha atrás este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora (bip corto) y un mensaje en la pantalla multifunción.

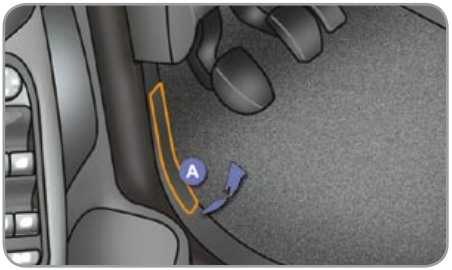
Con mal tiempo o en invierno, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve.

CAPÓ

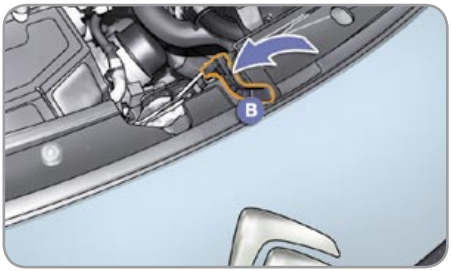
Dispositivo de protección y de acceso a los órganos del motor para la revisión de los distintos niveles.

Apertura

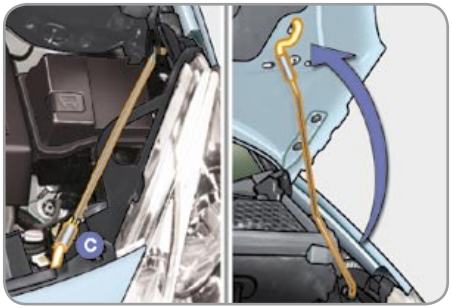
- Abra la puerta delantera izquierda.
- Tire del mando interior **A**, situado en la parte inferior del marco de la puerta.



- Empuje hacia la izquierda el mando exterior **B** y levante el capó.



- Saque la varilla de soporte del capó **C** de su alojamiento sujetándola por la protección de gomaespuma.
- Fije la varilla en la muesca para mantener el capó abierto.



La implantación del mando interior impide la apertura del capó mientras la puerta delantera izquierda esté cerrada.

Si el motor está caliente, manipule con precaución el mando exterior y la varilla de soporte del capó.

Cierre

- Quite la varilla de la muesca de sujeción.
- Fije la varilla en su alojamiento.
- Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

INMOVILIZACIÓN POR FALTA DE CARBURANTE (DIESEL)

Para los vehículos equipados con motor HDI, en caso de inmovilización por falta de carburante, es necesario cebar el circuito de carburante.

Este sistema está compuesto por una bomba de cebado, un tubo transparente y un tornillo de desgasificación bajo el capó motor.

Motores HDi 90 cv y HDi 110 cv con filtro de partículas

- Llene el depósito de carburante con al menos cinco litros de gasoil.
- Abra el capó motor.
- Según la versión, quite la tapa estilo del motor para acceder a la bomba de cebado.
- Accione la bomba de cebado hasta que aparezca carburante en el tubo transparente con el conector verde.
- Accione el arranque hasta que el motor se ponga en marcha.
- Según la versión, vuelva a colocar la tapa estilo en su sitio y fíjela.
- Cierre el capó motor.

Si el motor no arranca a la primera, no insista.

Vuelva a accionar la bomba de cebado y luego arranque.



MOTORES GASOLINA

1. Depósito de líquido lavalunas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Filtro de aire*
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería
6. Caja de fusibles
7. Varilla de nivel de aceite motor
8. Llenado del aceite motor

* Según motorización.



MOTORES DIESEL

1. Depósito de líquido lavalunas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Filtro de aire*
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería
6. Caja de fusibles
7. Varilla de nivel de aceite motor
8. Llenado del aceite motor
9. Bomba de cebado*

* Según motorización.

REVISIÓN DE LOS NIVELES

Compruebe todos estos niveles con regularidad y complételos si es necesario, salvo que se indique lo contrario.

En caso de bajada importante de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN para que revisen el circuito correspondiente.

Nivel de aceite



Esta comprobación sólo es válida si el vehículo está en suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 15 minutos.

Se efectúa, bien al poner el contacto mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo, o bien con la varilla de nivel.

Cambio del aceite de motor

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de esta operación.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite de motor.

Características del aceite

El aceite debe corresponder a la motorización y ser conforme con las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". En caso contrario, compruebe el desgaste de las pastillas de freno.

Vaciado del circuito

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de esta operación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme con las recomendaciones del fabricante y responder a las normas DOT4.

Nivel del líquido de refrigeración



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin llegar a sobrepasarla nunca.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador, que puede funcionar con el contacto cortado, regula la temperatura del líquido.

En los vehículos equipados con filtro de partículas, el motoventilador puede funcionar después de parar el vehículo, incluso con el motor frío.

Debido a que el circuito de refrigeración está a presión, espere al menos una hora después de haber apagado el motor para intervenir.

Con el fin de evitar el riesgo de quemaduras, desenrosque dos vueltas el tapón para dejar que caiga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.

Vaciado del circuito

Este líquido no requiere ninguna renovación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme con las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido lavaparabrisas



Complete el nivel cuando sea necesario.

Características del líquido

Para garantizar una limpieza óptima y evitar que se congele, la puesta a nivel o el cambio de este líquido no debe efectuarse con agua.



Cuando realice alguna intervención bajo el capó, tenga cuidado, ya que algunas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (corre el riesgo de quemarse).

Nivel de aditivo gasoil (Diesel con filtro de partículas)

El nivel mínimo de este aditivo se le indica mediante el encendido del testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe efectuarse imperativa y rápidamente en la Red CITROËN.

Productos usados

Evite cualquier contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel.
La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.

No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas o al suelo.
Vacíe el aceite usado en los contenedores especiales para este uso en la Red CITROËN.

CONTROLES

Salvo que se indique lo contrario, controle estos elementos, según se indica en la guía de mantenimiento y en función de la motorización.
Si no, llévelos a revisar a la Red CITROËN.

Batería



La batería no tiene mantenimiento.
No obstante, compruebe la limpieza y el apriete de los terminales, sobre todo en periodo estival y en invierno.
Para intervenir en la batería, consulte el capítulo "Información práctica" para conocer las precauciones que debe tomar antes de desconectar y después de volver a conectar la batería.

Filtro de aire y filtro de polen



Consulte el carnet de mantenimiento para conocer la periodicidad de cambio de estos elementos.
En función del entorno (atmósfera polvorienta...) y de la utilización del vehículo (conducción urbana...), **duplique los cambios si es necesario** (ver apartado "Motores").
Un filtro habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.
Consulte el carnet de mantenimiento para conocer la periodicidad de cambio de este elemento.

Filtro de partículas (Diesel)

El mantenimiento del filtro de partículas debe efectuarse imperativamente en la Red CITROËN.

Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, puede excepcionalmente constatar emisiones de vapor de agua por el escape, a la hora de acelerar. Éstas no tienen consecuencia alguna en el comportamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

Caja de velocidades manual



La caja de velocidades no tiene mantenimiento (sin cambio de aceite).

Remítase a la guía de mantenimiento para saber la periodicidad de control del nivel de este elemento.

Caja de velocidades automática



La caja de velocidades no tiene mantenimiento (sin cambio de aceite).

Consulte la guía de mantenimiento para saber la periodicidad de control de este elemento.

Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos utilizados por ciudad, en recorridos cortos. Puede que sea necesario controlar el estado de los frenos, incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Estado de desgaste de los discos de freno



Para más información relativa a la comprobación del estado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN.

Freno de estacionamiento



Un gran recorrido del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje incluso entre dos revisiones.

El control de este sistema debe efectuarse en la Red CITROËN.

Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.

Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y propone productos muy específicos.

Con el fin de no dañar los órganos eléctricos, queda totalmente **prohibido** el lavado a alta presión en el compartimento motor.

KIT DE REPARACIÓN PROVISIONAL DE NEUMÁTICOS

Se trata de un sistema completo, compuesto por un compresor y un bote de producto de estanqueidad, que permite **reparar temporalmente** un neumático, para poder llegar al taller más cercano.

Está previsto para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura o en el hombro del neumático.

Acceso al kit



El kit está guardado en el cajetín para este uso, debajo del piso de maletero.

Descripción del kit





A. Palanca de posición "Reparación" o "Inflado".

B. Interruptor encendido **"I"**/apagado **"O"**.

C. Botón de desinflado.

D. Manómetro (en bar o p.s.i.).

E. Compartimento que incluye:

- un cable con adaptador para toma 12 V,
- varias boquillas para inflado de accesorios, como por ejemplo balones, neumáticos de bicicleta...

F. Bote de producto de estanqueidad.

G. Tubo blanco con tapón para la reparación.

H. Tubo negro para el inflado.

I. Adhesivo de limitación de velocidad.

El adhesivo de limitación de velocidad **I** se debe pegar en el volante del vehículo para recordar que circula con una rueda de uso temporal.

No rebase la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

Procedimiento de reparación

1. Estanqueidad



- Corte el contacto.
- Gire la palanca **A** hasta la posición "Reparación".
- Compruebe que el interruptor **B** está en posición **"O"**.



- Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.
- Afloje el tapón del tubo blanco.
- Acople el tubo blanco a la válvula del neumático que desea reparar.

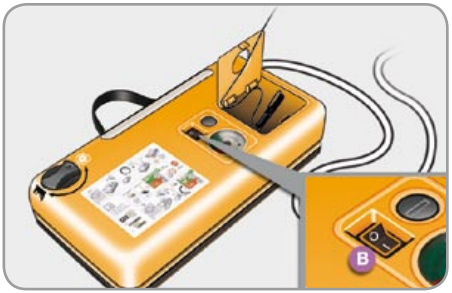


- Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma 12 V del vehículo.
- Arranque el vehículo y deje funcionar el motor.

Evite quitar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.

Tenga cuidado, este producto es nocivo en caso de ingerirlo (contiene etileno-glicol, colofonia...) y es muy irritante para los ojos.

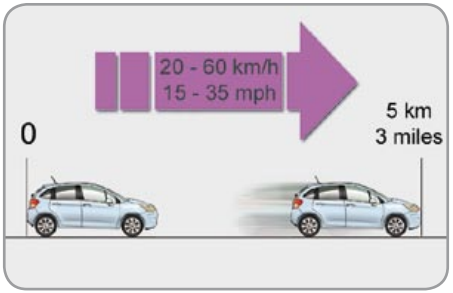
Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.



☞ Ponga en marcha el compresor moviendo el interruptor **B** hasta la posición **"I"**, hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares.

El producto de estanqueidad es inyectado bajo presión en el neumático; no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

Si, pasados de cinco a siete minutos aproximadamente, no alcanza dicha presión, significa que el neumático no puede repararse; consulte con la Red CITROËN para que reparen el vehículo.



☞ Retire el kit y vuelva a cerrar el tubo blanco.

Tenga cuidado para no ensuciar su vehículo con el líquido. Conserve el kit al alcance de la mano.

☞ Circule inmediatamente durante aproximadamente cinco kilómetros, a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h), con el fin de tapar el pinchazo.

☞ Párese para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.

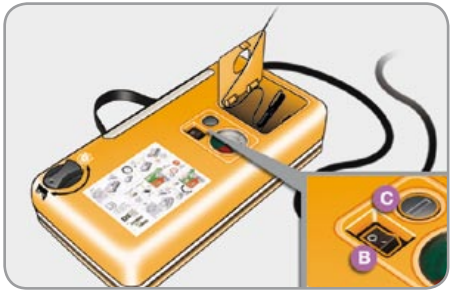
2. Inflado



- Gire la palanca **A** hasta la posición "Inflado".
- Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- Acople el tubo negro a la válvula de la rueda que desea reparar.



- Conecte de nuevo la toma eléctrica del compresor a la toma del vehículo.
- Arranque el vehículo y deje funcionar el motor.



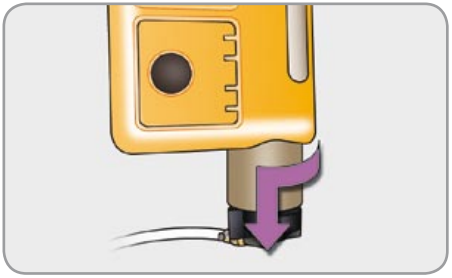
- Ajuste la presión con el compresor (para inflar: interruptor **B** en posición **"I"**; para desinflar: interruptor **B** en posición **"O"** y pulse el botón **C**), conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo, situada a la altura de puerta del conductor.

  Una consecuente pérdida de presión indica que la fuga no se ha tapado correctamente; consulte con la Red CITROËN para que reparen el vehículo.
- Retire el kit y guárdelo.
- Circule a velocidad reducida (80 km/h como máximo) limitando a 200 km aproximadamente la distancia recorrida.

- Diríjase lo antes posible a la Red CITROËN.

  Informe imperativamente al técnico de que ha utilizado este kit. Después de un diagnóstico, el técnico le informará si se puede reparar el neumático o si, por el contrario, debe sustituirlo.

Retirada del bote



- Guarde el tubo negro.
- Saque la base acodada del tubo blanco.
- Mantenga el compresor en vertical.
- Afloje el bote por abajo.

Tenga cuidado con el posible goteo de líquido.

La fecha de caducidad del líquido figura debajo del bote.

El bote de líquido es para un único uso; incluso si no está terminado, debe sustituirse.

Después de utilizarlo, no tire el tubo al suelo, llévelo a la Red CITROËN o a un punto de recogida autorizado.

No olvide comprar un nuevo bote, disponible en la Red CITROËN.

Control de presión/Inflado ocasional

Puede también utilizar el compresor sin inyectar producto para:

- controlar o inflar ocasionalmente sus neumáticos,
- inflar otros accesorios.



- Ponga la palanca **A** en la posición "Inflado".
- Desenrolle completamente el tubo negro **H**.
- Acople el tubo negro a la válvula de la rueda o del accesorio.

  Si es necesario, ponga previamente una de las boquillas suministradas con el kit.



- Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma del vehículo.
- Arranque el vehículo y deje funcionar el motor.
- Ajuste la presión con el compresor (para inflar: interruptor **B** en posición **"I"**; para desinflar: interruptor **B** en posición **"O"** y pulse el botón **C**), conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo o del accesorio.
- Retire el kit y guárdelo.

CAMBIO DE UNA RUEDA

Procedimiento para cambiar una rueda defectuosa por la rueda de repuesto utilizando el utillaje entregado con el vehículo.

Acceso al utillaje



El utillaje está instalado bajo el suelo del maletero.

Para acceder a él:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el piso.
- ☞ Retire la caja de poliestireno.
- ☞ Suelte y retire la caja que contiene el utillaje.

Lista de utillaje

El siguiente utillaje es específico para su vehículo. No lo utilice con otros fines.

1. Llave de desmontaje de ruedas.
   Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Gato con manivela integrada.
   Permite elevar el vehículo.
3. Útil para los embellecedores de los tornillos.
   Permite desmontar los protectores de los tornillos de las ruedas de aluminio.
4. Adaptador para tornillos antirrobo (situada en la guantera).
   Permite adaptar la llave de desmontaje de ruedas a los tornillos especiales antirrobo.



Rueda con tapacubos

Para desmontar la rueda, retire primero el tapacubos sirviéndose de la llave de desmontaje de ruedas **1**, tirando a la altura del paso de la válvula.

Para montar la rueda, coloque el tapacubos posicionando su ranura frente a la válvula y, a continuación, presione todo el contorno con la palma de la mano.

Acceso a la rueda de repuesto



La rueda de repuesto está situada bajo el suelo del maletero.

Según el país de destino del vehículo, la rueda de repuesto puede ser de chapa o de tipo "galleta".

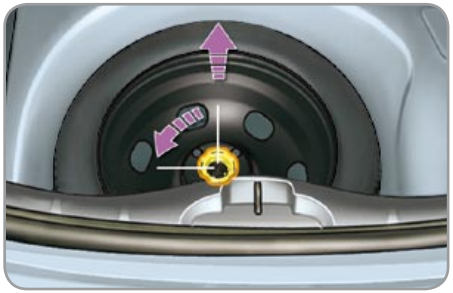
Para acceder a ella, consulte el apartado "Acceso al utillaje" de la página anterior.

Fijación de la rueda de repuesto de chapa o de tipo "galleta"

Si su vehículo está equipado con ruedas de aluminio, es normal observar que, al apretar los tornillos en el montaje, las arandelas no hacen contacto con la rueda de repuesto de chapa o de tipo "galleta"; la rueda queda sujeta por el apoyo cónico de cada tornillo.

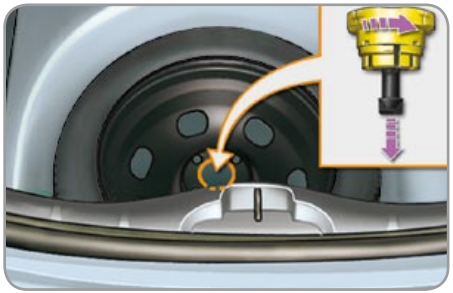
Retirada de la rueda de repuesto

- Desenrosque el tornillo central amarillo.
- Levante la rueda de repuesto hacia usted por la parte trasera.
- Saque la rueda del maletero.



Colocación en el maletero de la rueda de repuesto

- Ponga la rueda en su alojamiento.
- Afloje unas vueltas el tornillo central amarillo y colóquelo en el centro de la rueda.
- Apriete al máximo el tornillo central para fijar correctamente la rueda.

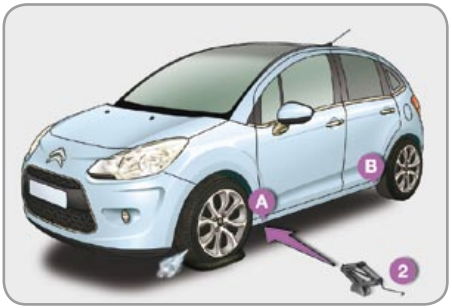


- Vuelva a colocar la caja de utillaje en el centro de la rueda y engánchela.
- Vuelva a colocar la caja de poliestireno.
- Coloque la moqueta en el fondo del maletero doblándola ligeramente por la mitad (ver apartado "Acondicionamientos" y apartado "Compartimento de almacenamiento").

En los vehículos equipados con rueda de repuesto de tipo "galleta", la rueda pinchada no puede colocarse en el espacio destinado a la rueda de "galleta".



Desmontaje de una rueda



Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo de manera que no obstaculice la circulación: el suelo debe ser horizontal, estable y no resbaladizo.

Accione el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera velocidad* para bloquear las ruedas.

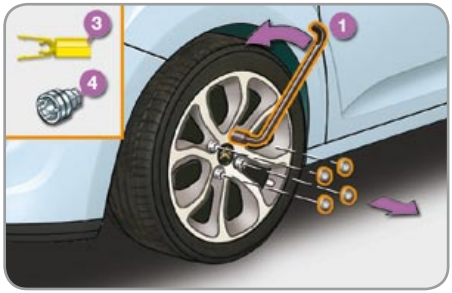
Ponga un calzo, si es necesario, debajo de la rueda diametralmente opuesta a la que va a sustituir.

Es imperativo asegurarse de que los ocupantes han salido del vehículo y se encuentran en una zona que garantice su seguridad.

Nunca se sitúe bajo un vehículo levantado con un gato; utilice una borriqueta.

Lista de operaciones

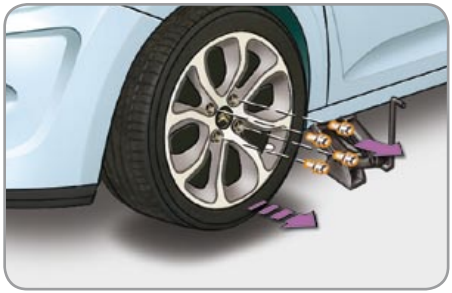
- Retire el embellecedor cromado de los tornillos con el útil **3**.
- Coloque el adaptador antirrobo **4** en la llave de desmontaje de ruedas **1** para aflojar el tornillo antirrobo.
- Afloje el resto de tornillos únicamente con la llave de desmontaje de ruedas **1**.



- Ponga el gato **2** de manera que esté en contacto con uno de los dos emplazamientos previstos en los bajos de la carrocería, delantero **A** o trasero **B**, el más cercano a la rueda que va a sustituir.
- Despliegue el gato **2** hasta que la base esté en contacto con el suelo. Asegúrese de que el eje de la base del gato está perpendicular al emplazamiento **A** o **B** utilizado.

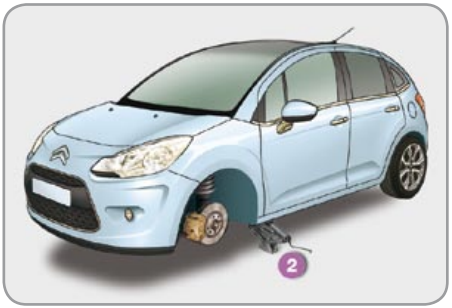


- Eleve el vehículo hasta dejar espacio suficiente entre la rueda y el suelo para poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).
- Desmonte los tornillos y consérvelos en un lugar limpio.
- Retire la rueda.



* Posición **P** para caja de velocidades automática.

Montaje de la rueda



Después de un cambio de rueda

Para guardar correctamente la rueda pinchada en el maletero, retire primero la tapa central.

Si circula con una rueda de repuesto de tipo "galleta", no rebase la velocidad de 80 km/h.

Lleve a revisar lo antes posible el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto a la red CITROËN.

Repare la rueda pinchada y sustitúyala en el vehículo.

No está permitido circular con más de una rueda de uso temporal.

Lista de operaciones

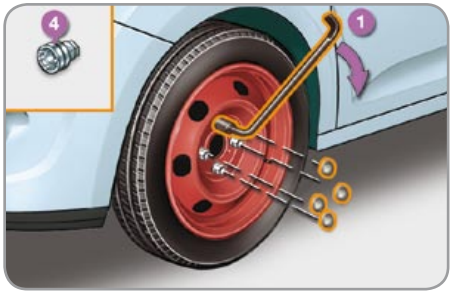
- Coloque la rueda en el buje.
- Enrosque los tornillos a tope con la mano.
- Efectúe un preapriete del tornillo antirrobo con la llave de desmontaje de ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
- Efectúe un preapriete de los otros tornillos únicamente con la llave de desmontaje de ruedas **1**.



- Baje el vehículo por completo.
- Pliegue el gato **2** y retírero.



- Apriete el tornillo antirrobo con la llave de desmontaje de ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
- Apriete el resto de tornillos únicamente con la llave de desmontaje de ruedas **1**.
- Vuelva a colocar los embellecedores cromados en los tornillos.
- Guarde el utillaje en su caja.



CAMBIO DE UNA LÁMPARA

Procedimiento para sustituir una lámpara defectuosa por una lámpara nueva.

Los faros están equipados con cristales de policarbonato, cubiertos con un barniz protector:

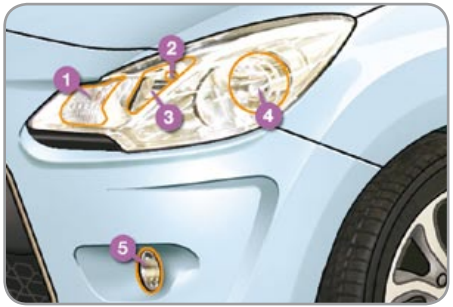
- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no insista en los faros ni en las luces traseras o su contorno. Así evitará que se deteriore el barniz y la junta de estanqueidad.

- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos, utilice paños que no desprendan pelusa.

La sustitución de las lámparas halógenas debe hacerse con los faros apagados, pasados unos minutos si han estado encendidos (riesgo de quemaduras graves).

Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo anti-ultravioleta (UV) para no deteriorar el faro.

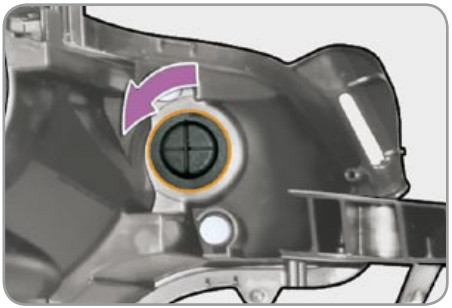
Luces delanteras



1. **Indicadores de dirección (PY21W ámbar).**
2. **Luces de posición (W5W).**
3. **Luces de carretera (H1-55W).**
4. **Luces de cruce (H7-55W).**
5. **Faros antiniebla (PSX24W).**

Cambio de los indicadores de dirección

Un parpadeo más rápido del testigo de indicador de dirección (derecho o izquierdo) indica el fallo de una de las lámparas del lado correspondiente.



- Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, deben sustituirse por lámparas de las mismas características y color.

En el montaje, cierre con mucho cuidado la tapa de protección para garantizar la estanqueidad del faro.

Cambio de las luces de cruce

- Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- Desconecte el conector de la lámpara.
- Separe los resortes para soltar la lámpara.
- Retire la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Cambio de las luces de carretera

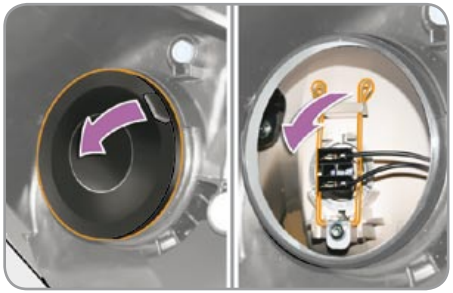
- Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- Desconecte el conector de la lámpara.
- Aparte los resortes para soltar la lámpara.
- Retire la lámpara y sustitúyala.

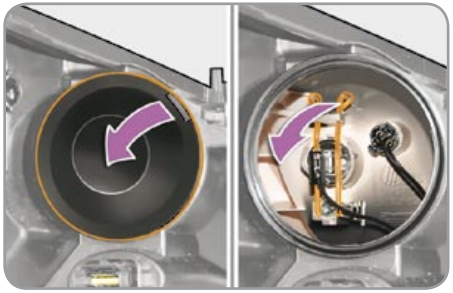
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

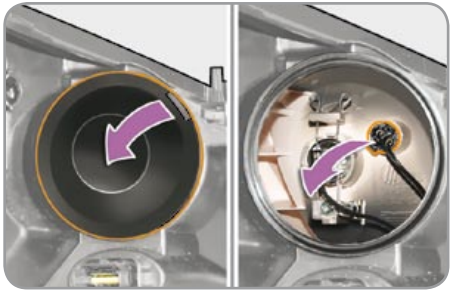
Cambio de las luces de posición

- Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- Tire del portalámparas presionando las lengüetas por ambos lados.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.

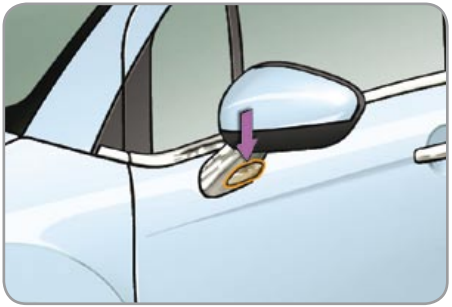
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.







Cambio de los repetidores laterales de intermitente integrados



- Introduzca un destornillador por la zona central del repetidor, entre éste y la base del retrovisor.
- Bascule el destornillador para extraer el repetidor y retírelo.
- Desconecte el conector del repetidor.
- Sustituya el módulo.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Para adquirir el módulo, contacte con la red CITROËN.

Cambio de las faros antiniebla



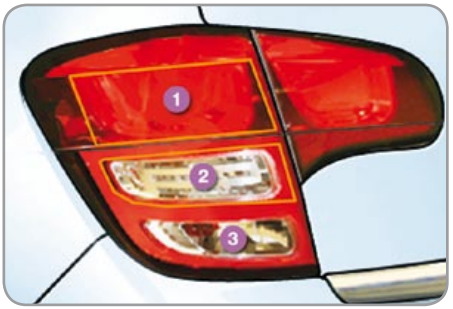
- Acceda al faro antiniebla desde el orificio situado bajo el paragolpes.
- Desconecte el conector del portalámparas negro presionando la lengüeta por la parte superior.
- Retire el portaláparas presionando los dos clips (arriba y abajo).
- Sustituya el módulo.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Para adquirir el módulo, póngase en contacto con la red CITROËN.

Si tiene dificultades para cambiar las lámparas, también puede consultar con la red CITROËN.

Luces traseras



1. **Luces de freno/de posición (P21/5W).**
2. **Indicadores de dirección (PY21W ámbar).**
3. **Luz antiniebla, lado izquierdo (PR21W roja).**
   Luz de marcha atrás, lado derecho (P21W).

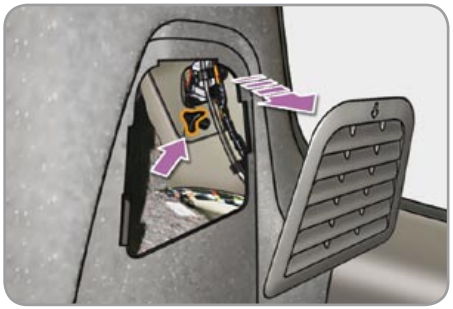
Las lámparas de color ámbar o rojo, como los indicadores de dirección o las luces antiniebla, deben ser sustituidas por lámparas con las mismas características y color.

Las luces situadas en el portón del maletero son ficticias. Su función es puramente estética.

Cambio de las luces

Estas cuatro lámparas se cambian desde el exterior del maletero:

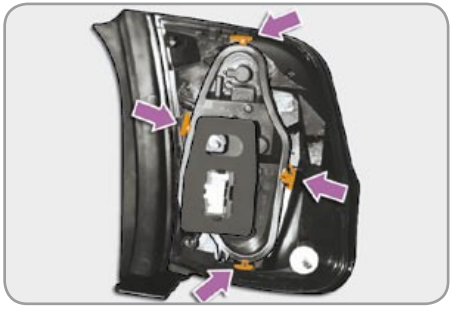
- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Retire la trampilla de acceso del guarnecido lateral correspondiente.
- ☞ Desenrosque la tuerca de fijación de la luz.
- ☞ Suelte el conector de la luz.
- ☞ Saque la luz con precaución, tirando de su eje hacia el exterior.



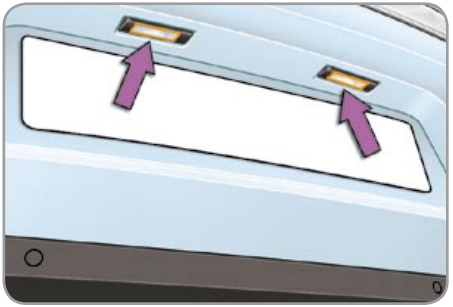
- ☞ Separe las cuatro lengüetas y retire el portalámparas.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.

Introduzca la luz en sus guías manteniendo correctamente el eje del vehículo.

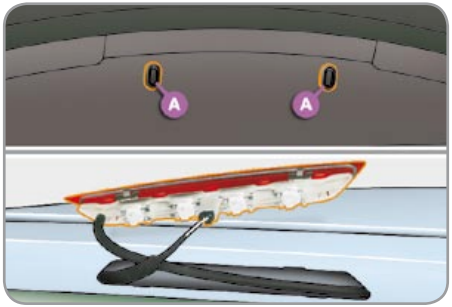


Cambio de las luces de matrícula (W5W)



- Inserte un destornillador fino en uno de los orificios exteriores de la tapa transparente.
- Empuje hacia el exterior para soltarla.
- Retire la tapa transparente.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.

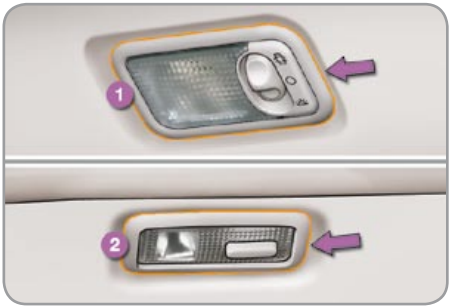
Cambio de la tercera luz de freno (4 lámparas W5W)



- Abra el maletero.
- Retire los dos obturadores **A** situados en el forro interior.
- Empuje en el eje longitudinal del cuerpo del piloto, haciendo palanca con dos destornilladores para extraerlo hacia fuera.
- Desconecte el conector y, si es necesario, el tubo del lavaluneta del piloto.
- Gire un cuarto de vuelta el portalámparas correspondiente a la lámpara defectuosa.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Iluminación interior



Luz de techo (1/W5W)

Desmonte la tapa transparente **1** con un destornillador fino, en el lado del mando, para acceder a la lámpara defectuosa.

Luces de lectura laterales (2/W5W)

Desmonte la tapa transparente de la luz de lectura **2** con un destornillador fino, en el lado del mando, para acceder a la lámpara defectuosa.



Luces de maletero (W5W)

Desmonte la caja empujando el soporte por detrás.



Lues de guantera (W5W)

Desmonte la luz para acceder a la lámpara.

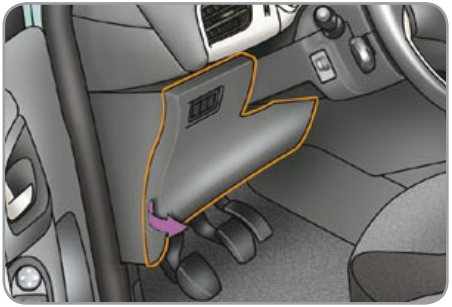


Luces de la zona de los pies (W5W)

Desmonte la luz para acceder a la lámpara.

CAMBIO DE UN FUSIBLE

Procedimiento para cambiar un fusible defectuoso por uno nuevo para solucionar una avería en la función correspondiente.



Acceso al utillaje

La pinza de extracción y los emplazamientos destinados a los fusibles de recambio están instalados en el dorso de la tapa de la caja de fusibles del tablero de a bordo.

Para acceder a ellos:

- ☞ Abra la tapa tirando del lateral.
- ☞ Retire completamente la tapa.
- ☞ Extraiga la pinza.

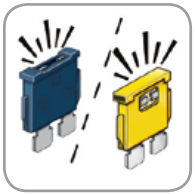
Cambio de un fusible

Antes de cambiar un fusible, es necesario conocer la causa de la avería y solucionarla.

- ☞ Encuentre el fusible defectuoso mirando el estado del filamento.



Bueno



Fundido

- ☞ Utilice la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento.
- ☞ Sustituya siempre el fusible defectuoso por otro de la misma intensidad.
- ☞ Compruebe la correspondencia entre el número grabado en la caja, la intensidad que figura en el fusible y las tablas que se ofrecen más adelante.

Instalación de accesorios eléctricos

El circuito eléctrico de su vehículo está diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros aparatos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte con la Red CITROËN.

CITROËN declina toda responsabilidad en cuanto a los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o los fallos de funcionamiento resultantes de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados, no recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los aparatos conectados supera los 10 miliamperios.

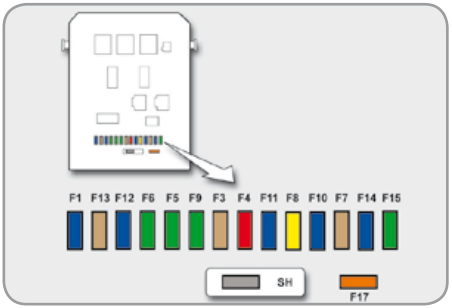
Fusibles en el tablero de a bordo

La caja de fusibles está situada en la parte inferior del tablero de a bordo (lado izquierdo).



Acceso a los fusibles

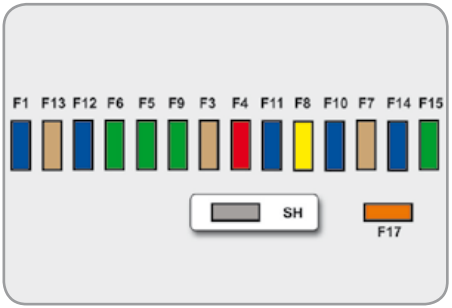
☞ Ver el apartado "Acceso al utillaje".



Tablas de fusibles

Fusible N°	Intensidad	Funciones
FH36	5 A	Caja de servicio remolque
FH37	-	No utilizado
FH38	20 A	Amplificador Hi-Fi
FH39	20 A	Asientos calefactados
FH40	30 A	Caja de servicio remolque

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F1	15 A	Limpialuneta
F2	-	No utilizado
F3	5 A	Calculador de airbags y pretensores pirotécnicos
F4	10 A	Aire acondicionado, contactor de embrague, retrovisor electrocromo, bomba de filtro de partículas (Diesel), toma de diagnóstico, caudalímetro de aire (Diesel)
F5	30 A	Pletina de elevalunas, mando de elevalunas del acompañante, motor de elevalunas delanteros
F6	30 A	Motor de elevalunas traseros y motor de elevalunas del conductor
F7	5 A	Luz de techo, luz de guantera, luces de lectura laterales



Fusible N°	Intensidad	Funciones
F8	20 A	Pantalla multifunción, autorradio, radionavegador, cuadro de a bordo con reloj, calculador de alarma, sirena de alarma
F9	30 A	Autorradio (postequipamiento), toma 12 V, alimentación soporte para navegador portátil
F10	15 A	Mandos en el volante
F11	15 A	Antirrobo, toma de diagnóstico, calculador de caja de velocidades automática
F12	15 A	Sensor de lluvia/luminosidad, caja de servicio remolque, módulo de autoescuela
F13	5 A	Contactor de stop principal, caja de servicio motor
F14	15 A	Calculador de ayuda al estacionamiento, calculador de airbags, cuadro de a bordo, aire acondicionado automático, USB Box, amplificador Hi-Fi
F15	30 A	Cierre
F16	-	No utilizado
F17	40 A	Desempañado-Deshelado de la luneta y los retrovisores exteriores
SH	-	Shunt PARQUE

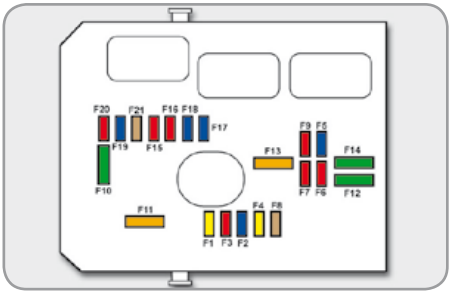
Fusibles en el compartimento motor

La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería (lado izquierdo).



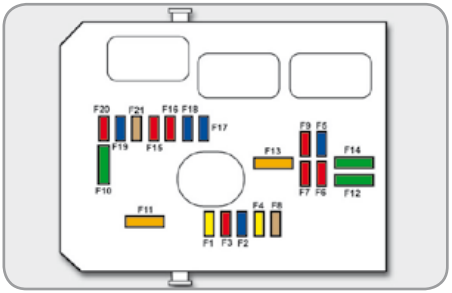
Acceso a los fusibles

- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Cambie el fusible (ver apartado correspondiente).
- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.



Tablas de fusibles

Fusible N°	Intensidad	Funciones
F1	20 A	Alimentación del calculador motor, relé de mando grupo motoventilador, relé principal control motor multifunción, bomba de inyección (Diesel)
F2	15 A	Claxon
F3	10 A	Lavaparabrisas/Lavaluneta
F4	20 A	Luces diurnas
F5	15 A	Calentador gasoil (Diesel), bomba de aditivo filtro de partículas (Diesel), caudalímetro de aire (Diesel), electroválvula EGR (Diesel), bomba de carburante (1,1i y 1,4i), calentador blow-bly y electroválvulas (VTi)
F6	10 A	Calculador ABS/ESP, contactor de stop secundario
F7	10 A	Dirección asistida eléctrica, caja de velocidades automática
F8	25 A	Mando del motor de arranque
F9	10 A	Caja de conmutación y de protección (Diesel)
F10	30 A	Calentador gasoil (Diesel), calentador blow-by (1,1i, 1,4i, y Diesel), bomba de carburante (VTi), inyectores y bobinas de encendido (gasolina), termostato pilotado y electroválvula de purga cánister (1,1i y 1,4i)
F11	40 A	Impulsor de aire acondicionado



Fusible N°	Intensidad	Funciones
F12	30 A	Pequeña/Gran velocidad limpiaparabrisas
F13	40 A	Alimentación de la caja de servicio inteligente (+ después de contacto)
F14	30 A	Alimentación Valvetronic (VTi)
F15	10 A	Luz de carretera derecha
F16	10 A	Luz de carretera izquierda
F17	15 A	Luz de cruce izquierda
F18	15 A	Luz de cruce derecha
F19	15 A	Sondas de oxígeno y electroválvulas (VTi), electroválvulas (Diesel), electroválvula EGR (Diesel)
F20	10 A	Bombas, termostato pilotado (VTi), sonda de agua en el gasoil (Diesel)
F21	5 A	Alimentación del mando del grupo motoventilador, ABS/ESP

Tabla de maxifusibles

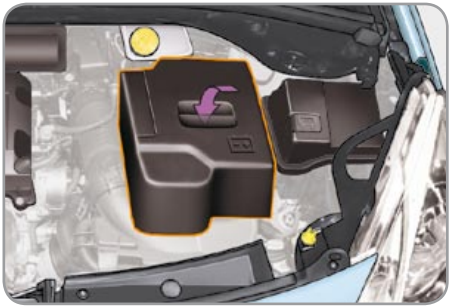
Fusible N°	Intensidad	Funciones
MF1*	**60 A**	Grupo motoventilador
MF2*	**30 A**	Bomba ABS/ESP
MF3*	**30 A**	Electroválvulas ABS/ESP
MF4*	**60 A**	Alimentación caja de servicio inteligente
MF5*	**60 A**	Alimentación caja de servicio inteligente
MF6*	**-**	No utilizado
MF7*	**-**	Caja de fusibles habitáculo
MF8*	**-**	No utilizado

* Los maxifusibles son una protección suplementaria de los sistemas eléctricos. Cualquier intervención en éstos debe efectuarse en la Red CITROËN.

BATERÍA

Procedimiento para recargar una batería descargada o para arrancar el motor a partir de otra batería.

Acceso a la batería



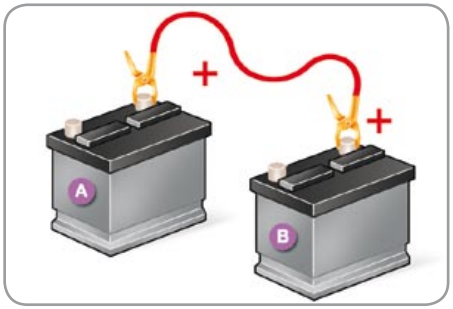
La batería está situada bajo el capó motor.

Para acceder a ella:

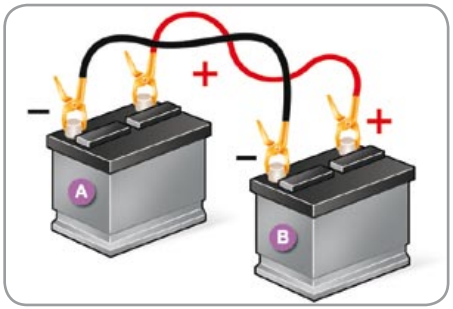
- ☞ Abra el capó con la manilla interior, y después con la exterior.
- ☞ Fije la varilla de soporte del capó.
- ☞ Retire la tapa de plástico cogiéndola por su empuñadura para acceder a los dos bornes.
- ☞ Suelte el cajetín de fusibles para retirar la batería, si es necesario.

Arranque a partir de otra batería

- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A**, y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B**.



- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B**.
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería descargada **A**.



- ☞ Arranque el otro vehículo.
- ☞ Accione el arranque del vehículo con la batería descargada y deje el motor en funcionamiento.
- ☞ Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

Recarga de la batería con un cargador de batería

- Desconecte la batería del vehículo.
- Respete las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- Vuelva a conectarla empezando por el borne (-).
- Compruebe la limpieza de los bornes y los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

Las baterías contienen sustancias nocivas, como ácido sulfúrico y plomo. Deben eliminarse según las prescripciones legales y en ningún caso deben tirarse con los residuos domésticos.

Deposite las pilas y las baterías gastadas en un punto de recogida adecuado.

Es aconsejable desconectar la batería si va a realizar una parada prolongada de más de un mes.

No desconecte los terminales estando el motor en funcionamiento.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

Antes de la desconexión

Antes de desconectar la batería, espere 2 minutos después de haber cortado el contacto.

Cierre las lunas y las puertas antes de desconectar la batería.

Después de la reconexión

Después de conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, consulte con la red CITROËN.

Consultando el capítulo correspondiente, deberá reinicializar usted mismo:

- La llave con mando a distancia.
- El sistema de guiado GPS.

MODO DE CORTE DE LA ALIMENTACIÓN

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, el sistema neutraliza temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta trasera...

Las funciones neutralizadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

MODO ECONOMÍA DE ENERGÍA

Sistema que gestiona el tiempo de uso de determinadas funciones para preservar una carga suficiente de la batería.

Después de parar el motor, pueden seguirse utilizando durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos, algunas funciones como el autorradio, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo...

Este tiempo puede verse reducido significativamente si la carga de la batería es baja.

Entrada en el modo

Una vez pasado este tiempo, aparece un mensaje de entrada en modo economía de energía en la pantalla multifunción y las funciones activas se ponen en vigilancia.

Si se está realizando una comunicación telefónica en ese momento con el sistema de audionavegación MyWay, ésta se interrumpirá al cabo de 10 minutos.

Salida del modo

Las funciones se reactivarán automáticamente la próxima vez que utilice el vehículo.

- Si desea volver a utilizar inmediatamente estas funciones, arranque el motor y déjelo en funcionamiento un momento.

El tiempo del que dispondrá será el doble del tiempo que haya estado funcionando el motor. No obstante, este tiempo siempre estará comprendido entre cinco y treinta minutos.

Una batería descargada no permite el arranque del motor (ver apartado correspondiente).

CAMBIO DE UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS O LIMPIALUNETA

Procedimiento para sustituir una escobilla de limpiaparabrisas usada por una nueva sin ningún utillaje.

Antes de desmontar una escobilla de limpiaparabrisas

- En el minuto después de haber cortado el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en vertical.

Esta posición se utiliza para no dañar el limpiaparabrisas ni el capó.

Desmontaje

- Levante el brazo correspondiente.
- Desenganche la escobilla y retírela.

Montaje

- Compruebe el tamaño de la escobilla de limpiaparabrisas, ya que la escobilla más corta se monta en el lado del acompañante.
- Coloque la nueva escobilla correspondiente y fíjela.
- Baje el brazo del limpiaparabrisas con cuidado.

Después de montar una escobilla de limpiaparabrisas

- Ponga el contacto.
- Accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en reposo.

REMOLCADO DEL VEHÍCULO

Procedimiento para el remolcado de su vehículo o para remolcar otro vehículo con un dispositivo mecánico amovible.

Acceso al utillaje



La anilla de remolcado está situada bajo el suelo del maletero.

Para acceder a ella:

- Abra el maletero.
- Levante el suelo.
- Retire la caja de almacenamiento de poliestireno.
- Saque la anilla de remolcado de la caja de herramientas.

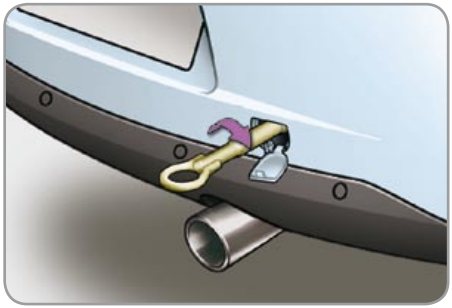
Remolcado de su vehículo



- En el paragolpes delantero, suelte la tapa presionando en la parte inferior de la misma.
- Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- Instale la barra de remolcado.
- Encienda la señal de emergencia en el vehículo remolcado.
- Ponga la palanca de cambios en punto muerto (posición **N** en la caja de velocidades automática).

No respetar esta particularidad puede conllevar el deterioro de algunos órganos del sistema de frenos y la ausencia de asistencia a la frenada al arrancar el motor.

Remolcado de otro vehículo



- En el paragolpes trasero, suelte la tapa presionando en la parte inferior de la misma.
- Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- Instale la barra de remolcado.
- Encienda la señal de emergencia en el vehículo remolcado.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas en el suelo, utilice siempre una barra de remolcado.

Para remolcar un vehículo con sólo dos ruedas en el suelo, utilice siempre un útil de elevación profesional.

Al remolcar un vehículo con el motor parado, no hay asistencia a la frenada ni de dirección.

ENGANCHE DE UN REMOLQUE, DE UNA CARAVANA...

Dispositivo mecánico que sirve para enganchar un remolque o una caravana con señalización y alumbrado complementarios.



Su vehículo está esencialmente concebido para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarse para arrastrar un remolque.

Le recomendamos que utilice enganches y cableado de origen CITROËN que han sido probados y homologados desde la concepción del vehículo y que confíe el montaje de este dispositivo a la Red CITROËN.

En caso de no realizar el montaje en la Red CITROËN, éste debe efectuarse imperativamente utilizando las preinstalaciones eléctricas situadas en la parte trasera del vehículo y siguiendo las instrucciones del fabricante.

La conducción con remolque somete al vehículo a un mayor esfuerzo y exige al conductor prestar una atención especial.

Consejos de conducción

Distribución de la carga

☞ Reparta la carga en el remolque de forma que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin sobrepasarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo las prestaciones del motor. Es necesario reducir la carga máxima remolcable un 10% por cada 1 000 metros de altitud.

Consulte el capítulo "Características técnicas" para conocer las masas y las cargas remolcables en función del vehículo.

Viento lateral

☞ Tenga en cuenta el aumento de la sensibilidad al viento transversal.

Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Debido a que la ventilación se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

☞ Para disminuir el régimen motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Esté atento en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.

☞ En caso de encenderse el testigo de alerta y el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Neumáticos

☞ Compruebe la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, respetando las presiones de inflado recomendadas.

Alumbrado

☞ Compruebe la señalización eléctrica del remolque.

La ayuda al estacionamiento trasero se neutralizará de manera automática si se utiliza un enganche de remolque de origen CITROËN.

PREINSTALACIÓN DE AUDIO

Su vehículo dispone de origen de una preinstalación de audio:

- Una antena bifunción en la parte trasera del techo.
- Un cable coaxial de antena.
- Un filtro antiparásitos básico.
- Una alimentación de los altavoces en las puertas delanteras y tweeters en el tablero de a bordo.
- Una alimentación de los altavoces en las puertas traseras.
- Dos conectores de 8 vías.

Antes de instalar un autorradio o altavoces en el vehículo, consulte en la red CITROËN para adquirir la cablería eléctrica adecuada.

Montaje de un autorradio

El autorradio se monta en lugar del guardaobjetos situado bajo el frontal de mando del sistema de calefacción/aire acondicionado.



☞ Suelte el compartimento guardaobjetos por ambos lados con un destornillador y retírelo.

De este modo, podrá acceder al cable coaxial de antena y a los dos conectores de 8 vías.

A continuación, consulte las instrucciones del autorradio.

Montaje de los altavoces

Es posible montar:

- Altavoces de 165 mm de diámetro en las puertas delanteras.
- Altavoces de 130 mm de diámetro en las puertas traseras.
- Tweeters de 22,5 mm de diámetro en la parte superior del tablero de a bordo.

Conexión de los conectores

Conector de 8 vías (A)

A1: -
A2: -
A3: -
A4: -
A5: -
A6: (+) Después del contacto (en este caso, el autorradio funciona únicamente con el contacto puesto)
A7: (+) Permanente
A8: Masa

Conector 8 vías (B)

B1: (+) Altavoz trasero derecho
B2: (-) Altavoz trasero derecho
B3: (+) Altavoz delantero derecho y tweeter
B4: (-) Altavoz delantero derecho y tweeter
B5: (+) Altavoz delantero izquierdo y tweeter
B6: (-) Altavoz delantero izquierdo y tweeter
B7: (+) Altavoz trasero izquierdo
B8: (-) Altavoz trasero izquierdo

Nunca utilice otro cable para conectar el (+) de su autorradio (corre el riesgo de descargar la batería).



ACCESORIOS

La Red CITROËN le recomienda una amplia gama de accesorios y piezas originales.

Estos accesorios y piezas han sido probados tanto en fiabilidad como en seguridad.

Todos ellos han sido adaptados a su vehículo y cuentan con la recomendación y garantía de CITROËN.

Kits de transformación

Puede adquirir un kit "Empresa" para transformar un vehículo de empresa en uno particular, y a la inversa.

"Confort":

Estores parasol, deflectores de puerta, módulo isotermo, kit de fumador, cartuchos de ambientador, reposabrazos central delantero, espejo de cortesía desmontable, focos de lectura...

"Soluciones de transporte":

Cojines elevadores y sillas para niños, bandeja de maletero, moqueta de maletero, red de maletero, barras de techo transversales, portabicicletas, portaesquís, cofres de techo, enganches de remolque, cablerías...

El montaje de los enganches de remolque y su cablería debe ser realizado imperativamente por la red CITROËN.

"Personalización":

Volante de cuero, pomos de palanca de velocidades, kit de revestimiento interior, reposapiés de aluminio, llantas de aluminio, tapacubos, embellecedor cromado de portón trasero, cánula de escape cromada, embellecedores de retrovisor cromados, empuñaduras de puerta cromadas...

"Seguridad":

Alarma antirrobo, antirrobos de ruedas, sistema de localización de vehículo robado, alcoholímetro, botiquín, triángulo de preseñalización, chaleco reflectante de alta visibilidad, rejilla de separación, cadenas para nieve, fundas antideslizantes, kit de faros antiniebla, ayuda al estacionamiento, molduras translúcidas de protección de paragolpes...

"Protección":

Alfombrillas*, faldillas, fundas de asiento, protectores de umbral de puerta...

* Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente colocada y fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

"Multimedia":

Kit manos libres Bluetooth®, autorradios, sistema de navegación portátil, soporte semiintegrado de navegación portátil, avisador de radar, reproductor de DVD, cable auxiliar para la conexión de un reproductor MP3, USB Box, módulo Hi-Fi, altavoces...

"Productos de mantenimiento":

Líquido lavaparabrisas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior, spray y rotulador de retoque de pintura...

Instalación de emisoras de radiocomunicación

Antes de proceder a la instalación de una emisora de radiocomunicación de accesorios, con antena exterior en el vehículo, le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca CITROËN.

La Red CITROËN le comunicará las características de los emisores (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) que pueden montarse, conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

En función del país de comercialización, los chalecos de seguridad alta visibilidad, los triángulos de señalización y las lámparas de recambio son obligatorios a bordo del vehículo.

El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN, puede provocar una avería en el sistema electrónico de su vehículo y un exceso de consumo.

Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca CITROËN para que le muestre la gama de los equipamientos o accesorios recomendados.

MODELOS:	MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES				
Tipos variantes versiones: SC...	**HFV0**	**KFT0**	**8FR0**	**5FS0**	**5FS9**
MOTORES GASOLINA	**1,1i**	**1,4i**	**VTi 95 cv**	**VTi 120 cv**	
Cilindrada (cm^3)	1 124	1 360	1 397	1 598	
Diámetro x carrera (mm)	72 x 69	75 x 77	77 x 75	77 x 85,8	
Potencia máxima: norma CEE (kW)	44	54	72	88	
Régimen de potencia máxima (rpm)	5 500	5 200	6 000	6 000	
Par máximo: norma CEE (Nm)	94	118	136	160	
Régimen de par máximo (rpm)	3 300	3 300	4 000	4 250	
Carburante	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	
Catalizador	Sí	Sí	Sí	Sí	
CAJAS DE VELOCIDADES	Manual (5 marchas)	Manual (5 marchas)	Manual (5 marchas)	Manual (5 marchas)	Automática (4 marchas)
CAPACIDADES DE ACEITE (en litros)					
Motor (con cambio de filtro)	3,0	3,0	4,2	4,2	4,2
Caja de velocidades - Puente	2,0	2,0	2,0	2,0	-

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)		
Motores gasolina	**1,1i**	**1,4i**
Cajas de velocidades	**Manual**	**Manual**
Tipos variantes versiones: SC...	**HFV0**	**KFT0**
- Masa en vacío	1 010	1 030
- Masa en orden de marcha	1 085	1 105
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	1 527	1 529
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	1 975	2 329
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	450	800
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	775	1 105
- Remolque sin frenos	450	550
- Peso recomendado en la lanza	31	44

* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar su adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

En el caso de un vehículo tractor, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respete el código de circulación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada puede conllevar una redución de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)			
Motores gasolina	**VTi 95 cv**	**VTi 120 cv**	
Cajas de velocidades	**Manual**	**Manual**	**Automática**
Tipos variantes versiones: SC...	**8FR0**	**5FS0**	**5FS9**
- Masa en vacío	1 075	1 075	1 135
- Masa en orden de marcha	1 150	1 150	1 210
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	1 576	1 579	1 612
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	2 476	2 479	2 512
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	900	900	900
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 150	1 150	1 150
- Remolque sin frenos	570	570	570
- Peso recomendado en la lanza	46	46	46

* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar su adherencia a la vía.

Los valores de MMA del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

En el caso de un vehículo tractor, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respete el código de circulación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada puede conllevar una redución de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

MODELOS:	MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES					
Tipos variantes versiones: SC...	**8HZC**	**-**	**9HXC**	**-**	**9HP0**	**9HR8**
MOTORES DIESEL	**HDi 70 cv**	**HDi 70 cv FAP**	**HDI 90 cv**	**HDi 90 cv FAP 99 g**	**HDi 90 cv FAP**	**HDI 110 cv FAP**
Cilindrada (cm^3)	1 398		1 560			1 560
Diámetro x carrera (mm)	73,7 x 82	- x -	75 x 88,3			75 x 88,3
Potencia máxima: norma CEE (kW)	50	-	66	68	68	82
Régimen de potencia máxima (rpm)	4 000	-	4 000			3 600
Par máximo: norma CEE (Nm)	160	-	215	230	230	270
Régimen de par máximo (rpm)	2 000	-	1 750			1 750
Carburante	Gasoil		Gasoil			Gasoil
Catalizador	Sí		Sí			Sí
Filtro de partículas (FAP)	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí
CAJAS DE VELOCIDADES	Manual (5 marchas)		Manual (5 marchas)			Manual (6 marchas)
CAPACIDADES DE ACEITE (en litros)						
Motor (con cambio de filtro)	3,75	3,75	3,75	-	3,75	3,75
Caja de velocidades - Puente	2,0	2,0	1,9	-	1,9	2,2

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)						
Motores Diesel	**HDi 70 cv**	**HDi 70 cv FAP**	**HDi 90 cv**	**HDi 90 cv FAP 99 g**	**HDi 90 cv FAP**	**HDi 110 cv FAP**
Cajas de velocidades	**Manual**		**Manual**			**Manual**
Tipos variantes versiones: SC...	**8HZC**	**-**	**9HXC**	**-**	**9HP0**	**9HR8**
- Masa en vacío	1 065	-	1 080	1 080	1 080	1 090
- Masa en orden de marcha	1 140	-	1 155	1 155	1 155	1 165
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	1 564	-	1 607	1 583	1 608	1 632
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	2 464	-	2 507	2 083	2 508	2 532
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	900	-	900	500	900	900
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	1 150	-	1 150	500	1 150	1 150
- Remolque sin frenos	570	-	570	500	570	570
- Peso recomendado en la lanza	46	-	46	46	46	46

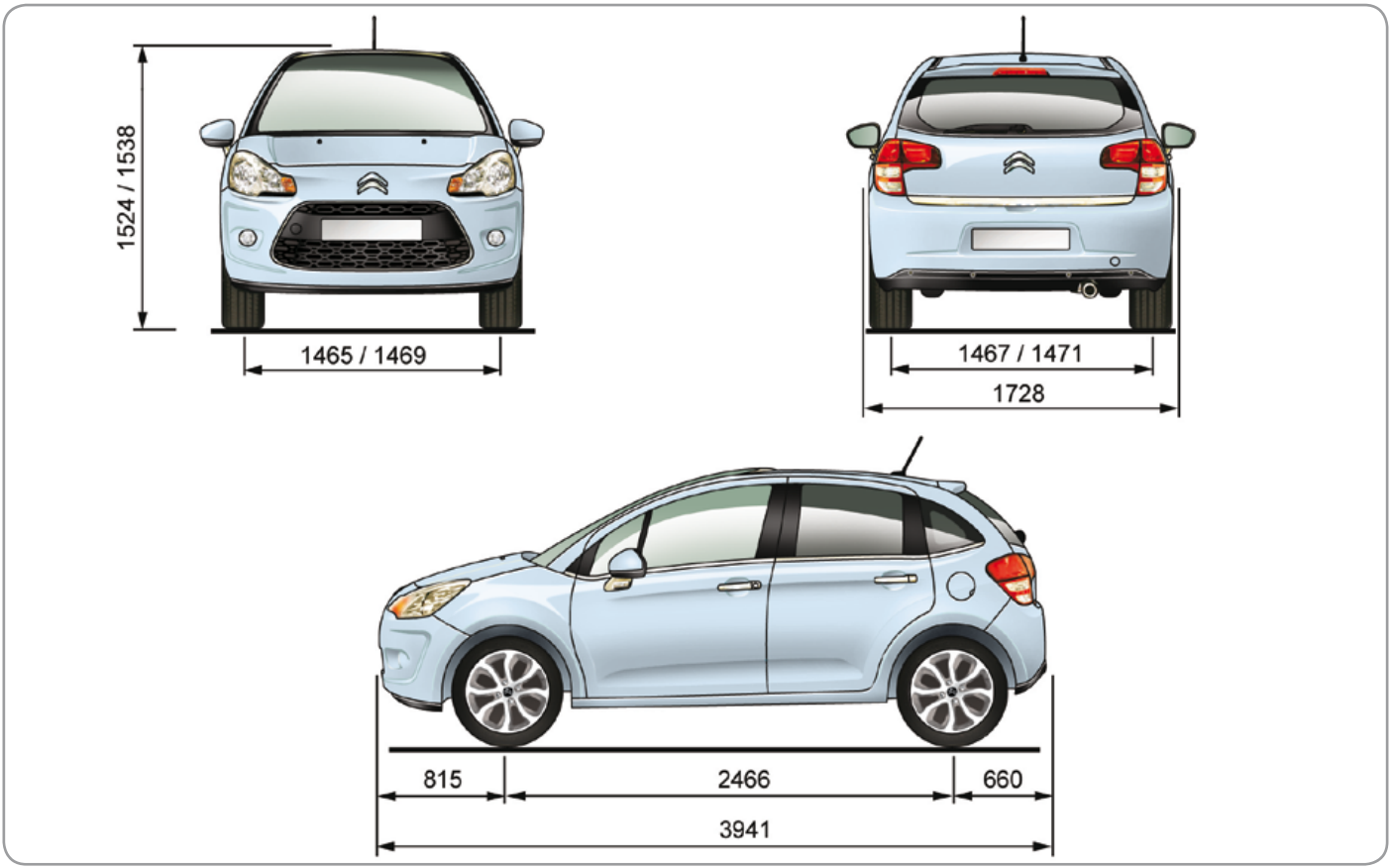
* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, dentro del límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía.

Los valores de MTMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

En el caso de un vehículo tractor, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respete el código de circulación vigente en cada país).

Una temperatura exterior elevada puede conllevar una reducción de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

DIMENSIONES (EN MM)



ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN

Existen diferentes dispositivos de marcado para la identificación y la búsqueda del vehículo.

A. Número de serie bajo el capó motor

Este número está troquelado en la carrocería, cerca del soporte del amortiguador.

B. Número de serie en el tablero de a bordo

Este número figura en una etiqueta pegada, visible a través del parabrisas.

C. Etiqueta del fabricante

Este número figura en una etiqueta autodestructiva pegada en el pilar central, en el lado del conductor.

D. Etiqueta neumáticos/pintura

Esta etiqueta está pegada en el pilar central del lado del conductor.

Contiene la siguiente información:

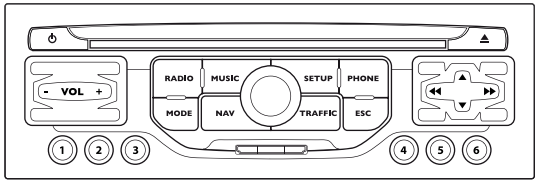
- presiones de inflado en vacío y con carga
- dimensiones de las llantas y de los neumáticos
- marcas de neumáticos recomendadas por el fabricante
- presión de inflado de la rueda de repuesto
- referencia del color de la pintura



En las ruedas equipadas con neumáticos 205/45 R17 no se pueden montar cadenas para nieve. Para más información, consulte con la red CITROËN.

El control de la presión de inflado debe efectuarse en frío, al menos una vez al mes.

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.



MyWay

AUTORRADIO MULTIMEDIA/TELÉFONO BLUETOOTH
GPS EUROPA CON TARJETA DE MEMORIA SD

El MyWay está protegido de manera que sólo pueda funcionar en su vehículo. En caso de instalarlo en otro vehículo, consulte con la Red CITROËN para que le configuren el sistema.

Por motivos de seguridad, el conductor debe imperativamente efectuar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.
Cuando el motor está parado y a fin de preservar la batería, el MyWay se apaga después de la activación del modo Economía de Energía.

Ciertas funcionalidades descritas en esta guía estarán disponibles en el transcurso del año.

ÍNDICE

- 01 Primeros pasos p. 154
- 02 Mandos bajo el volante p. 155
- 03 Funcionamiento general p. 156
- 04 Navegación - Guiado p. 158
- 05 Información de tráfico p. 165
- 06 Radio p. 167
- 07 Reproductores de soportes musicales p. 168
- 08 Teléfono Bluetooth p. 171
- 09 Configuración p. 173
- 10 Ordenador de a bordo p. 174
- 11 Menús de la pantalla p. 175
- Preguntas frecuentes p. 178

01 PRIMEROS PASOS

FRONTAL MyWay



1. Con el motor apagado
- Pulsación corta: marcha/parada.
- Pulsación larga: pausa en la reproducción del CD, mute para la radio.

Con el motor en marcha
- Pulsación corta: pausa en la reproducción del CD, mute para la radio.
- Pulsación larga: reinicialización del sistema.

2. Ajuste del volumen (las fuentes son independientes entre sí, incluidos los mensajes y alertas de navegación).

3. Acceso al Menú de "radio". Visualización de la lista de emisoras.

4. Acceso al Menú de "música". Visualización de las pistas.

3 - 4. Pulsación larga: acceso a los ajustes de audio: balance delantero/trasero, izquierdo/derecho, graves/agudos, ambientes musicales, loudness, corrección automática del volumen, inicializar los ajustes.

5. Acceso al Menú "SETUP".
Pulsación larga: acceso a la cobertura GPS y al modo demostración.

6. Acceso al Menú "teléfono". Visualización de la lista de llamadas.

7. Acceso al Menú MODE.
Selección de la visualización sucesiva de:
Radio, Mapa, NAV (si la navegación está activada), Teléfono (si hay una conversación en curso), Ordenador de a bordo.
Pulsación larga: visualización de una pantalla en negro (DARK).

8. Acceso al Menú "navegación". Visualización de los últimos destinos.

9. Acceso al Menú "tráfico". Visualización de las alertas de tráfico actuales.

10. ESC: abandono de la operación actual.

11. Expulsión del CD.

12. Selección de la radio anterior/siguiente de la lista.
Selección de la carpeta MP3 anterior/siguiente.
Selección de la página anterior/siguiente de una lista.

13. Selección de la radio anterior/siguiente.
Selección de la pista de CD o MP3 anterior/siguiente.
Selección de la línea anterior/siguiente de una lista.

14. Teclas de 1 a 6:
Selección de una emisora de radio memorizada.
Pulsación larga: memorización de la emisora que está escuchando.

15. Lector de tarjeta de memoria SD únicamente de navegación.

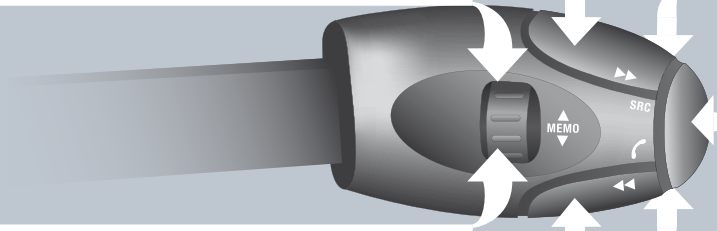
16. Botón giratorio de selección en la pantalla y según el contexto del menú.
Pulsación corta: menú contextual o validación.
Pulsación larga: menú contextual específico de la lista visualizada.

02 MANDOS BAJO EL VOLANTE

RADIO: selección de la emisora siguiente de la lista.
Pulsación larga: búsqueda automática de la frecuencia superior.
CD: selección de la pista siguiente.
CD: presión continua: avance rápido.

RADIO: selección de la emisora memorizada siguiente.
Selección del elemento siguiente de la agenda.

Aumento del volumen.



- Cambio de fuente sonora.
- Inicio de una llamada a partir de la agenda.
- Descolgar/Colgar el teléfono.
- Pulsación de más de 2 segundos: acceso a la agenda.

Silencio; corte del sonido: pulsando simultáneamente las teclas de aumento y disminución del volumen.

Restauración del sonido: pulsando una de las dos teclas del volumen.

RADIO: selección de la emisora de radio anterior memorizada.
Selección del elemento anterior de la agenda.

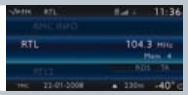
Disminución del volumen.

RADIO: selección de la anterior emisora de la Lista.
Pulsación larga: búsqueda automática de la frecuencia inferior.
CD: selección de la pista anterior.
CD: presión continua: retroceso rápido.

03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

Pulsando sucesivamente la tecla MODE, puede acceder a los siguientes menús:

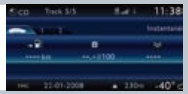
RADIO/REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

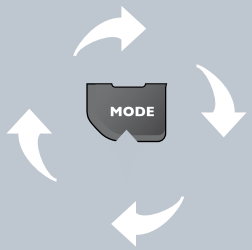


TELÉFONO
(si hay una conversación en curso)



ORDENADOR DE A BORDO



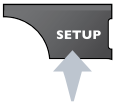




MAPA EN PANTALLA COMPLETA



NAVEGADOR
(si hay un guiado en curso)



SETUP:
idiomas*, fecha y hora*, visualización, parámetros vehículo*, unidades y parámetros sistema, "Modo de demostración".

* Disponible según modelo.



TRAFFIC:
información TMC y mensajes

Para cuidar la pantalla, le recomendamos que utilice un paño suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin añadir ningún tipo de producto.

Para obtener una vista global del detalle de los menús que puede elegir, remítase al capítulo "Menús de la pantalla".

03 FUNCIONAMIENTO GENERAL

VISUALIZACIÓN EN FUNCIÓN DEL CONTEXTO

Una pulsación del botón giratorio OK permite acceder a los menús según la visualización en pantalla.

NAVEGACIÓN (SI HAY UN GUIADO EN CURSO):

- 1 INTERRUMPIR GUIADO
- 1 REPETIR AVISO VOZ
- 1 ATASCO EN RUTA
- 1 INFORMACIÓN RUTA
  - 2 MOSTRAR DESTINO
  - 2 INFORMACIÓN VIAJE
    - 3 Tipos de ruta
    - 3 Criterios a evitar
    - 3 Nº de satélites
- 1 ZOOM/DESPLAZARSE
- 1 ASISTENCIA POR VOZ
- 1 OPCIONES DE RUTA

TELÉFONO:

- 1 FINALIZAR LLAMADA
- 1 MANTENER LLAMADA
- 1 MARCAR
- 1 TONOS DTMF
- 1 MODO PRIVADO
- 1 MICRO DESCONECT.

REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES:

- 1 INFO. TRÁFICO
- 1 OPCIONES DE REPRODUCCIÓN
  - 2 ORDEN NORMAL DE REPRODUCCIÓN
  - 2 PISTA ALEATORIA
  - 2 REPETIR CARPETA
  - 2 SCAN
- 1 SELECCIONAR MÚSICA

RADIO:

- 1 EN MODO FM
  - 2 INFO. TRÁFICO
  - 2 RDS
  - 2 RADIOTEXTO
  - 2 PROGRAMA REGIONAL
  - 2 AM
- 1 EN MODO AM
  - 2 INFO. TRÁFICO
  - 2 REFRESCAR LISTA DE AM
  - 2 FM

MAPA EN PANTALLA COMPLETA:

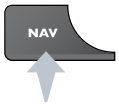
- 1 INTERRUMPIR GUIADO/RETOMAR GUIADO
- 1 AJUSTAR DESTINO
- 1 PUNTOS DE INTERÉS
- 1 INFO DE POSICIÓN
- 1 AJUSTES DE MAPA
- 1 ZOOM/DESPLAZARSE

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

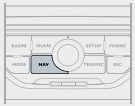
ELECCIÓN DE UN DESTINO

Inserte y deje la tarjeta de memoria SD de navegación en el lector del frontal para utilizar las funciones del Navegador.
Los datos de la tarjeta de memoria SD de navegación no se deben modificar.
Las actualizaciones de los datos cartográficos están disponibles en la Red CITROËN.

1



Pulse la tecla NAV.



La lista de los 20 últimos destinos aparece debajo de la función "Menú navegación".

2



Pulse de nuevo la tecla NAV o seleccione la función "Menú navegación" y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ NAVEGACIÓN



3



Seleccione la función "Entrada de destino" y pulse el botón giratorio para validar.

ENTRADA DE DESTINO



4



Seleccione la función "Entrada de dirección" y pulse el botón giratorio para validar.

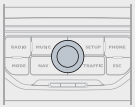
ENTRADA DE DIRECCIÓN



5



Una vez seleccionado el país, gire el botón y seleccione la función ciudad. Pulse el botón giratorio para validar.



6



Seleccione las letras de la ciudad una a una validándolas cada vez pulsando el botón giratorio.



Puede acceder a una lista predefinida (introduciendo las primeras letras) de las ciudades en el país elegido pulsando la tecla LIST del teclado virtual.

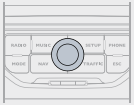
04 NAVEGACIÓN - GUIADO

Para borrar un destino, a partir de las etapas 1 a 3, seleccione "Seleccionar de los últimos destinos". Una pulsación larga en uno de los destinos muestra una lista de acciones, en la que se puede elegir:
Borrar entrada
Borrar lista

7



Gire el botón y seleccione OK.
Pulse el botón giratorio para validar.

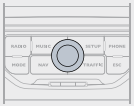


Para una introducción más rápida, es posible introducir directamente el código postal después de haber seleccionado la función "Código postal".
Utilice el teclado virtual para introducir las letras y los números.

8



Repita las etapas de 5 a 7 para las funciones "Calle" y "Número de portal".

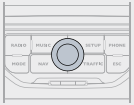


Seleccione la función "Guardar en la agenda" para grabar la dirección introducida en una ficha de la agenda. Pulse el botón giratorio para validar la selección.
El MyWay permite grabar hasta 500 fichas de contacto.

9



En el transcurso del guiado, una presión en el extremo del mando de luces recupera la última consigna de guiado.



10



A continuación, seleccione "Iniciar guiado al destino" y pulse el botón giratorio para validar.

INICIAR GUIADO AL DESTINO



Seleccione el criterio de guiado:
"Ruta rápida", "Ruta corta" o "Ruta optimizada" y pulse el botón giratorio para validar.
La elección de un destino también puede efectuarse desde "Seleccionar de la agenda" o "Seleccionar de los últimos destinos".

SELECCIONAR DE LA AGENDA **SELECCIONAR DE LOS ÚLTIMOS DESTINOS**

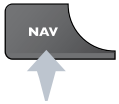
Es posible acercar o alejar el mapa mediante el botón giratorio.
Es posible desplazar el mapa o elegir su orientación con el menú del MAPA EN PANTALLA COMPLETA. Pulse el botón giratorio y seleccione "Ajustes de mapa".

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

OPCIONES DE GUIADO

El itinerario elegido por el radioteléfono MyWay depende directamente de las opciones de guiado. Modificar estas opciones puede cambiar por completo el itinerario.

1



Pulse la tecla NAV.

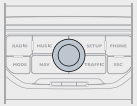


2



Vuelva a pulsar la tecla NAV o seleccione la función "Menú navegación" y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ NAVEGACIÓN



3



Seleccione la función "Opciones de ruta" y pulse el botón giratorio para validar.

OPCIONES DE RUTA



4



Seleccione la función "Tipo de ruta" y pulse el botón giratorio para validar. Esta función permite modificar los criterios de guiado.

TIPO DE RUTA



5



Seleccione la función "Ruta dinámica".
Esta función da acceso a las opciones "Semi-dinámica" o "Independiente del tráfico".

RUTA DINÁMICA



6



Seleccione la función "Criterios para evitar". Esta función da acceso a las opciones EXCLUIR (autopistas, peajes, ferry).

CRITERIOS PARA EVITAR

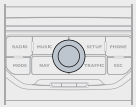


7



Gire el botón y seleccione la función "Recalcular" para tener en cuenta las opciones de guiado elegidas. Pulse el botón para validar.

RECALCULAR

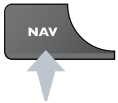


04 NAVEGACIÓN - GUIADO

AÑADIR UNA ETAPA

Una vez elegido el destino, se pueden añadir etapas al itinerario.

1



Pulse la tecla NAV.



2



Pulse una segunda vez la tecla NAV o seleccione la función "Menú navegación" y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ NAVEGACIÓN

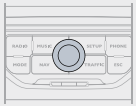


3



Seleccione la función "Destinos intermedios" y pulse el botón giratorio para validar.

DESTINOS INTERMEDIOS



4



Seleccione la función "Añadir destino intermedio" (5 etapas como máximo) y pulse el botón giratorio para validar.

AÑADIR DESTINO INTERMEDIO



5



Introduzca, por ejemplo, una nueva dirección.

INTRODUCIR UNA DIRECCIÓN

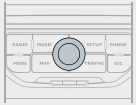


6



Una vez introducida la nueva dirección, seleccione OK y pulse el botón giratorio para validar.

OK

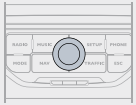


7



Seleccione "Recalcular" y pulse el botón giratorio para validar.

RECALCULAR



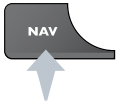
Debe llegar a la etapa o suprimirla para que el guiado pueda continuar hacia el siguiente destino. Si no, el MyWay le llevará automáticamente a la etapa anterior.

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

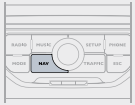
BÚSQUEDA DE PUNTOS DE INTERÉS (POI)

Los puntos de interés (POI) muestran la localización de servicios cercanos (hoteles, comercios varios, aeropuertos...).

1



Pulse la tecla NAV.



2



Pulse de nuevo la tecla NAV o seleccione la función "Menú navegación" y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ NAVEGACIÓN

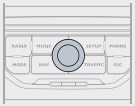


3



Seleccione la función "Búsqueda de POI" y pulse el botón giratorio para validar.

BÚSQUEDA DE POI



4



Seleccione la función "POI cerca" para buscar los POI alrededor del vehículo.

POI CERCA



5



Seleccione la función "POI cerca del destino" para buscar los POI cercanos al punto de llegada del itinerario.

POI CERCA DEL DESTINO



6



Seleccione la función "POI en la ciudad" para buscar los POI en la ciudad que desee. Elija el país e introduzca el nombre de la ciudad con el teclado virtual.

POI EN LA CIUDAD



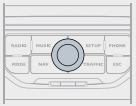
Puede acceder a una lista de las ciudades del país elegido con la tecla LIST del teclado virtual.

7



Seleccione la función "POI en el país" para buscar los POI en el país que desee.

POI EN EL PAÍS

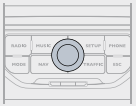


8



Seleccione la función "POI cerca de la ruta" para buscar los POI cercanos al itinerario.

POI CERCA DE LA RUTA



04 NAVEGACIÓN - GUIADO

LISTA DE LOS PRINCIPALES PUNTOS DE INTERÉS (POI)



Este icono aparece cuando existen varios POI agrupados en la misma zona. Un zoom sobre este icono permite detallar los POI.



Gasolinera

Gasolinera GPL

Taller

CITROËN

Circuito automovilístico

Aparcamiento cubierto

Aparcamiento

Área de descanso

Hotel

Restaurante

Áreas de restauración

Área de pic-nic

Cafetería



Aeropuerto

Estación de tren

Estación de autobús

Puertos

Polígono industrial

Supermercado

Banco

Cajero automático

Pista de tenis

Piscina

Campo de golf

Estación de deportes de invierno

Teatro



Cines

Camping

Parques de atracciones

Hospital

Farmacia

Comisaría de policía

Colegio

Correos

Museo

Información turística

Radar automático*

Radar en los semáforos*

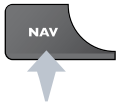
Zonas de riesgo*

* Según disponibilidad en el país.

04 NAVEGACIÓN - GUIADO

REGLAJES DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

1



Pulse la tecla NAV.



2



Pulse una segunda vez la tecla NAV o seleccione la función "Menú navegación" y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ NAVEGACIÓN

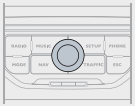


3



Seleccione la función "Ajustes" y pulse el botón giratorio para validar.

AJUSTES

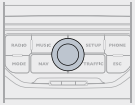


4



Seleccione la función "Volumen de navegación" y gire el botón para ajustar el volumen de cada síntesis vocal (información de tráfico, mensajes de alerta…).

VOLUMEN DE NAVEGACIÓN



Sólo es posible ajustar el volumen de las alertas de los POI Zonas de riesgo cuando se difunde el mensaje de alerta.

5



Seleccione la función "Categorías de POI en el mapa" para seleccionar los POI que desea que aparezcan por defecto en el mapa.

CATEGORÍAS DE POI EN EL MAPA



6



Seleccione "Configurar las zonas de riesgo" para acceder a las funciones "Mostrar en el mapa", "Aviso visual" y "Aviso acústico".

CONFIGURAR LAS ZONAS DE RIESGO



ACTUALIZACIÓN DE LOS POI ZONAS DE RIESGO

Póngase en contacto con la Red CITROËN para conocer el procedimiento de obtención de los POI ZONAS DE RIESGO.
Se requiere un reproductor compatible con SDHC (High Capacity).

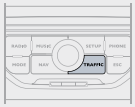
05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

CONFIGURAR EL FILTRO Y LA VISUALIZACIÓN DE LOS MENSAJES TMC

Los mensajes TMC (Trafic Message Channel) proporcionan información relacionada con el tráfico y las condiciones metereológicas, recibida en tiempo real y transmitida al conductor en forma de anuncios sonoros y visuales en el mapa del navegador.
El sistema de guiado puede entonces proponer un itinerario alternativo.

1 

Pulse la tecla TRAFFIC.

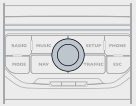


La lista de los mensajes TMC aparece debajo del Menú tráfico ordenada según la proximidad.

2 

Pulse de nuevo la tecla TRAFFIC o seleccione la función "Menú tráfico" y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ TRÁFICO

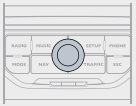


3 

Seleccione el filtro que prefiera:

MENSAJES EN RUTA
SÓLO MENSAJES DE ADVERTENCIA EN RUTA
TODOS LOS MENSAJES DE ADVERTENCIA
TODOS LOS MENSAJES

Los mensajes aparecen en el mapa y en la lista.
Para salir, pulse ESC.



4 

Seleccione la función "Filtro geográfico" y pulse el botón para validar.

FILTRO GEOGRÁFICO



5 

A continuación, seleccione el radio del filtro deseado (en km) en función del itinerario y pulse el botón giratorio para validar.
Si selecciona todos los mensajes sobre la ruta, le recomendamos que añada un filtro geográfico (en un radio de 5 km, por ejemplo) con el fin de reducir el número de mensajes indicados en el mapa. El filtro geográfico sigue el desplazamiento del vehículo.



!

Los filtros son independientes y sus resultados se acumulan.
Le recomendamos un filtro sobre el itinerario alrededor del vehículo de:
- 3 km o 5 km para una región con circulación densa.
- 10 km para una región con circulación normal.
- 50 km para los trayectos largos (autopista).

05 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

PRINCIPALES SÍMBOLOS TMC

1 Triángulo negro y azul: información general, por ejemplo:

- Información meteorológica
- Información sobre la circulación
- Viento
- Niebla
- Parking
- Nieve/hielo

2 Triángulo rojo y amarillo: información de tráfico, por ejemplo:

- Señalización modificada
- Reducción de carriles
- Carretera deslizante
- Accidente
- Tráfico lento
- Obras
- Peligro de explosión
- Vía cerrada
- Manifestación
- Peligro
- Entrada prohibida
- Embotellamiento

ESCUCHAR LOS MENSAJES TA

La función TA (Trafic Announcement) da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para estar activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensaje. En cuanto se emite una información de tráfico, el soporte de audio (Radio, CD, Jukebox...) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte se retoma en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

1 Cuando visualice en la pantalla el soporte de audio escuchado, pulse el botón giratorio.



2 El menú de acceso directo de la fuente de audio aparece y da acceso a:

AVISO DE TRÁFICO

3 Seleccione información de tráfico (TA) y pulse el botón giratorio para validar y acceder a los reglajes correspondientes.



06 RADIO

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parking, subterráneos...) puede perturbar la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y en ningún momento constituye un fallo del autorradio.

SELECCIONAR UNA EMISORA

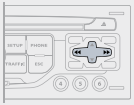
1



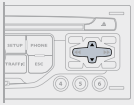
Pulse la tecla RADIO para mostrar la lista de las emisoras captadas localmente en orden alfabético. Seleccione la emisora elegida girando el botón y pulse para validar.



Ya escuchando la radio, pulse una de las teclas para seleccionar la emisora anterior o siguiente de la lista.



La pulsación prolongada de una de las teclas inicia la búsqueda automática de una emisora hacia las frecuencias inferiores o superiores.



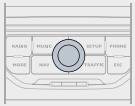
Pulse durante más de 2 segundos una de las teclas del teclado numérico para memorizar la emisora escuchada.
Pulse la tecla del teclado numérico para recuperar la emisora de radio memorizada.

RDS - MODO REGIONAL

1



Pulse el botón cuando la emisora de radio que está escuchando aparezca en la pantalla.



2 Se visualiza el menú de la función radio y da acceso a las siguientes descripciones:

- AVISO DE TRÁFICO
- RDS
- RADIOTEXTO
- PROGRAMA REGIONAL
- AM

3



Seleccione la función deseada y pulse el botón giratorio para validar con el fin de acceder a los reglajes correspondientes.



Si aparece indicado el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

07 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

CD, CD MP3/WMA
INFORMACIÓN Y CONSEJOS

El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 y el formato WMA, abreviación de Windows Media Audio y propiedad de Microsoft, son unas normas de compresión de audio que permiten grabar decenas de archivos musicales en un mismo disco.

El MyWay sólo reproduce archivos audio con formato ".mp3" con una velocidad de 8 Kbps a 320 Kbps y con formato ".wma" con una velocidad de 5 Kbps a 384 Kbps.
Reproduce también el modo VBR (Variable Bit Rate).
Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, .m3u...) no se reproducirá.

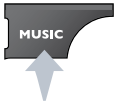
Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.
En un mismo disco, le recomendamos que utilice siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para obtener una calidad acústica óptima.
En el caso particular de un CD multisesión, le recomendamos el estándar Joliet.

Le aconsejamos que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres sin incluir los caracteres especiales (ej.: " " ? ; ù) con el fin de evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

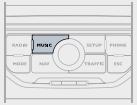
07 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

SELECCIONAR/ESCUCHAR MÚSICA CD, CD MP3/WMA

1



Pulse la tecla MUSIC.



!

La lista de las pistas o de los archivos MP3/WMA aparece debajo del Menú de "música".

2



Vuelva a pulsar la tecla MUSIC o seleccione la función "Menú de música" y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ DE "MÚSICA"



3



Seleccione la función "Seleccionar música" y pulse el botón para validar.

SELECCIONAR MÚSICA



4



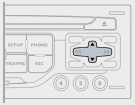
Seleccione la fuente deseada: CD, CD MP3/WMA. Pulse el botón giratorio para validar. La reproducción empieza.



5



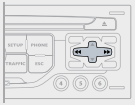
Pulse una de las teclas arriba o abajo para seleccionar la carpeta siguiente/ anterior.



6



Pulse una de las teclas para seleccionar una pista.
Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



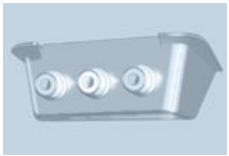
La reproducción y visualización de una recopilación MP3/WMA pueden depender del programa de grabación y/o de los parámetros utilizados. Le recomendamos que utilice el estándar de grabación ISO 9660.

07 REPRODUCTORES DE SOPORTES MUSICALES

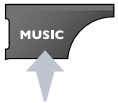
UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX)
CABLE AUDIO JACK/USB NO INCLUIDO

1

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3/WMA…) a la toma audio JACK o al puerto USB, con el cable audio adecuado.



2



Pulse la tecla MUSIC y presione una segunda vez la tecla o seleccione la función "Menú de música" y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ DE MÚSICA



3



Seleccione la función "Dispositivo externo" y pulse el botón giratorio para activarla.

DISPOSITIVO EXTERNO



4



Seleccione la fuente AUX y pulse el botón giratorio para validar.
La reproducción comienza automáticamente.



! La visualización y gestión de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

08 TELÉFONO BLUETOOTH

CONECTAR UN TELÉFONO

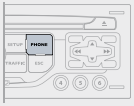
* Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en las instrucciones de su teléfono y con su operador, los servicios a los que tiene acceso. Está disponible en la red una lista que propone la mejor oferta de teléfonos móviles.

! Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del MyWay, deben efectuarse con el vehículo parado y con el contacto puesto.

1 Active la función Bluetooth del teléfono.
El último teléfono conectado se vuelve a conectar automáticamente.



2 PHONE Pulse la tecla PHONE.



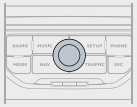
La lista de los teléfonos anteriormente conectados (4 como máximo) aparece en la pantalla multifunción. Seleccione el teléfono elegido para una nueva conexión.

3 Para una primera conexión, seleccione "Buscar teléfono" y pulse el botón giratorio para validar. A continuación, seleccione el nombre del teléfono.

BUSCAR TELÉFONO

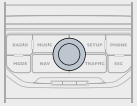


4 Introduzca el código de autentificación en el teléfono. El código introducido aparece en pantalla.



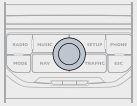
i Una vez conectado el teléfono, el MyWay puede sincronizar la agenda de direcciones y el diario de las llamadas. Esta sincronización puede tardar unos minutos*.

1 PHONE Para cambiar el teléfono conectado, pulse la tecla PHONE, seleccione "Menú teléfono" y pulse el botón giratorio para validar.



2 Seleccione "Conectar teléfono". Seleccione el teléfono y pulse para validar.

CONECTAR TELÉFONO



08 TELÉFONO BLUETOOTH

RECIBIR UNA LLAMADA

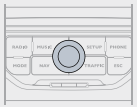
1 Se anuncia una llamada entrante mediante un timbre y un mensaje superpuesto en la pantalla multifunción.

2



Seleccione la pestaña "Sí" para aceptar o "No" para rechazar y valide pulsando el botón giratorio.

SÍ **NO**



3



Para colgar, pulse la tecla PHONE o pulse el botón giratorio y seleccione "Finalizar llamada" y valide pulsando el botón giratorio.

FINALIZAR LLAMADA



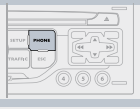
Pulse el extremo del mando en el volante para aceptar la llamada o para finalizar con colgar la llamada en curso.

HACER UNA LLAMADA

1



Pulse la tecla PHONE.



La lista de las últimas 20 llamadas realizadas y recibidas desde el vehículo aparece debajo del "Menú teléfono". Puede seleccionar un número y pulsar el botón giratorio para hacer la llamada.

2

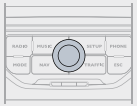


Seleccione la función "Menú teléfono" y pulse el botón giratorio para validar.

MENÚ TELÉFONO

Seleccione "Marcar número", y marque el número de teléfono con el teclado virtual.

MARCAR NÚMERO



La elección del número se puede efectuar también a partir de la agenda. Puede seleccionar "Marcar desde la agenda". El MyWay permite grabar hasta 4 000 contactos.
Pulse durante más de dos segundos el extremo del mando en el volante para acceder a la agenda.

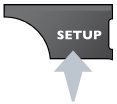
Para borrar un número, pulse la tecla PHONE, y después efectúe una pulsación larga en el número de llamada para que le muestre una lista de acciones como:
Borrar entrada
Borrar lista

09 CONFIGURACIÓN

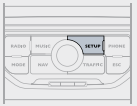
AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA

La función SET UP da acceso a las opciones: Sistema, Unidades, Vehículo, Color mapa, Color, Brillo, Pantalla, Fecha y hora e Idioma del sistema.

! Es necesario realizar este reglaje después de cada desconexión de la batería.

1 

Pulse la tecla SET UP.



2 
Seleccione la función "Fecha y hora" y pulse el botón giratorio para validar.

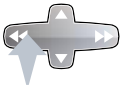
FECHA Y HORA



3 
Seleccione la función "Ajustar fecha y hora" y pulse el botón giratorio para validar.

AJUSTAR FECHA Y HORA



4 
Ajuste los parámetros con las flechas direccionales uno a uno validándolos con el botón giratorio.



5 
Seleccione la función "Formato de fecha" y pulse el botón giratorio para validar.



6 
Confirme el formato deseado con el botón giratorio.
Seleccione la función "Formato de hora" y pulse el botón giratorio para validar.



Confirme el formato deseado con el botón giratorio.
Pulse durante más de 2 segundos la tecla SET UP para acceder a:

DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD

COBERTURA GPS

MODO DE DEMOSTRACIÓN

10 ORDENADOR DE A BORDO/PARÁMETROS VEHÍCULO

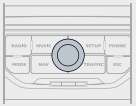
ORDENADOR DE A BORDO

1

Pulse la tecla MAIN o pulse sucesivamente la tecla MODE hasta que aparezca la pantalla del ordenador de a bordo.



- El menú "vehículo":
  La autonomía, el consumo instantáneo y la distancia que queda por recorrer.
- El menú "1" (recorrido 1) con:
  La velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido "1".
- El menú "2" (recorrido 2) con las mismas características pero para un segundo recorrido.



Cada presión en el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas permite mostrar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo, en función de la pantalla.

ALGUNAS DEFINICIONES

Autonomía: indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.
Este valor puede variar después de un cambio de velocidad del vehículo o del relieve del recorrido.
En cuanto la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones.
Después de repostar al menos 5 litros, la autonomía se vuelve a calcular y aparece indicada cuando sobrepasa los 100 km.
Si mientras circula aparecen unos guiones en lugar de cifras, consulte con la Red CITROËN.

Consumo instantáneo: calculado e indicado solamente a partir de 30 km/h.

Consumo medio: es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.

Distancia recorrida: calculada a partir de la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

Distancia que queda por recorrer: calculada con relación al destino final introducido por el conductor. Si está activado el guiado, el sistema de navegación la calcula instantáneamente.

Velocidad media: es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).

11 MENÚS DE LA PANTALLA



1 **FUNCIÓN PRINCIPAL**
- 2 **OPCIÓN A**
  - 3 **opción A1**
  - 3 **opción A2**
- 2 **OPCIÓN B...**



1 **MENÚ "TRÁFICO"**
- 2 **MENSAJES EN RUTA**
- 2 **SÓLO MENSAJES DE ADVERTENCIA EN RUTA**
- 2 **TODOS LOS MENSAJES DE ADVERTENCIA**
- 2 **TODOS LOS MENSAJES**
- 2 **FILTRO GEOGRÁFICO**
  - 3 **Alcance de 3 km**
  - 3 **Alcance de 5 km**
  - 3 **Alcance de 10 km**
  - 3 **Alcance de 50 km**
  - 3 **Alcance de 100 km**



1 **MENÚ "MÚSICA"**
- 2 **SELECCIONAR LA FUNCIÓN**
- 2 **AJUSTES DE SONIDO**
  - 3 **Balance/Fader**
  - 3 **Graves/Agudos**
  - 3 **Ecualizador**
    - 4 Lineal
    - 4 Clásica
    - 4 Jazz
    - 4 Rock/Pop
    - 4 Techno
    - 4 Vocal
  - 3 **Loudness**
  - 3 **Corrección automática del volumen**
  - 3 **Resetear ajustes de sonido**



1 **MENÚ "RADIO"**
- 2 **BANDA DE FRECUENCIAS**
  - 3 **FM**
  - 3 **AM**
- 2 **SINTONIZACIÓN MANUAL**
- 2 **AJUSTES DE SONIDO**
  - 3 **Balance/Fader**
  - 3 **Graves/Agudos**
  - 3 **Ecualizador**
    - 4 Lineal
    - 4 Clásica
    - 4 Jazz
    - 4 Rock/Pop
    - 4 Techno
    - 4 Vocal
  - 3 **Loudness**
  - 3 **Corrección automática del volumen**
  - 3 **Resetear ajustes de sonido**



- 1 **MENÚ "NAVEGACIÓN"**
  - 2 **VOLVER A INICIAR GUIADO/GUIADO AL DESTINO**
  - 2 **INTRODUCIR UN DESTINO**
    - 3 **Introducir una dirección**
      - 4 País
      - 4 Ciudad
      - 4 Calle
      - 4 Número de portal
      - 4 Iniciar guiado al destino
      - 4 Código postal
      - 4 Guardar en la agenda
      - 4 Intersección
      - 4 Barrio de la ciudad
      - 4 Posición geográfica
      - 4 Mapa
    - 3 **Navegar a casa**
    - 3 **Selección en la agenda**
    - 3 **Selección entre los últimos destinos**
    - 3 **Información de emisora TMC**
  - 2 **DESTINOS INTERMEDIOS**
    - 3 **Añadir destino intermedio**
      - 4 Introducir una dirección
      - 4 Navegar a casa
      - 4 Selección en la agenda
      - 4 Selección entre los últimos destinos
    - 3 **Reordenar ruta**
    - 3 **Sustituir destino intermedio**
    - 3 **Borrar destino intermedio**
    - 3 **Recalcular**
      - 4 Ruta rápida
      - 4 Ruta corta
      - 4 Ruta optimizada
  - 2 **BÚSQUEDA DE POI**
    - 3 **POI cerca**
    - 3 **POI cerca del destino**
    - 3 **POI en la ciudad**
    - 3 **POI en el país**
    - 3 **POI cerca de la ruta**
  - 2 **OPCIONES DE RUTA**
    - 3 **Tipo de ruta**
      - 4 Ruta rápida
      - 4 Ruta corta
      - 4 Ruta optimizada
    - 3 **Ruta dinámica**
      - 4 Independiente del tráfico
      - 4 Semidinámica
    - 3 **Criterios a evitar**
      - 4 Evitar autopistas
      - 4 Evitar carreteras de peaje
      - 4 Evitar transbordadores
    - 3 **Recalcular**
  - 2 **AJUSTES**
    - 3 **Volumen de navegación**
    - 3 **Categorías de POI en el mapa**
    - 3 **Configurar las zonas de riesgo**
      - 4 Mostrar en el mapa
      - 4 Aviso visual
      - 4 Aviso acústico



- 1 **MENÚ "TELÉFONO"**
  - 2 **MARCAR NÚMERO**
  - 2 **MARCAR DESDE LA AGENDA**
  - 2 **LISTAS DE LLAMADAS**
  - 2 **CONECTAR TELÉFONO**
    - 3 **Buscar teléfono**
    - 3 **Teléfonos conectados**
      - 4 Desconectar teléfono
      - 4 Rellamar teléfono
      - 4 Borrar emparejamiento
      - 4 Borrar todos los emparejamientos
      - 4 Mostrar detalles
  - 2 **AJUSTES**
    - 3 **Seleccionar tono de llamada**
    - 3 **Volumen teléfono/tonos**
    - 3 **Introducir número de buzón**

* Disponible según modelo.



- 1 **MENÚ "SETUP"**
  - 2 **IDIOMA DEL SISTEMA***
    - 3 **Deutsch**
    - 3 **English**
    - 3 **Español**
    - 3 **Français**
    - 3 **Italiano**
    - 3 **Nederlands**
    - 3 **Polski**
    - 3 **Portuguese**
  - 2 **FECHA Y HORA***
    - 3 **Ajustar fecha y hora**
    - 3 **Formato de fecha**
    - 3 **Formato de hora**
  - 2 **PANTALLA**
    - 3 **Brillo**
    - 3 **Color**
      - 4 Pop titanium
      - 4 Toffee
      - 4 Blue steel
      - 4 Technogrey
      - 4 Dark blue
    - 3 **Color mapa**
      - 4 Modo de día para mapa
      - 4 Modo de noche para mapa
      - 4 Auto. Día/Noche para mapa
  - 2 **VEHÍCULO***
    - 3 **Información del vehículo**
      - 4 Registro de errores
      - 4 Estado de las funciones
  - 2 **UNIDADES**
    - 3 **Temperatura**
      - 4 Centígrados
      - 4 Fahrenheit
    - 3 **Métrico/Imperial**
      - 4 Kilómetros (consumo: l/100 km)
      - 4 Kilómetros (consumo: km/l)
      - 4 Millas (consumo: MPG)
  - 2 **SISTEMA**
    - 3 **Reset a fábrica**
    - 3 **Versión de software**
    - 3 **Desplazamiento automático**

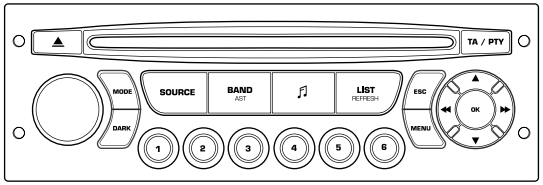
PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD...).	Para permitir una calidad de audición óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) se pueden adaptar a las distintas fuentes sonoras, lo que puede provocar diferencias audibles al cambiar de fuente (radio, CD...).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) están adaptados a las fuentes escuchadas. Se aconseja regular las funciones AUDIO (Graves, Agudos, Balance Trasero-Delantero, Balance Izquierdo-Derecho) en la posición media, seleccionar el ambiente musical "Lineal", y regular la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.
El CD es expulsado sistemáticamente o el lector no lo reproduce.	El CD está colocado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o tiene un formato de audio que no puede ser reproducido por el autorradio. El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Compruebe el sentido en el que ha insertado el CD en el reproductor. - Compruebe el estado del CD: el CD no será reproducido si está demasiado dañado. - Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "Audio". - El reproductor de CD del autorradio no reproduce DVD. - Algunos CD grabados, de calidad insuficiente, no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.
El sonido del reproductor CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ecualizador) no son adecuados.	Ponga el nivel de los agudos o de los graves en 0, sin seleccionar ningún ambiente.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	La gama de onda seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para encontrar la gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) en la que están memorizadas las emisoras.
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" para permitir que el sistema compruebe si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túnel, parking subterráneo...) puede bloquear la recepción, incluso en modo seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y no constituye un defecto o fallo del autorradio.
	La antena no está colocada o está dañada (por ejemplo al pasar por un túnel de lavado o en un parking subterráneo).	Lleve a revisar la antena a la Red CITROËN.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte del sonido una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función "RDS" si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
Con el motor parado, el autorradio se apaga pasados unos minutos de utilización.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Es normal que se apague: el autorradio se pone en modo economía de energía y se corta con el fin de preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La casilla "Aviso de tráfico" está marcada. Sin embargo, hay atascos en el itinerario que no se indican en tiempo real.	Al arrancar, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (aparecerán en el mapa unos pictogramas de la información de tráfico).
	En algunos países, sólo se recibe información de tráfico sobre las grandes carreteras (autopistas...).	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
El tiempo para calcular un itinerario parece a veces más largo de lo habitual.	El rendimiento del sistema puede ralentizarse momentáneamente si se está copiando un CD en el Jukebox al mismo tiempo que se calcula el itinerario.	Espere a que termine la copia del CD o interrumpa la copia antes de iniciar un guiado.
Recibo una alerta de radar sobre un radar que no está en mi recorrido.	El sistema avisa de todos los radares situados frente al vehículo en un área con forma de abanico. Por lo tanto, puede detectar radares situados en vías cercanas o paralelas.	Amplíe el mapa para ver la posición exacta del radar.
La alerta sonora de los radares no funciona.	La alerta sonora no está activa.	Active la alerta sonora en Menú navegación, Ajustes, Configurar las zonas de riesgo.
	El sonido de la alerta está al mínimo.	Aumente el volumen sonoro de la alerta al pasar por un radar.
No se indica la altitud.	Al arrancar, la inicialización del GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 3 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo. Compruebe que la cobertura GPS es de al menos de 3 satélites (pulsación larga de la tecla SETUP y a continuación selección de "Cobertura GPS").
	Según el entorno geográfico (túnel...) o las condiciones meteorológicas, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.
El cálculo del itinerario no se efectúa.	Los criterios de exclusión pueden contradecirse con la localización actual (exclusión de las autopistas de peaje en una autopista de peaje).	Compruebe los criterios de exclusión.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El tiempo de espera después de introducir un CD es prolongado.	Al introducir un nuevo soporte, el sistema lee un determinado número de datos (carpeta, título, artista...).	Esto puede tardar unos segundos. Este fenómeno es normal.
No consigo conectar mi teléfono Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desactivado o que el aparato no esté visible.	- Compruebe que el Bluetooth de su teléfono está activado. - Compruebe que su teléfono está visible.
No se oye el sonido del teléfono conectado a través del Bluetooth.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Aumente el volumen del MyWay, eventualmente al máximo, y aumente el volumen del teléfono si es necesario.



Autorradio

AUTORRADIO/KIT MANOS LIBRES

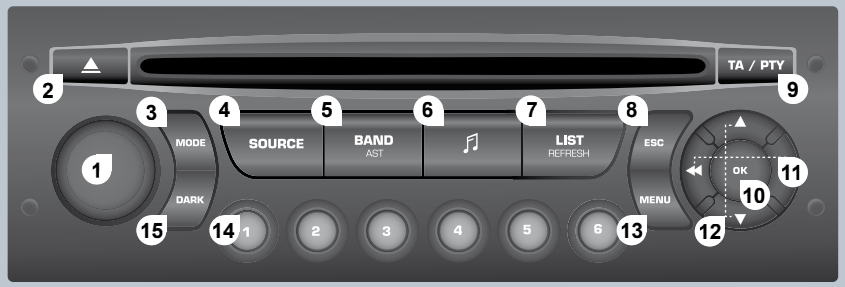
Su Autorradio está codificado de manera que sólo pueda funcionar en su vehículo. En caso de instalarlo en otro vehículo, consulte con la Red CITROËN para que le configuren el sistema.

Por motivos de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.
Cuando el motor está parado y para preservar la batería, el autorradio se puede apagar después de unos minutos.

ÍNDICE

- 01 Primeros pasos p.184
- 02 Mandos bajo el volante p.185
- 03 Menú general p.186
- 04 Audio p.187
- 05 Reproductor USB p.190
- 06 Funciones Bluetooth p.193
- 07 Configuración p.195
- 08 Ordenador de a bordo p.196
- 09 Menús de la pantalla p.197
- Preguntas frecuentes p.199

01 PRIMEROS PASOS



1. Marcha/Parada y ajuste del volumen.

2. Expulsión del CD.

3. Selección de la visualización en la pantalla entre los modos: Funciones audio (AUDIO), Ordenador de a bordo (TRIP) y Teléfono (TEL).

4. Selección de la fuente:
radio, CD audio/CD MP3, USB, conexión Jack, Streaming.

5. Selección de la gama de onda FM1, FM2, FMast y AM.

6. Reglaje de las opciones de audio: balance delantero/trasero, izquierdo/derecho, loudness, ambientes sonoros.

7. Visualización de la lista de emisoras locales, las pistas del CD o los archivos MP3.

8. Abandono de la operación en curso.

9. Activación/Interrupción de la función TA (información de tráfico).
Pulsación larga: acceso al modo PTY (tipos de programas de radio).

10. Validación.

11. Búsqueda automática de la frecuencia inferior/superior.
Selección de la pista de CD, MP3 o USB anterior/siguiente.

12. Selección de la frecuencia de radio inferior/superior.
Selección de la carpeta MP3 anterior/siguiente.
Selección de la carpeta/género/artista/playlist anterior/siguiente del dispositivo USB.

13. Visualización del menú general.

14. Teclas 1 a 6:
Selección de una emisora de radio memorizada.
Pulsación larga: memorización de una emisora.

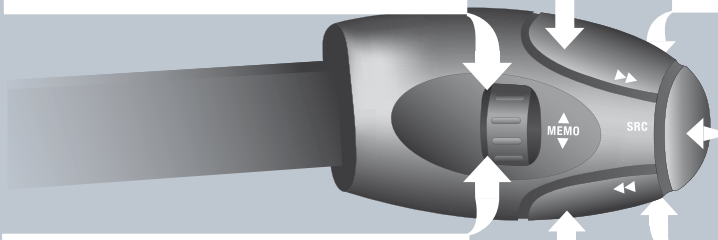
15. La tecla DARK modifica la visualización de la pantalla para un mayor confort de conducción por la noche.
1ª pulsación: iluminación del panel superior únicamente.
2ª pulsación: visualización de la pantalla en negro.
3ª pulsación: vuelta a la visualización estándar.

02 MANDOS BAJO EL VOLANTE

RADIO: selección de la emisora memorizada inferior.
USB: selección del género/artista/carpeta anterior de la lista de clasificación.
Selección del elemento anterior de un menú.

RADIO: búsqueda automática de la frecuencia superior.
CD/MP3/USB: selección de la pista siguiente.
CD/USB: presión continua: avance rápido.
Selección del elemento anterior.

Aumento del volumen.



- Cambio de fuente de audio.
- Validación de una selección.
- Descolgar/Colgar el teléfono.
- Presión de más de 2 segundos: acceso al menú del teléfono.

Silencio; corte del sonido: pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.

Restauración del sonido: pulsación de una de las dos teclas de volumen.

Disminución del volumen.

RADIO: selección de la emisora memorizada superior.
USB: selección del género/artista/carpeta siguiente de la lista de clasificación.
Selección del elemento siguiente de un menú.

RADIO: búsqueda automática de la frecuencia inferior.
CD/MP3/USB: selección de la pista anterior.
CD/USB: presión continua: retroceso rápido.
Selección del elemento siguiente.

03 MENÚ GENERAL

FUNCIONES DE AUDIO: radio, CD, USB, opciones.

TELÉFONO: kit manos libres, vinculación, gestión de una comunicación.

> PANTALLA MONOCROMA C



ORDENADOR DE A BORDO: introducción de las distancias, alertas, estado de las funciones.

PERSONALIZACIÓN - CONFIGURACIÓN: parámetros vehículo, visualización, idiomas.

> PANTALLA MONOCROMA A



Para tener una visión global del detalle de los menús que puede elegir, consulte el apartado "Menús de la pantalla" de este capítulo.

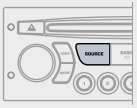
04 AUDIO

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos, subterráneos...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y en ningún caso constituye un defecto o fallo del autorradio.

RADIO
SELECCIONAR UNA EMISORA

1 

Pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario y seleccione la radio.



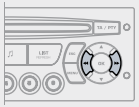
2 

Pulse la tecla BAND AST para seleccionar una gama de onda entre: FM1, FM2, FMast, AM.



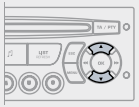
3 

Pulse brevemente una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



4 

Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de las emisoras de radio.





Pulse la tecla LIST REFRESH para ver la lista de las emisoras captadas localmente (un máximo de 30 emisoras).
Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos.



RDS

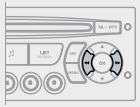
1 

Pulse la tecla MENU.



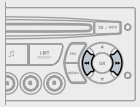
2 

Seleccione FUNCIONES AUDIO y pulse OK.



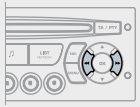
3 

Seleccione la función PREFERENCIAS BANDA FM y pulse OK.



4 

Seleccione ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS) y después pulse OK. RDS aparece en la pantalla.



! El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

04 AUDIO

CD
ESCUCHAR UN CD

Inserte únicamente compact discs de forma circular.
Algunos sistemas antipiratería, en un CD original o en un CD copiado por una grabadora personal, pueden generar fallos de funcionamiento independientes de la calidad del reproductor original.
Sin pulsar la tecla EJECT, inserte un CD en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente.

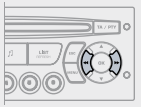
1 

Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario y seleccione CD.



2 

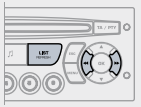
Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD.



! Pulse la tecla LIST REFRESH para visualizar la lista de las pistas del CD.

3 

Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



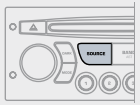
CD MP3
ESCUCHAR UNA RECOPILACIÓN MP3

Inserte la recopilación de MP3 en el reproductor.
El autorradio busca todas las pistas musicales, esto puede tardar unos segundos hasta que empiece la reproducción.

! En un mismo CD, el reproductor CD puede reproducir hasta 255 archivos MP3 repartidos en 8 niveles de carpetas. No obstante, le recomendamos que las limite a dos niveles con el fin de reducir el tiempo de acceso a la lectura del CD.
Durante la reproducción, no se respeta la clasificación en carpetas. Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.

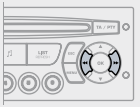
1 

Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla SOURCE tantas veces como sea necesario y seleccione CD.



2 

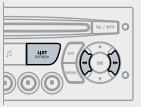
Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.



! Pulse la tecla LIST REFRESH para visualizar la lista de las carpetas de la recopilación MP3.

3 

Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



CD MP3
INFORMACIÓN Y CONSEJOS

El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión de audio que permite grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo CD.

Para poder reproducir un CD-R o un CD-RW grabado, seleccione para la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 o Joliet preferentemente.
Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.
Se recomienda utilizar el mismo estándar de grabación dentro de un mismo CD, con una velocidad lo más lenta posible (4x máximo) para obtener una calidad acústica óptima.
En el caso particular de un CD multisesión, recomendamos el estándar Joliet.

El autorradio sólo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" con una tasa de muestreo de 22,05 KHz o 44,1 KHz. Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, .m3u...) no se podrá reproducir.

Es aconsejable que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres y sin caracteres especiales (ej.: " ? ; ù) con el fin de evitar cualquier problema de reconocimiento o visualización.

Los CD vacíos no se reconocen y corren el riesgo de dañar el sistema.

05 REPRODUCTOR USB

UTILIZACIÓN DE LA TOMA USB

La lista de los dispositivos compatibles y los porcentajes de compresión soportados están disponibles en la Red CITROËN.

1

Este módulo está compuesto por una toma USB y una toma Jack*. Los archivos de audio se transmiten desde un dispositivo portátil, como un reproductor mp3 o una llave USB, al Autorradio, para poder escucharlos a través de los altavoces del vehículo.



2

Llave USB (1.1, 1.2 y 2.0) o iPod® de generación 5 o superior:
- Las llaves USB deben estar formateadas en FAT o FAT 32 (no admite NTFS).
- Es indispensable disponer del cable del iPod®.
- La navegación en la base de archivos se efectúa con los mandos del volante.
- El software del iPod debe actualizarse con regularidad para obtener una mejor conexión.



3

Otros reproductores iPod® de generaciones anteriores, así como reproductores que utilicen el protocolo MTP*:
- Reproducción sólo con el cable Jack-Jack (no incluido).
- La navegación en la base de archivos se realiza a partir del dispositivo portátil.



CONEXIÓN DE UNA LLAVE USB

1



Conecte la llave a la toma, directamente o con un cable. Si el autorradio está encendido, la fuente USB se detecta enseguida. La reproducción se inicia automáticamente después de un tiempo, que depende de la capacidad de la memoria USB.
Los formatos de archivo reconocidos son .mp3 (mpeg1 layer 3 únicamente), .wma (estándar 9 únicamente, compresión de 128 kbit/s), .wav y .ogg.
Las playlists aceptadas son de tipo m3u, .pls, .wpl.

!

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal), cuyo tiempo de creación depende de la capacidad del dispositivo USB.
Durante este tiempo puede acceder al resto de las fuentes de audio.
Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o se conecta una llave USB.
Cuando se conecta un dispositivo por primera vez, se propone una clasificación por carpetas. Al volver a conectarlo, se mantiene el sistema de clasificación previamente elegido.

* Según vehículo.

05 REPRODUCTOR USB

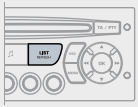
UTILIZACIÓN DE LA TOMA USB

2 Efectúe una pulsación larga de la tecla LIST para visualizar las distintas clasificaciones. Seleccione por Carpeta/Artista/Género/Playlist, pulse OK para seleccionar la clasificación elegida y vuelva a pulsar OK para validar.

OK



- Por Carpeta: totalidad de las carpetas que contienen archivos audio reconocidos en el periférico, clasificadas por orden alfabético sin respetar los niveles.
- Por Artista: totalidad de los nombres de los artistas definidos en los ID3 Tag, clasificados por orden alfabético.
- Por Género: totalidad de los géneros definidos en los ID3 Tag.
- Por Playlist: según las listas de reproducción guardadas en el periférico USB.



3



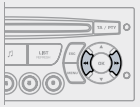
Efectúe una pulsación corta de LIST para visualizar la clasificación anteriormente elegida.
Navegue por la lista con las teclas izquierda/derecha y arriba/abajo.
Valide la selección pulsando OK.



4



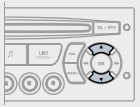
Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista de clasificación que se está reproduciendo.
Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



5



Pulse una de estas teclas para acceder al Género, Carpeta, Artista o Playlist anterior/siguiente de la lista de clasificación que se está reproduciendo.



CONEXIÓN IPOD® A LA TOMA USB

1 Las listas disponibles son Artista, Género y Playlist (tal como están definidas en el iPod®).
La Selección y Navegación se describen en las anteriores etapas, de 1 a 5.

! No conecte a la toma USB discos duros o periféricos USB que no sean dispositivos de audio, ya que ello podría dañar la instalación.

05 REPRODUCTOR USB

UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX)
TOMA JACK O USB (según vehículo)

La entrada auxiliar, JACK o USB, permite conectar un dispositivo portátil (reproductor MP3...).

! No conecte un mismo dispositivo a la toma JACK y a la toma USB al mismo tiempo.

1

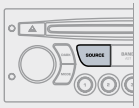
Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3…) a la toma JACK o a la toma USB con el cable adecuado (no incluido).



2



Pulse sucesivamente la tecla SOURCE y seleccione AUX.



AJUSTAR EL VOLUMEN DE LA FUNCIÓN AUXILIAR

1

Ajuste primero el volumen de su dispositivo portátil.



2



Ajuste a continuación el volumen de su autorradio.



La visualización y gestión de los mandos se efectúan a través del dispositivo portátil.



06 FUNCIONES BLUETOOTH

TELÉFONO BLUETOOTH
PANTALLA C
(DISPONIBLE SEGÚN EL MODELO Y LA VERSIÓN)

Los servicios ofrecidos dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados.
Compruebe en el manual del teléfono o con su operador los servicios a los que tiene acceso. En la red podrá encontrar una lista de los teléfonos móviles que proponen la mejor oferta. Consulte con la Red CITROËN.

VINCULACIÓN DE UN TELÉFONO

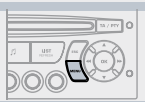
! Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse con el vehículo parado y el contacto puesto.

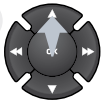
1 Active la función Bluetooth del teléfono.



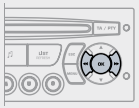
2 

Pulse la tecla MENU.



3 

Seleccione en el menú:
- Bluetooth Telefonía-Audio
- Configuración Bluetooth
- Efectúe una búsqueda de Bluetooth



4 A continuación, aparecerá una ventana con el mensaje "Búsqueda en curso...".

5 Los 4 primeros teléfonos reconocidos se indican en esta ventana.

! El menú TELÉFONO permite acceder, entre otras, a las siguientes funciones: Agenda*, Lista de llamadas, Gestión de las vinculaciones.

* Si la compatibilidad material de su teléfono es total.

6 Seleccione en la lista el teléfono que desea vincular. No pueden conectarse más de un teléfono al mismo tiempo.

7 En la pantalla aparecerá un teclado virtual: marque un código de 4 cifras como mínimo. Valide pulsando OK.



8 En la pantalla del teléfono elegido aparecerá un mensaje; para aceptar la vinculación, introduzca el mismo código en el teléfono y a continuación valide en OK.



9 En caso de introducir un código erróneo, el número de intentos permitido es ilimitado.

10 En la pantalla aparecerá "Configuración Nombre_teléfono con éxito".
La conexión automática sólo está activa después de haber configurado el teléfono.
Se puede acceder a la agenda y a la lista de llamadas pasado el tiempo de sincronización.

! La vinculación también puede iniciarse desde el teléfono.

06 FUNCIONES BLUETOOTH

STREAMING AUDIO BLUETOOTH
(DISPONIBLE EN EL TRANSCURSO DEL AÑO)

RECIBIR UNA LLAMADA

1 Una llamada entrante se anuncia mediante un timbre de llamada y un mensaje superpuesto en la pantalla multifunción.

2 

Seleccione la pestaña SI de la pantalla con las teclas y valide pulsando OK.



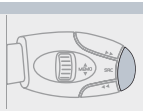
Pulse OK en los mandos del volante para aceptar la llamada.



HACER UNA LLAMADA

1 Desde el menú Bluetooth telefonía-Audio, seleccione Gestionar la llamada telefónica y luego Llamar, Lista de llamadas o Agenda.

2 Pulse durante más de dos segundos el extremo del mando bajo el volante para acceder a la agenda.
O
Para marcar un número, utilice el teclado del teléfono, con el vehículo parado.





! Difusión sin cables de archivos musicales del teléfono a través del equipamiento audio. El teléfono debe gestionar los perfiles bluetooth adecuados (Perfiles A2DP/AVRCP).

1 Inicie la conexión entre el teléfono y el vehículo. Se puede iniciar esta conexión desde el menú telefonía del vehículo o con el teclado del teléfono. Véase etapas de 1 a 10 en las páginas anteriores. Durante la fase de conexión, el vehículo debe estar detenido y con la llave en el contacto.



2 Seleccione, en el menú de telefonía, el teléfono que desea conectar. El sistema audio se conecta de forma automática al teléfono.

3 

Active la función streaming pulsando el botón SOURCE*. Es posible avanzar o retroceder en las canciones mediante las teclas del frontal Radio y los mandos en el volante**. En la pantalla puede aparecer información contextual.



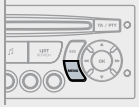
* En algunos casos, la lectura de archivos Audio debe iniciarse con el teclado.
** Si el teléfono permite esta función.

07 CONFIGURACIÓN

AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA
PANTALLA C

1 

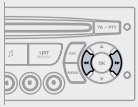
Pulse la tecla MENU.



2 

Seleccione con las flechas la función PERSONALIZACIÓN CONFIGURACIÓN.





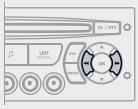
3 

Pulse para validar la selección.



4 

Seleccione con las flechas la función CONFIGURACIÓN PANTALLA.



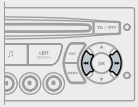
5 

Pulse para validar la selección.



6 

Seleccione con las flechas la función AJUSTAR FECHA Y HORA.



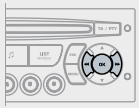
7 

Pulse para validar la selección.



8 

Ajuste los parámetros uno a uno validándolos con la tecla OK. Seleccione, a continuación, la pestaña OK en la pantalla y luego valide.



08 ORDENADOR DE A BORDO



Cada pulsación del botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas permite mostrar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo, en función de la pantalla.



- El menú "vehículo" con:
- La autonomía, el consumo instantáneo y la distancia que queda por recorrer.
- El menú "1" (recorrido 1) con:
- La velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido "1".
- El menú "2" (recorrido 2) con las mismas características para un segundo recorrido.

Puesta a cero
Cuando aparece indicado el recorrido deseado, pulse más de dos segundos el mando.

ALGUNAS DEFINICIONES

Autonomía: indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.
Este valor puede variar después de un cambio de velocidad del vehículo o del relieve del recorrido.
En cuanto la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones.
Después de repostar al menos 5 litros, la autonomía se vuelve a calcular y aparece indicada cuando sobrepasa los 100 km.
Si mientras circula aparecen unos guiones en lugar de cifras, consulte con la Red CITROËN.

Consumo instantáneo: calculado e indicado solamente a partir de 30 km/h.

Consumo medio: es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.

Distancia recorrida: calculada a partir de la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

Distancia que queda por recorrer: calculada con relación al destino final introducido por el conductor. Si está activado el guiado, el sistema de navegación la calcula instantáneamente.

Velocidad media: es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).

09 MENÚS DE LA PANTALLA

monocroma A



1 RADIO-CD
- 2 SEGUIMIENTO RDS
- 2 MODO REG
- 2 REPETICIÓN CD
- 2 REPRODUCCIÓN ALEATORIA

1 CONFIGURACIÓN VEHÍCULO*
- 2 LIMPIALUNAS MARCHA ATRÁS
- 2 ALUMBRADO DE ACOMPAÑAMIENTO

1 OPCIONES
- 2 DIAGNÓSIS
  - 3 consultar
  - 3 abandonar

1 UNIDADES
- 2 TEMPERATURA: ºCENTÍGRADOS/ºFAHRENHEIT
- 2 CONSUMO CARBURANTE: KM/L - L/100 - MPG

* Los parámetros varían según el vehículo.

1 FUNCIÓN PRINCIPAL
- 2 OPCIÓN A
  - 3 Opción A1
  - 3 Opción A2
- 2 OPCIÓN B...

1 AJUSTES DE LA PANTALLA
- 2 AÑO
- 2 MES
- 2 DÍA
- 2 HORA
- 2 MINUTOS
- 2 MODO 12 H/24 H

1 IDIOMAS
- 2 FRANÇAIS
- 2 ITALIANO
- 2 NEDERLANDS
- 2 PORTUGUÊS
- 2 PORTUGUÊS-BRASIL
- 2 DEUTSCH
- 2 ENGLISH
- 2 ESPAÑOL

monocromo C

Pulse el botón giratorio OK para acceder a los menús de acceso directo siguiendo las indicaciones en pantalla:

RADIO

1 activar/desactivar RDS

1 activar/desactivar modo REG

1 activar/desactivar radiotexto

CD/CD MP3

1 activar/desactivar Intro

1 activar/desactivar repetición pistas (todo el CD en curso para CD, toda la carpeta en curso para CD MP3)

1 activar/desactivar reproducción aleatoria (todo el CD en curso para CD, toda la carpeta en curso para CD MP3)

USB

1 activar/desactivar repetición de las pistas (de la carpeta/artista/género/playlist en curso de reproducción)

1 activar/desactivar reproducción aleatoria (de la carpeta/artista/género/playlist en curso de reproducción)

09 MENÚS DE LAS PANTALLAS monocromo C



Un impulso en la tecla MENÚ permite visualizar:



1 **FUNCIONES AUDIO**

2 **PREFERENCIAS BANDA FM**

3 **seguimiento de frecuencia (RDS)**

4 activar/desactivar

3 **modo regional (REG)**

4 activar/desactivar

3 **visualización radiotexto (RDTXT)**

4 activar/desactivar

2 **MODOS DE REPRODUCCIÓN**

3 **repetición álbum (RPT)**

4 activar/desactivar

3 **reproducción aleatoria de las pistas (RDM)**

4 activar/desactivar



1 **ORDENADOR DE A BORDO**

2 **CAPTURAR UNA DISTANCIA HASTA EL DESTINO**

3 **Distancia: x km**

2 **DIARIO DE LAS ALERTAS**

3 **Diagnosis**

2 **ESTADO DE LAS FUNCIONES***

3 **Funciones activadas o desactivadas**



1 **PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN**

2 **DEFINIR LOS PARÁMETROS VEHÍCULO***

2 **CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA**

3 **ajuste luminosidad-vídeo**

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 reglaje luminosidad (- +)

3 **ajuste fecha y hora**

3 **ajuste día/mes/año**

4 ajuste hora/minuto

4 elección modo 12 h/24 h

3 **elección de las unidades**

4 l/100 km-mpg-km/l

4 °Centígrados/° Fahrenheit

2 **ELECCIÓN DEL IDIOMA**

* Los parámetros varían según el vehículo.



1 **TELÉFONO BLUETOOTH**

2 **CONFIGURACIÓN BLUETOOTH**

3 **Conectar/Desconectar un aparato**

3 **Función teléfono**

3 **Función Streaming audio**

4 Consultar los aparatos emparejados

4 Eliminar un aparato emparejado

4 Efectuar una búsqueda Bluetooth

2 **LLAMAR**

3 **Diario de las llamadas**

4 Agenda

2 **GESTIONAR UNA LLAMADA**

3 **Interrumpir la llamada en curso**

3 **Activar el modo secreto**

PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD...).	Para permitir una calidad de audición óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) se pueden adaptar a las distintas fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias audibles al cambiar de fuente (radio, CD...).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) están adaptados a las funciones escuchadas. Le aconsejamos que ajuste las funciones de AUDIO (Graves, Agudos, Balance Trasero-Delantero, Balance Izquierdo-Derecho) en la posición media, que seleccione el ambiente musical "Ninguno", que ajuste la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.
El CD es expulsado sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o tiene un formato de audio que no puede ser leído por el autorradio. El CD está protegido por un sistema antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Compruebe el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Compruebe el estado del CD: el CD no podrá ser reproducido si está demasiado dañado. - Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "Audio". - El reproductor CD del autorradio no lee los DVD. - Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.
El mensaje "Error periférico USB" aparece en pantalla.	La conexión Bluetooth se corta.	El nivel de carga de la batería del periférico puede ser insuficiente.
	Recargue la batería del dispositivo periférico.	El sistema no reconoce la llave USB. La llave puede estar corrupta. Formatee la llave.
El sonido del reproductor CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ecualizador) no son adecuados.	Ponga el nivel de los agudos o de los graves en 0, sin seleccionar ningún ambiente.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	La gama de onda seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para encontrar la gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) en la que están memorizadas las emisoras.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no participa en la red regional de información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 Mhz...).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS para permitir que el sistema compruebe si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso supone un defecto o un fallo del autorradio.
	La antena no está colocada o se ha dañado (por ejemplo al pasar por un túnel de lavado o en un parking subterráneo).	Lleve a revisar la antena a la Red CITROËN.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
Con el motor parado, el autorradio se apaga pasados unos minutos de utilización.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Es normal que se apague: el autorradio se pone en modo economía de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está calentando" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación, cuando la temperatura de la zona es muy elevada, el autorradio pasa a un modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen sonoro o la interrupción de la reproducción del CD.	Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES		
MODELOS: **Tipos variantes versiones: SC...**	**8HR0**	**9HP4**
MOTORES DIÉSEL	**HDi 70 FAP**	**HDi 90 FAP 99g**
Cilindrada (cm^3)	1 398	1 560
Diámetro x carrera (mm)	73,7 x 82	75 x 88,3
Potencia máxima: norma CEE (kW)	50	68
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	4 000	4 000
Par máximo: norma CEE (Nm)	160	230
Régimen de par máximo (r.p.m.)	1 750	1 750
Carburante	Gasoil	Gasoil
Catalizador	Sí	Sí
Filtro de partículas (FAP)	Sí	Sí
CAJAS DE VELOCIDADES	Manual (5 marchas)	Manual (5 marchas)
CAPACIDADES DE ACEITE (en litros)		
Motor (con cambio de cartucho)	3,75	3,75

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg)		
Motores Diésel	**HDi 70 FAP**	**HDi 90 FAP 99g**
Cajas de velocidades	**Manual**	**Manual**
Tipos variantes versiones: SC...	**8HR0**	**9HP4**
- Masa en vacío	1 070	1 080
- Masa en orden de marcha	1 145	1 155
- Masa técnica máxima admisible (MTMA)	1 581	1 583
- Masa máxima autorizada (MMA) del conjunto en pendiente del 12%	2 281	2 083
- Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en pendiente del 12%	700	500
- Remolque con frenos* (con compensación de carga en el límite de la MMA del conjunto)	950	500
- Remolque sin frenos	570	500
- Peso recomendado en la lanza	46	46

* La masa del remolque con frenos se puede aumentar, en el límite de la MMA del conjunto, en la misma medida en que se reduzca la MTMA del vehículo tractor. Atención, el remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar su adherencia a la vía.

Los valores de MTMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada debe reducirse en un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

Para el vehículo tractor, está prohibido circular a una velocidad superior a 100 km/h (respete el código de circulación vigente en su país).

Una temperatura exterior elevada puede conllevar una reducción de la capacidad del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

LLAMADA DE URGENCIA O DE ASISTENCIA

LLAMADA DE URGENCIA



En caso de emergencia, pulse durante más de 2 segundos esta tecla. El parpadeo de la luz verde y la aparición de un mensaje de voz confirman que la llamada ha sido transferida a la plataforma CITROËN Urgencia*.

Al pulsar de nuevo esta tecla, se anula la solicitud. La luz verde se apaga.

La luz verde permanece encendida (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación. Se apaga al finalizar la comunicación.

Esta llamada es atendida por la plataforma CITROËN Urgencia que recibe la información de localización del vehículo y puede transmitir una alerta cualificada a los servicios de emergencia correspondientes. En los países donde la plataforma no está operativa, o si el servicio de localización ha sido expresamente rechazado, la llamada se transmite directamente a los servicios de emergencia (112) sin que haya localización.

! Si el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de si se produce el despliegue de los airbags, se efectúa automáticamente una llamada de urgencia.

* Este servicio está sujeto a condiciones y disponibilidad. Consulte con la Red CITROËN.

LLAMADA DE ASISTENCIA



Pulse durante, más de 2 segundos, esta tecla para solicitar una asistencia en caso de inmovilización del vehículo.

Un mensaje de voz confirma que la llamada ha sido realizada*.

Pulsando otra vez esta tecla, se anula la solicitud.

La anulación se confirma mediante un mensaje de voz.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

Si ha comprado su vehículo fuera de la Red CITROËN, le invitamos a comprobar la configuración de estos servicios y puede solicitar la modificación en su Red. En un país multilingüe, la configuración se puede efectuar en el idioma nacional oficial que usted elija.



Al poner el contacto, el testigo verde se enciende durante 3 segundos indicando el correcto funcionamiento del sistema.

! 

Si el testigo naranja parpadea, el sistema presenta una fallo de funcionamiento.

Si el testigo naranja está encendido de forma fija, debe cambiar la pila de repuesto.

En los dos casos, consulte con la Red CITROËN.